UNOX
CASA



INSTALLAZIONE

# MODEL 1
# MODEL 1S

**Gentile cliente,**

UNOX Model 1 e Model 1S sono due forni professionali in grado di cucinare rapidamente e in modo affidabile.

Progettati per attirare l'attenzione non sono per tutti, solo per chi si aspetta il superlativo in ogni aspetto della vita, soprattutto in cucina.

Questo libretto contiene tutte le informazioni necessarie per utilizzarlo in modo corretto e al massimo della sua potenzialità.
Se non comprendi qualche passaggio, UNOX rimane a disposizione per fornirti qualsiasi informazione.

IMPORTANTE
CONSERVARE QUESTO MANUALE PER L'ISPETTORE ELETTRICO



# Sicurezza




Spiegazione dei pittogrammi **5**

Avvertenze di sicurezza per l'installazione **5**

Informazioni di sicurezza per l'utilizzo **7**


## Avvertenze di sicurezza per l'installazione

## SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI


Leggere il manuale di istruzioni


Pericolo sostanze pericolose.


Pericolo! Situazione di pericolo immediato o situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni o decesso.


Consigli e informazioni utili


Pericolo d'incendio!


Rimando ad altro capitolo


Pericolo di shock elettrico!


Simbolo di messa a terra


Pericolo ustioni


Simbolo di equipotenziale

## AVVERTENZE DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE



### AVVERTENZE GENERICHE

- Leggere attentamente questo libretto prima dell'installazione e della manutenzione dell'apparecchiatura. Conservare il presente manuale con cura per ogni ulteriore consultazione futura.
- Tutte le operazioni di installazione, montaggio e manutenzione straordinaria devono essere eseguite unicamente da personale qualificato ed autorizzato da UNOX, secondo le norme in vigore nel Paese di utilizzo e rispettando le norme relative agli impianti e alla sicurezza sul lavoro.
- Prima di eseguire qualunque intervento di installazione o manutenzione scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e gas (solo per forni a gas).
- Prima di installare l'apparecchiatura, verificare che gli impianti siano conformi alle normative vigenti nel Paese di utilizzo e a quanto riportato sulla targhetta matricola.
- Per evitare potenziali scosse elettriche, assicurarsi che l'apparecchio

sia scollegato dall'alimentazione prima di sostituire la barra LED.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore, dal suo servizio di assistenza o da altro personale qualificato per evitare pericoli.
- Interventi, manomissioni o modifiche non espressamente autorizzati che non rispettino quanto riportato nel presente manuale possono provocare danni, lesioni o incidenti mortali.
- Inoltre Interventi, manomissioni o modifiche non espressamente autorizzati che non rispettino quanto riportato nel presente manuale faranno decadere la garanzia.
- Un'installazione o una manutenzione diverse da quelle indicate nel libretto possono provocare danni, lesioni o incidenti mortali.
- Durante il montaggio dell'apparecchiatura, non è permesso il transito o la permanenza di persone non addette all'installazione nei pressi dell'area di lavoro.
- Se le apparecchiature saranno installate su ruote o sovrapposte, utilizzare unicamente i componenti forniti da UNOX e rispettare le indicazioni di montaggio contenute nell'imballo degli stessi.
- Il materiale d'imballaggio è potenzialmente pericoloso. Il materiale d'imballaggio, in quanto potenzialmente pericoloso, deve essere tenuto fuori dalla portata di bambini o animali e correttamente smaltito secondo le normative locali.
- La targhetta caratteristiche fornisce importanti informazioni tecniche: esse risultano indispensabili in caso di richiesta di intervento per una manutenzione o una riparazione dell'apparecchiatura. Non asportarla, danneggiarla o modificarla.
- La non osservanza di queste norme può provocare danni e lesioni anche mortali, fa decadere la garanzia e solleva UNOX da qualsiasi responsabilità.
- Le parti protette dal costruttore o suo agente non possono essere manipolate dall'installatore.
- Questo forno non può essere installato nelle seguenti categorie di navi: navi commerciali, traghetti e navi da crociera.
- Per evitare il surriscaldamento, l'apparecchio non deve essere installato dietro una porta decorativa.
- La pressione massima dell'acqua in ingresso deve essere di 0.15-1 MPa / 1.5-10 bar / 21-145 psi.

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO

## AVVERTENZE GENERICHE

- Il mancato rispetto delle normative di sicurezza o un utilizzo o manutenzione diverse da quelle indicate in questo libretto, fanno decadere la garanzia* e sollevano il Costruttore da qualsiasi responsabilità.
- Tenere lontani dall'apparecchiatura i bambini di età inferiore a 8 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Le parti del forno accessibili durante l'uso possono diventare calde.
- Tenere i bambini lontani dal forno.
- Si consiglia di utilizzare la sonda di temperatura in dotazione con il forno.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e che comprendano i pericoli connessi.
- La pulizia e la manutenzione ordinaria devono essere effettuate dall'utilizzatore e NON devono essere fatte da bambini, specialmente se non sorvegliati da un adulto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo per la cottura di cibi all'interno di una cucina da parte di utilizzatori adulti. qualsiasi altro impiego non è conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Se l'apparecchiatura non funziona o si notano alterazioni funzionali o strutturali, disconnetterla dall'alimentazione elettrica e contattare un centro di assistenza autorizzato da UNOX. Non tentare di riparare l'apparecchiatura da sé. Per una eventuale riparazione richiedere l'utilizzo di ricambi originali UNOX.
- La non osservanza di queste norme può provocare danni e lesioni anche mortali e fa decadere la garanzia.
- Si consiglia, per assicurarsi che l'apparecchio si trovi in condizioni di utilizzo e sicurezza perfette, di sottoporlo almeno una volta all'anno

a manutenzione e controllo da parte di un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchiatura presenta un'emissione sonora inferiore ai 70 dB.
- La calibrazione del sistema di misura dell'umidità va fatta in fase di prima installazione (contattare il Service UNOX) e quando il forno lo richiederà.
- Non utilizzare detergenti abrasivi aggressivi o raschietti metallici affilati per pulire il vetro della porta del forno, poiché possono graffiare la superficie, con il rischio di frantumare il vetro.
- Per la pulizia dell'apparecchiatura non usare pulitori a vapore.
- Se il forno viene utilizzato a bordo di navi può essere installato solo in stanze esposte saltuariamente all'ambiente marino.
- Il forno deve essere sempre ancorato a parete per evitare rischi di ribaltamento. Se installato su navi, deve essere assicurato in modo permanente anche il basamento.
- Se il forno è inserito in mobile chiuso da ante, quest'ultime vanno lasciate aperte:
  - durante l'uso del forno
  - dopo l'uso del forno fino al termine del suo raffreddamento (il forno entra automaticamente in stand-by).

  Chiudere le ante prima della fine del raffreddamento potrebbe ridurre la durata delle componenti elettroniche del forno e danneggiare il mobile nel quale è inserito.



**PERICOLO DI USTIONI E LESIONI!**

- Durante la cottura e diverso tempo dopo lo spegnimento, alcune parti INTERNE dell'apparecchiatura raggiungono temperature molto elevate (maggiori di 60°C / 140°F). Prestare massima attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti all'interno del forno.
- Durante la cottura e diverso tempo dopo lo spegnimento, alcune parti ESTERNE dell'apparecchiatura raggiungono temperature molto elevate (maggiori di 60°C / 140°F). Toccare unicamente gli elementi di comando o la maniglia dell'apparecchiatura.

- Per movimentare ed estrarre contenitori, accessori e altri oggetti dall'interno della camera di cottura, indossare sempre indumenti di protezione termica idonei all'uso in oggetto e prestare la massima attenzione.
- I forni devono essere spenti prima di rimuovere qualsiasi protezione. A pulizia conclusa le protezioni rimosse devono essere nuovamente montate nella posizione originale.
- La cottura avviene solamente a porta chiusa, per ragioni di sicurezza. Se viene aperta la porta, il forno si ferma temporaneamente e segnala il fatto con un messaggio a display. Per riprendere la cottura è sufficiente richiudere la porta.
- Per mantenere ottime prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di NON aprire mai la porta durante una cottura. Se non fosse possibile evitare l'apertura effettuare l'operazione molto lentamente e con cautela, facendo attenzione alla fuoriuscita di vapori ad alta temperatura dalla camera di cottura.
- Prestare la massima attenzione nell'estrarre le teglie dalla camera del forno.
- Sfilare la sonda al cuore dai cibi prima di estrarre le teglie dal forno e posizionarla nell'apposito portasonda all'interno della camera del forno. Prima di estrarre le teglie, controllare che il cavetto della sonda non sia di intralcio all'estrazione delle stesse. Maneggiare con attenzione la sonda in quanto è molto appuntita e dopo l'uso raggiunge temperature elevate.
- È ASSOLUTAMENTE VIETATO appoggiare qualsiasi tipo di teglia, contenitore caldo/freddo o altri tipi di oggetti sopra al forno, anche se spento. NON avvicinare all'apparecchiatura oggetti combustibili o sensibili al calore (es. elementi decorativi in plastica, accendini, ecc...).
- È necessario tenere almeno 2 cm / 25/32" di spazio libero attorno al forno.
- Nei primissimi utilizzi l'apparecchiatura, per l'evaporazione di alcuni oli di lavorazione, potrebbe produrre fumi e odori sgradevoli. Questi ultimi scompariranno gradualmente nei successivi cicli di funzionamento.
- I liquidi o altri cibi non devono essere riscaldati in contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere.

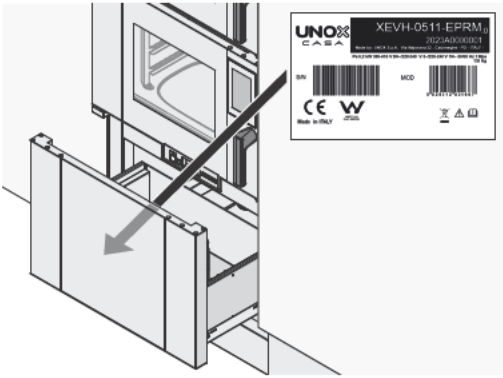
- Per evitare scottature, non utilizzare contenitori carichi di liquidi o prodotti da cucina che diventano fluidi riscaldandosi a livelli più alti di quelli che possono essere facilmente osservati (IEC 60335-2-42:2002 / AMD1:2008).
- Il riscaldamento di bevande può avere come risultato un'ebollizione eruttiva ritardata. Occorre dunque prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- Prima della consumazione, il contenuto dei biberon e degli omogeneizzati in vasetti deve essere mescolato o agitato. Controllare la temperatura per evitare scottature.
- Utilizzare solo utensili e contenitori appropriati per l'alta temperatura.
- Non rimuovere o toccare il carter di protezione ventole, le ventole e le resistenze durante il funzionamento e fino al loro completo raffreddamento.
- L'apparecchiatura si scalda durante l'utilizzo. Non toccare le resistenze all'interno del forno per evitare ustioni.
- Prima di maneggiare e utilizzare il detergente leggere attentamente la scheda di sicurezza del prodotto.
- Prima di maneggiare e utilizzare il detergente leggere attentamente la scheda di sicurezza del prodotto. Durante il lavaggio non aprire la porta del forno per il pericolo di lesioni ad occhi, mucose e pelle
- causate dal contatto con i detergenti chimici usati perché vengono spruzzati dalla girante dentro la camera di cottura e movimentati da forti correnti d'aria. In caso di manutenzione al circuito idrico del forno vanno obbligatoriamente usati i DPI specifici per detergente (fare riferimento alla scheda di sicurezza del prodotto) in particolare guanti e occhiali
- in quanto ci possono essere residui di detergente in parti del circuito che possono essere in pressione. Il circuito idrico del forno, che inizia con l'attacco 3/4", con incorporata una valvola di non ritorno, e include tutte le tubazioni e accessori a valle di questo, non deve essere per nessun motivo manomesso perché questo può provocare danni, lesioni o incidenti mortali.
- Se il vetro dell'apparecchiatura è scheggiato o danneggiato, richiedere l'immediata sostituzione contattando un Centro di Assistenza Autorizzato. Non usare il forno: rischio che il vetro esploda.



**PERICOLO DI SHOCK ELETTRICO!**

- Non aprire i vani contrassegnati con questa simbologia. L'apertura è riservata a personale qualificato ed autorizzato da UNOX. La non osservanza di questa norma fa decadere la garanzia* ed espone al rischio di danni e lesioni anche mortali.
- Qualunque operazione di manutenzione ordinaria va effettuata:
  - dopo aver staccato l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e aver atteso i tempi di scarica delle componenti capacitive (circa un paio di minuti);
  - dopo aver atteso che l'apparecchiatura si sia completamente raffreddata in ogni sua parte;
  - in perfetta forma psico-fisica, dopo aver indossato adeguati strumenti di protezione personale (es. guanti in gomma resistenti al calore, protezione per gli occhi, maschera antipolvere (opzionale), ecc...).
  - Avviso: Se l'apparecchiatura viene utilizzata senza il collegamento a terra, esiste il pericolo di scosse elettriche.
- Il collegamento alla rete d'alimentazione elettrica e gli impianti di allacciamento devono rispondere alle normative vigenti nel Paese di installazione dell'apparecchiatura. Tutti i collegamenti devono essere eseguiti da personale qualificato ed autorizzato da UNOX. La non osservanza di queste norme può provocare danni e lesioni, fa decadere la garanzia e solleva UNOX da qualsiasi responsabilità.
- Al fine di evitare ogni pericolo dovuto al riarmo accidentale del dispositivo termico di interruzione, il presente apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di manovra esterno, quale un temporizzatore oppure essere connesso ad un circuito che viene regolarmente alimentato o disalimentato dal servizio.
- Non è consentito fare nessun altro tipo di connessione elettrica e nessuna modifica dimensionale del cavo se non il suo allungamento, sostituendolo con uno avente identiche caratteristiche dell'originale assemblato (tipo gomma, sezione, etc.). Tutte le specifiche sono elencate nel foglio "Dati tecnici".

- Se non si utilizza l'intera lunghezza del cavo non avvolgerlo su se stesso ma lasciarlo libero e assicurarsi che non intralci il passaggio delle persone e che non causi pericolo. Assicurarsi inoltre che non venga schiacciato o piegato e che non venga a contatto con liquidi di alcun genere né con oggetti affilati o sostanze calde corrosive.
- Prima di allacciare l'apparecchiatura alla rete di alimentazione, confrontare sempre i dati dell'impianto con quelli dell'apparecchio riportati nella targhetta dati (vedere la posizione in figura).




- Gli schemi di collegamento, le caratteristiche del cavo e i dati tecnici sono riportati nel foglio "Dati tecnici".

## AVVERTENZE DI SICUREZZA PER L'USO DI HYPER SMOKER (AFFUMICATORE)

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo per l'affumicatura di cibo all'interno della camera di cottura di forni UNOX. qualsiasi altro impiego non è conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Non far utilizzare Hyper.Smoker a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e/o conoscenza.
- Non utilizzare alimenti contenenti sostanze infiammabili (ad es. cibi con alcol).
- Utilizzare Hyper.Smoker solo all'interno di forni UNOX.
- Utilizzare Hyper.Smoker solo con un sistema di aspirazione in funzione (es. cappa).

- Non riempire eccessivamente Hyper.Smoker. Se il coperchio non è correttamente chiuso, il legno nel contenitore potrebbe incendiarsi con danni all'apparecchiatura e possibili danni personali anche molto gravi.
- Per il caricamento, utilizzare unicamente scaglie di legno duro (es. quercia, castagno, noce, pioppo, acacia, betulla, faggio), segatura, trucioli, pellet. Assicurarsi che il legno usato non sia trattato chimicamente (es. residui di verniciatura, impregnanti, pitture, ecc...) non contenga oli o resine, non sia ammuffito.
- Alla fine del processo di affumicatura, aprire la porta con cautela e lentamente aspettando che la camera di cottura si svuoti dal fumo prodotto.
- Prestare sempre attenzione e utilizzare degli indumenti termici protettivi per sfilare Hyper.Smoker dalla resistenza di riscaldamento presente in camera. Essa rimane calda per diversi minuti dopo lo spegnimento.
-  Pulire l'Hyper.Smoker dopo ogni utilizzo per motivi igienici e di sicurezza. È possibile che eventuali residui solidi/liquidi di legno prendano fuoco o producano odori sgradevoli durante la successiva affumicatura. Scaricare i residui di legno all'interno di un bidone ignifugo con coperchio evitando che vadano in contatto con materiale infiammabile.
- Sorvegliare l'apparecchiatura durante tutto il suo funzionamento.
- Quando Hyper.Smoker è attivo il preriscaldamento del forno può durare di più per consentire ad Hyper.Smoker di portarsi a temperatura di produzione fumo (max 20 minuti).

L'azienda produttrice si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche migliorative alle apparecchiature o agli accessori. Vietata la riproduzione totale o parziale del presente libretto senza il consenso del Costruttore. Le misure fornite sono indicative e non vincolanti. In caso di controversie, la lingua di stesura originale del manuale è l'italiano. Il Costruttore non si ritiene responsabile per eventuali errori di traduzione/interpretazione.

* Per ulteriori dettagli ▶ sito www.unox.com, sezione "Garanzia"

# Installazione




Trasporto dell'apparecchiatura 15

UNOX Model 1

- Disimballo apparecchiatura 16
- Checking package contents 17
- Getting started 18
- Posizionamento 19
- Preparazione apparecchiatura 22
- Montaggio cornicE XUC 502 24
- Allacciare la colonna 31
- Tipologie di cappa: cappa filtrante e cappa aspirante 49
- Messa a bolla 58
- Fissaggio alla parete o ai mobili adiacenti 59
- Completamenti 60

UNOX Model 1S

- Disimballo apparecchiatura 63
- Checking package contents 65
- Getting started 66
- Posizionamento 66
- Preparazione apparecchiatura 69
- Allacciare la colonna 71
- Tipologie di cappa: cappa filtrante e cappa aspirante 79
- Livellamento e fissaggio stand 86
- Fissaggio alla parete o ai mobili adiacenti 87

Riempimento tanica detergente 89

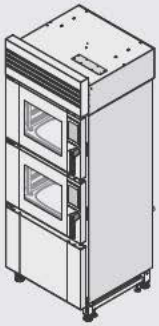
Smaltimento a fine vita 90


## Installazione sicura e completa dell'apparecchiatura

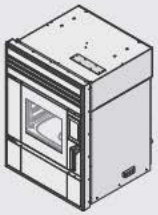
In questo libretto sono riportate le indicazioni di montaggio di due modelli diversi, Model 1 e UNOX Model 1S; per l'installazione fare riferimento alle istruzioni del modello in proprio possesso.

**UNOX Model 1**: vedere pag.**16**
**UNOX Model 1S**: vedere pag.**63**

Se si desiderano informazioni tecniche aggiuntive consultare il foglio "Dati tecnici".
In questa pagina è possibile scaricare le schede "Dati tecnici" dei prodotti:



UNOX Model 1

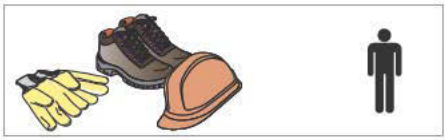


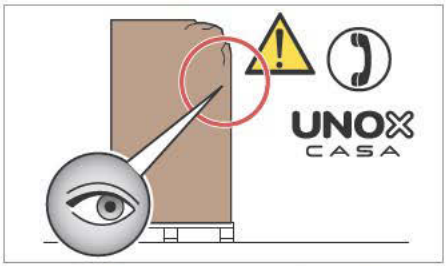
UNOX Model 1S

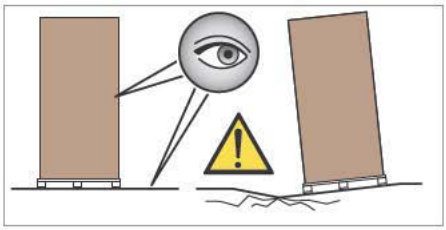
https://www.unoxcasa.com/int/useful-resources/downloads/

# TRASPORTO DELL'APPARECCHIATURA

Prima di trasportare l'apparecchiatura nel luogo di installazione, accertarsi che passi agevolmente attraverso le porte, che la pavimentazione supporti il suo peso e che l'area di manovra sia libera da persone, animali o oggetti.
Il trasporto deve avvenire unicamente con mezzi meccanici (es. transpallet) adeguati al peso e all'ingombro dell'apparecchiatura da trasportare, muniti di dispositivi DPI di sicurezza (es. scarpe antiinfortunistiche) e in pieno possesso delle proprie facoltà psico-fisiche.





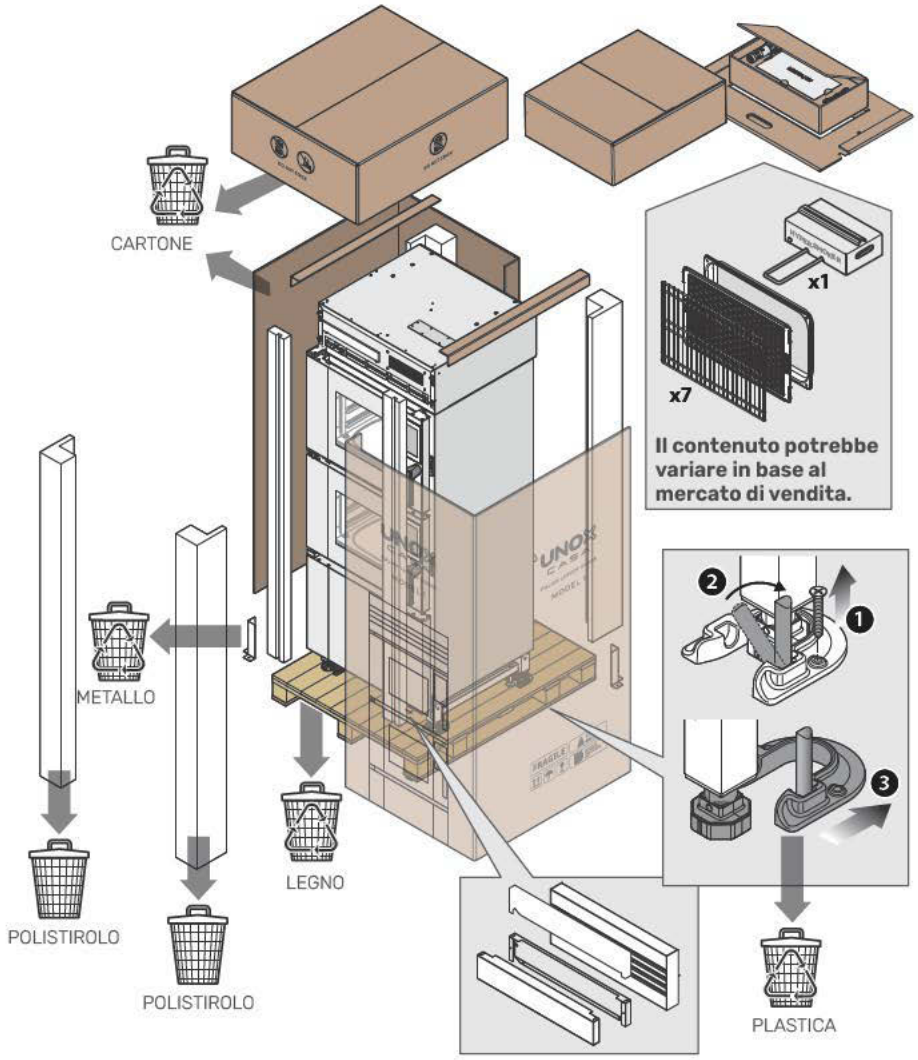





# DISIMBALLO APPARECCHIATURA

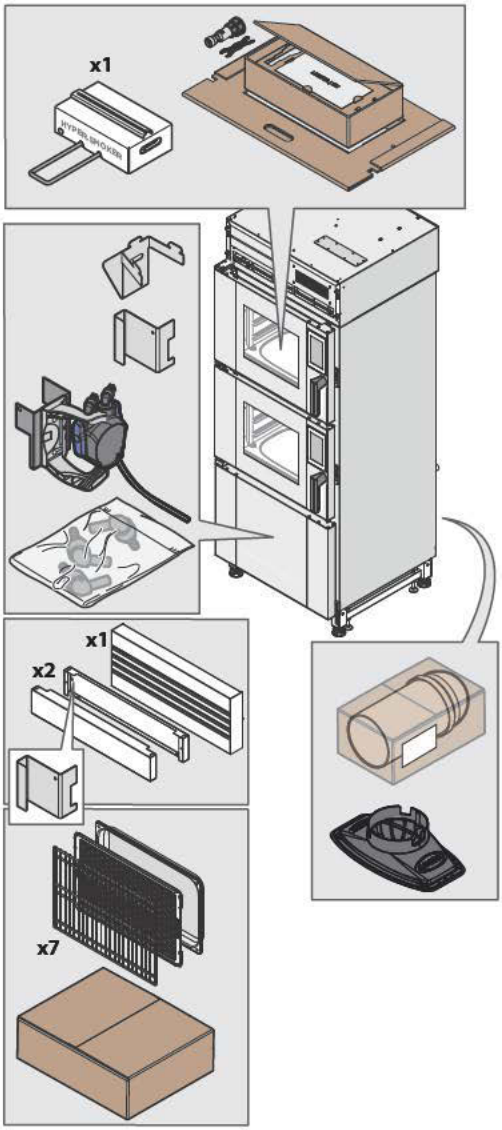
Disimballare l'apparecchiatura come indicato in figura.
Il materiale d'imballaggio è potenzialmente pericoloso. Il materiale d'imballaggio, in quanto potenzialmente pericoloso, deve essere tenuto fuori dalla portata di bambini o animali e correttamente smaltito secondo le normative locali.

UNOX segue da anni la filosofia NON-STOP Efforts, aumentando la compatibilità ambientale dei propri prodotti ed impegnandosi a ridurre il consumo energetico e gli sprechi. UNOX vuole proteggere l'ambiente e invita a smaltire il materiale negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.



# CONTROLLO DEL CONTENUTO DELL'IMBALLO

Prima di iniziare l'installazione, verificare la presenza e l'integrità dei seguenti componenti contenuti nell'imballo. Se un componente fosse mancante o danneggiato, contattare UNOX e non procedere nell'installazione.




Contenuto imballo (Il contenuto potrebbe variare in base al mercato di vendita):

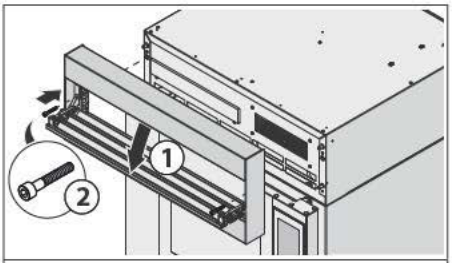
- Colonna predisposta per:
  - allacciamento elettrico (cavo di alimentazione da 1,5 m | 4' 11" 1/16 con spina da 32A);
  - allacciamento idrico (tubo ingresso acqua, filtro meccanico, raccordo 3/4 con valvola di non-ritorno già montati);
- Cooking Essentials: teglie Unox Casa.
  - BLACK.FRY GRP818
  - EGGS 6 - TG932;
  - GRILL TG882
  - FAKIRO.GRILL TG872
  - BLACK.40 - TG902;
  - FORO.BLACK TG892
  - STEEL.GRID - GPR807
- n°1 sistema di filtraggio acqua;
- n°1 Kit per affumicatura Hyper Smoker;
- n°1 zoccolo frontale + n°1 prolunga per portarlo a filo;
- Documentazione tecnica (libretto installazione e uso, foglio "Dati tecnici");
- Documentazione generale: Quick guide, flyer marketing.

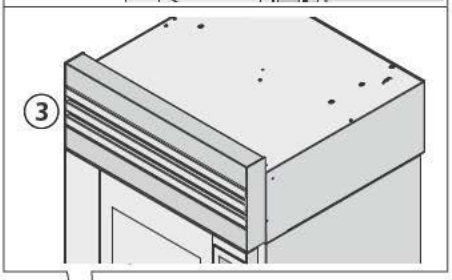
# OPERAZIONI PRELIMINARI

## RIMOZIONE PELLICOLE PROTETTIVE

**MODEL 1 con cornice XUC 501** e **MODEL 1 freestanding:** staccare lentamente le pellicole protettive dall'apparecchiatura.
Pulire eventuali residui di colla con un solvente appropriato senza usare utensili che potrebbero rovinare le superfici o detergenti abrasivi o acidi. Le pellicole rimosse, in quanto potenzialmente pericolose, devono essere tenute fuori dalla portata di bambini o animali e correttamente smaltite secondo le norme locali.

**MODEL 1 con cornice XUC 502:** le pellicole protettive devono essere rimosse in un momento successivo. Vedere pag. **26** per ulteriori informazioni.



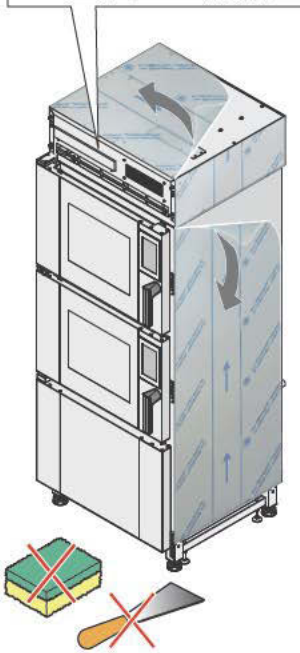

## MONTAGGIO DEL PANNELLO FRONTALE CAPPA

**MODEL 1 con cappa filtrante**

(1)(2)(3) Montare il pannello frontale della cappa (imballato insieme allo zoccolo sotto al forno).

**MODEL 1 con cappa aspirante**

Il frontale della cappa deve essere montato in un momento successivo. Vedere pag. **52** per ulteriori informazioni.



# POSIZIONAMENTO

## VERIFICA DELLE CARATTERISTICHE DEL LOCALE DI INSTALLAZIONE

Installare l'apparecchiatura in locali:

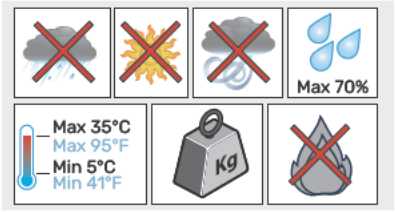
- dedicati e conformi alla cottura di cibi;
- con adeguato ricambio d'aria;
- che rispondano alle normative vigenti in termini di sicurezza sugli impianti;
- riparati da agenti atmosferici;
- con temperature da +5°C to +35°C (+41°F to +95°F) massimo;
- con umidità non superiore a 70%;
- con pavimentazione che sostenga il peso dell'apparecchio a pieno carico (vedere tabella in basso).

I forni devono essere posizionati unicamente su un pavimento che risponda ai seguenti requisiti:

- non essere infiammabile o sensibile al calore;
- essere perfettamente a livello;
- avere superficie regolare e piana;
- essere in grado di sostenere il peso dell'apparecchiatura a pieno carico senza deformarsi o cedere.

Non installare l'apparecchiatura vicino ad altre che raggiungano temperature elevate per non danneggiare i componenti elettrici. Non inserire mobili con la funzione di dispensa sopra la colonna di cottura.

| Modello | Dimensioni (LxPxH) | Peso | Distanza tra teglie | Carico max cibo |
|---|---|---|---|---|
| **MODEL 1 + cornice XUC502** | 800 x 740 x 2137 mm<br>31" 1/2 x 29" 9/64 x 84" 9/64 | Forno: 230 kg \| 507.1 lbs<br>Cornice: 14 kg \| 30.9 lbs | 80 mm<br>3" 5/32 | 20 kg + 20 kg<br>44.1 lbs + 44.1 lbs |
| **MODEL 1 + cornice XUC501** | 788 x 740 x 2130 mm<br>31" 1/32 x 29" 9/64 x 83" 55/64 | Forno: 230 kg \| 507.1 lbs<br>Cornice: 14 kg \| 30.9 lbs | | 20 kg + 20 kg<br>44.1 lbs + 44.1 lbs |
| **MODEL 1 freestanding** | 750 x 735 x 2112 mm<br>29" 17/32x 28" 15/16x 83" 5/32 | 230kg \| 507.1 lbs | | 20 kg + 20 kg<br>44.1 lbs + 44.1 lbs |




Se si desiderano ulteriori informazioni tecniche relative all'apparecchiatura consultare il foglio "Dati tecnici".
In questa pagina è possibile scaricare le schede "Dati tecnici" dei prodotti:
https://www.unoxcasa.com/int/useful-resources/downloads/

## VERIFICA DELLE CARATTERISTICHE DEL LOCALE DI INSTALLAZIONE

I locali di installazione devono essere predisposti con impianti elettrici ed idrici eseguiti rispettando le norme relative agli impianti e alla sicurezza sul lavoro del Paese di utilizzo.

Allacciamenti necessari:

**A** **B** **allacciamento idrico | acqua in ingresso**

L'apparecchio è fornito di raccordo (3/4") **A** con valvola di non ritorno per il collegamento alla rete idrica, 3 m | 9' 10" 7/64 di tubo per allacciarsi all'ingresso acqua, filtro meccanico, riduttore di pressione, sistema di filtraggio acqua. La pressione massima dell'acqua in ingresso deve essere di 0.15-1 MPa / 1.5-10 bar / 21-145 psi. Si consiglia l'installazione di un rubinetto di intercettazione **B** (non fornito). L'allacciamento idrico **A** e il rubinetto di intercettazione **B** vanno previsti **all'esterno** della nicchia in modo da essere facilmente accessibili.

Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dell'acqua in ingresso consultare pag. **35**.

**C** **scarico liquidi | acqua in uscita**

Le apparecchiature, nel vano allacciamenti, sono fornite di un tubo di scarico **C** (ø interno 38 mm | 1" 1/2, ø esterno 30 mm | 1" 3/16). Posizionare lo scarico liquidi **all'interno** della nicchia.

Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dello scarico consultare pag. **48**.

**D** **E** **allacciamento elettrico | alimentazione** (Per ulteriori informazioni vedere a pag. **34**).

Mercato EU: le apparecchiature vengono fornite con il cavo già montato sulla morsettiera interna e senza spina.

Mercato UL: le apparecchiature vengono fornite senza cavo e senza spina.

Per collegare le apparecchiature è possibile:

- **D** **installare sul cavo una spina adeguata** e **prevedere un quadro elettrico** per disconnettere la spina dove è inserita la presa dell'apparecchiatura.
- **E** **installare un quadro elettrico** e allacciare direttamente a questo il cavo proveniente dall'apparecchiatura.
  - La spina:
    - NON è fornita (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - può essere prevista all'interno o all'esterno della nicchia, a seconda delle necessità.
  - Il quadro elettrico:
    - NON è fornito (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - va posizionato obbligatoriamente all'esterno della nicchia per disalimentare facilmente l'apparecchiatura in caso di bisogno
    - deve essere installato all'impianto secondo le normative vigenti nel Paese di installazione dell'apparecchiatura.

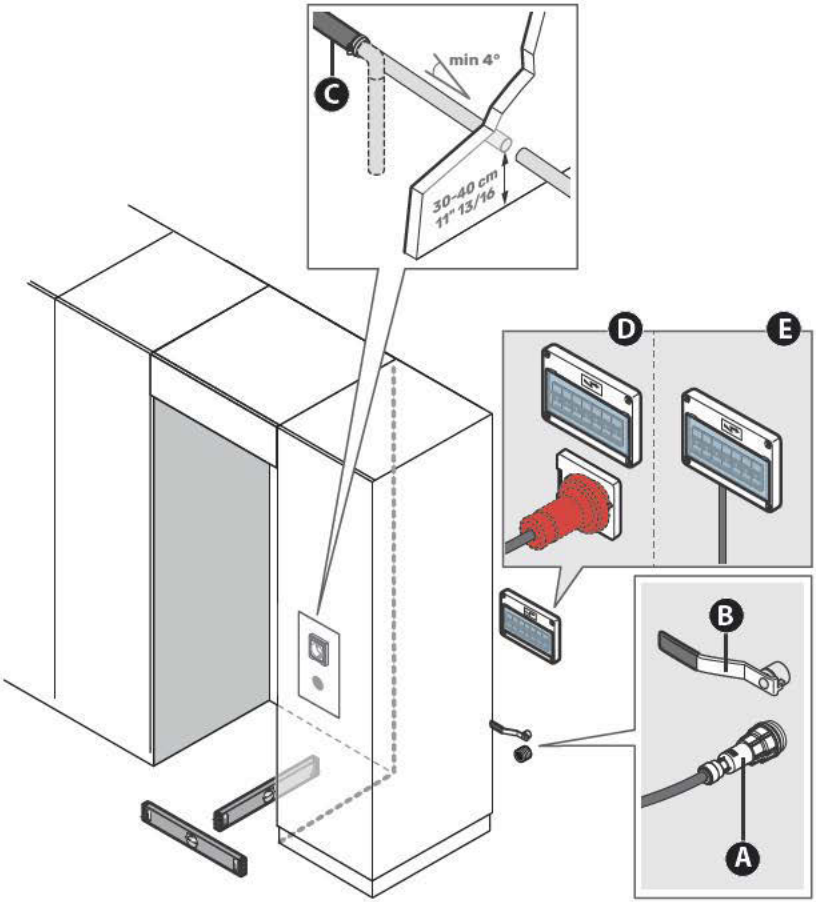
ATTENZIONE ! Se il forno è inserito in mobile chiuso da ante, quest'ultime vanno lasciate aperte:

- durante l'uso del forno
- dopo l'uso del forno fino al termine del suo raffreddamento (il forno entra automaticamente in stand-by).

Chiudere le ante prima della fine del raffreddamento potrebbe ridurre la durata delle componenti elettroniche del forno e danneggiare il mobile nel quale è inserito.

Se si desiderano informazioni tecniche relative alle misure della nicchia da predisporre consultare il foglio "Dati tecnici".

In questa pagina è possibile scaricare le schede "Dati tecnici" dei prodotti
https://www.unoxcasa.com/int/useful-resources/downloads/


C
min 4°
30-40 cm
11" 13/16
D
E
B
A

# PREPARAZIONE APPARECCHIATURA

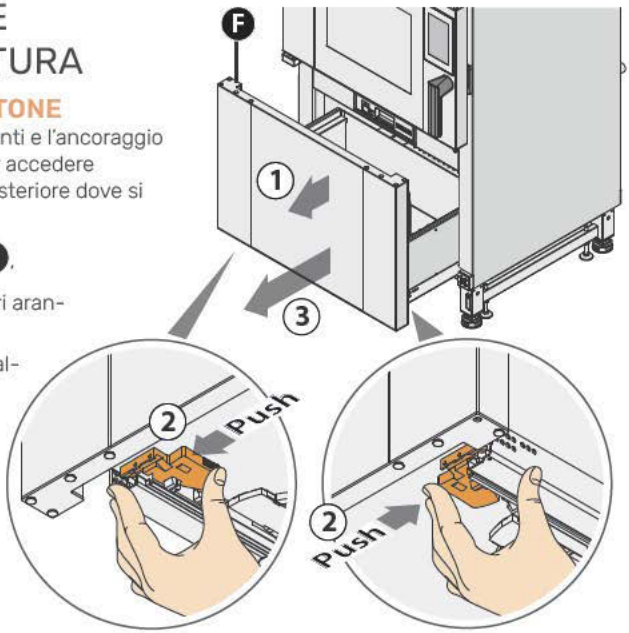
## RIMOZIONE CASSETTONE

Per effettuare gli allacciamenti e l'ancoraggio a parete, è necessario poter accedere comodamente alla parte posteriore dove si trova il vano predisposto.

(1) Aprire il **cassettone** (F).

(2) agire sui blocchi inferiori arancioni,

(3) estrarre il cassettone dalle guide. Attenzione: il cassettone è pesante. Posizionarlo lontano dal luogo di installazione affinché non sia di intralcio. Prestare attenzione a non graffiarlo, danneggiarlo o rovinare il vetro.

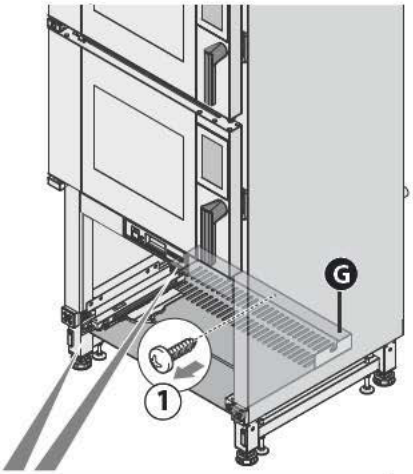


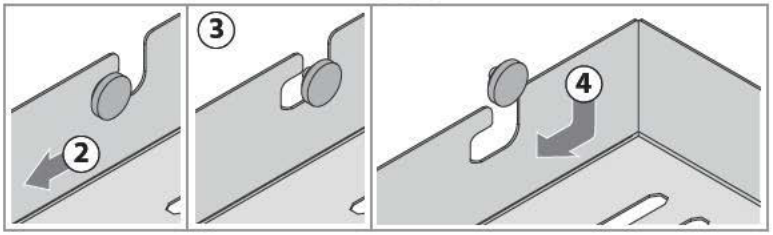

## RIMOZIONE FONDO

Rimuovere le fascette di tenuta dei tubi "IN" e "OUT" che si trovano nella parte inferiore del fondo.

(1) Rimuovere la vite di tenuta

(2) (3) (4) Rimuovere il **fondo** (G) sganciandolo dagli attacchi a baionetta. Conservarla in un luogo sicuro fino al suo rimontaggio.



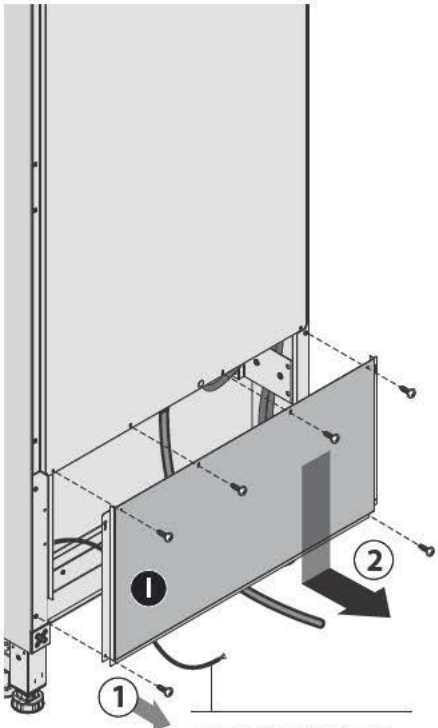
## RIMOZIONE CHIUSURA POSTERIORE

(1) Svitare le viti che trattengono la **chiusura posteriore** ❶

(2) Spostarla verso il basso per rimuoverla.

Nel caso di installazioni:

- **in nicchia** la chiusura posteriore NON va rimontata (si consiglia di conservarla comunque);
- **freestanding** la chiusura posteriore:
  - deve essere rimontata se la colonna è staccata dalle pareti;
  - NON deve essere rimontata se la colonna è in appoggio e vincolata ad una parete.

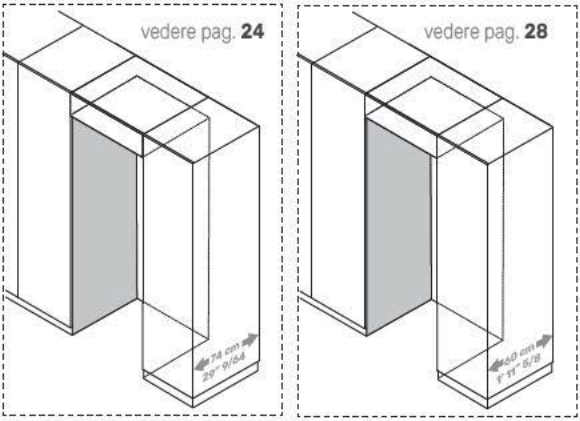



Il cavo di alimentazione è fornito solo per il mercato EU

---

Se l'apparecchiatura va inserita in una nicchia da:

- **74 cm | 29" 9/64**: la **cornice XUC502** esterna va fissata alla colonna (vedere pag. **24**)
- **60 cm | 1' 11" 5/8**: è necessario montare la **cornice** opzionale **XUC501** nella nicchia (vedere pag. **28**)

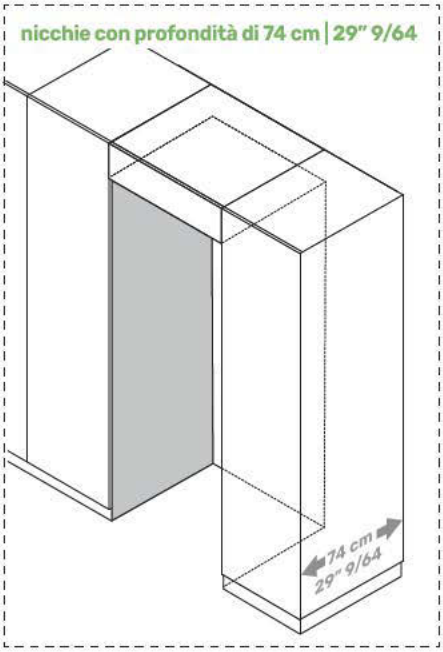


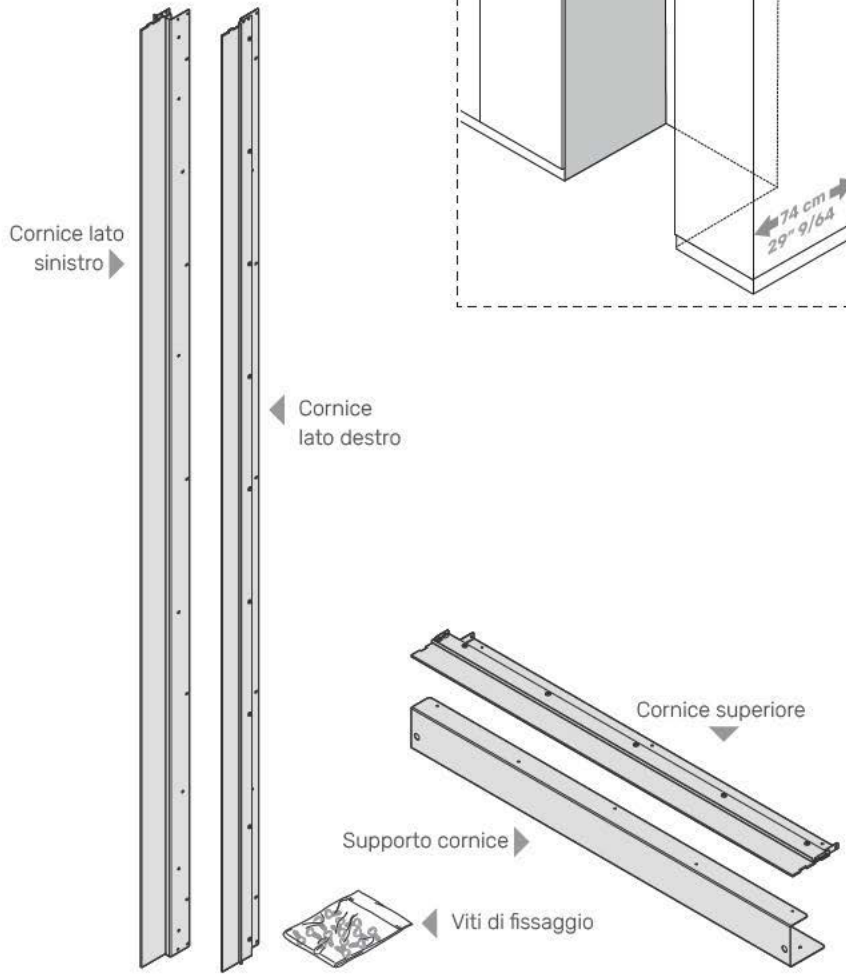
# MONTAGGIO CORNICE XUC 502

## MONTAGGIO E FISSAGGIO DELLA CORNICE ESTERNA **XUC502** AL FORNO

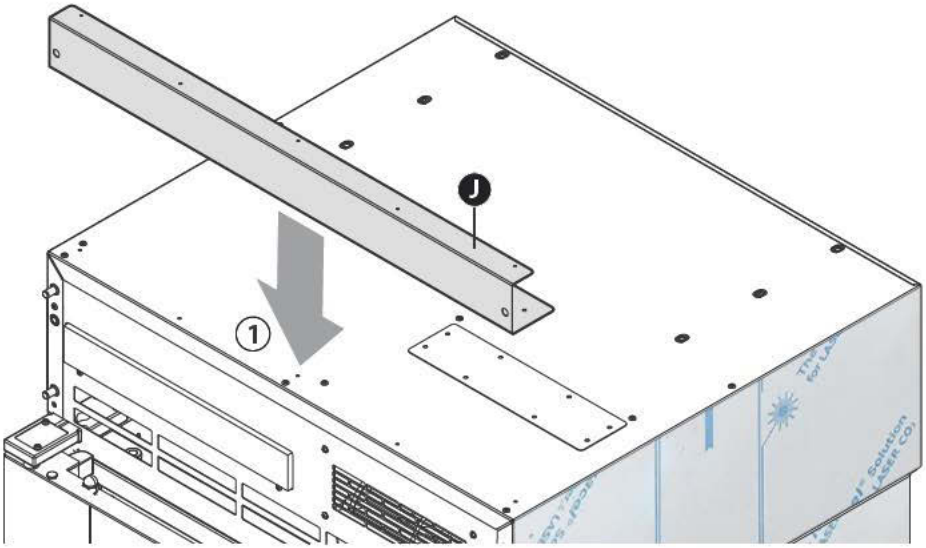
**solo nicchie con profondità di 74 cm | 29" 9/64 (installazione a filo)**

Nel caso di nicchie con **profondità di 74 cm | 29" 9/64** (es. l'installazione a filo), la **cornice esterna XUC502** va fissata alla colonna. Una volta fissata la cornice alla colonna, è possibile procedere con l'inserimento nella nicchia.

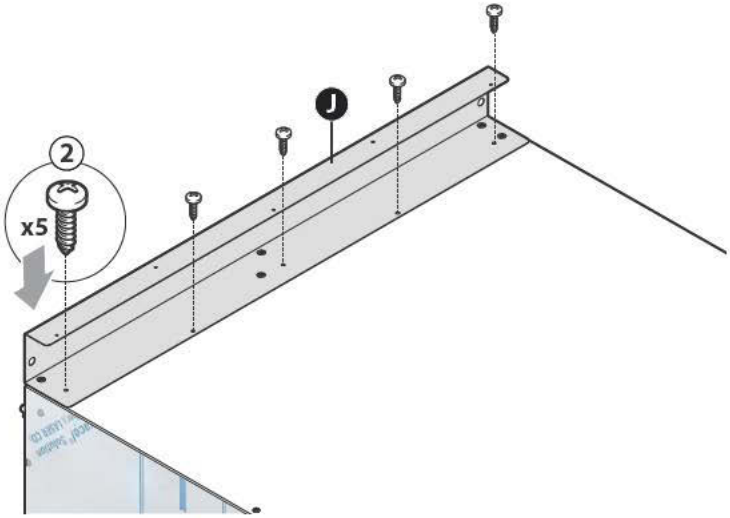


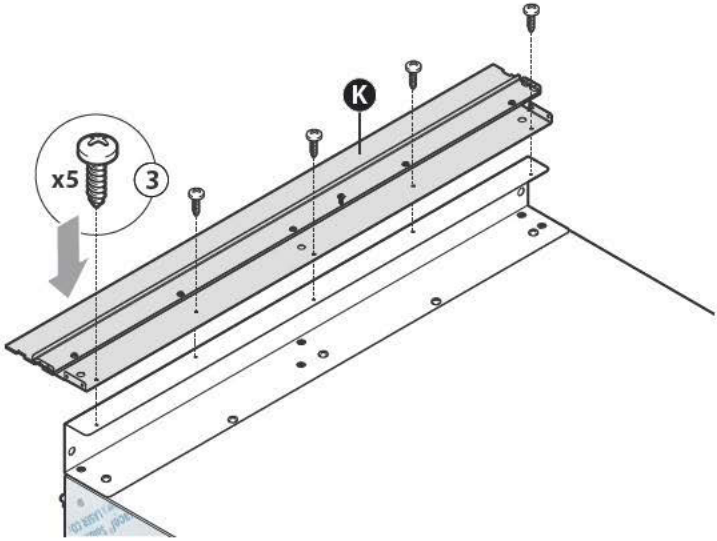
(1) Posizionare il **supporto cornice** sulla parte frontale **superiore** (J) del forno.



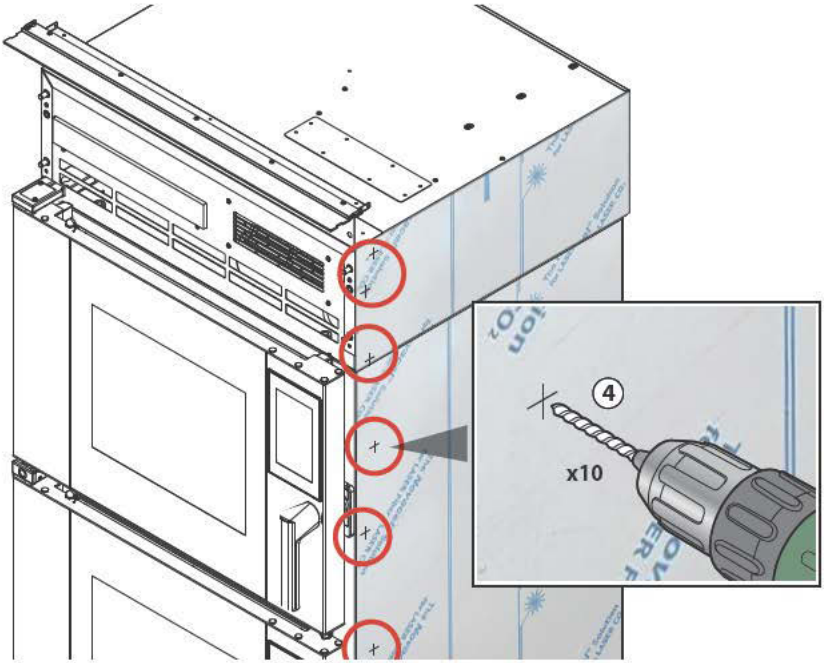

(2) Fissare il **supporto cornice superiore** (J) al forno.



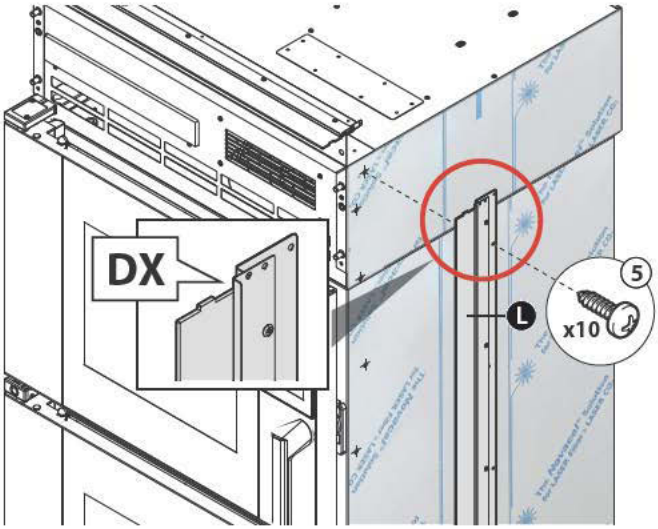
(3) Posizionare e fissare la **cornice superiore** (K) al supporto cornice.



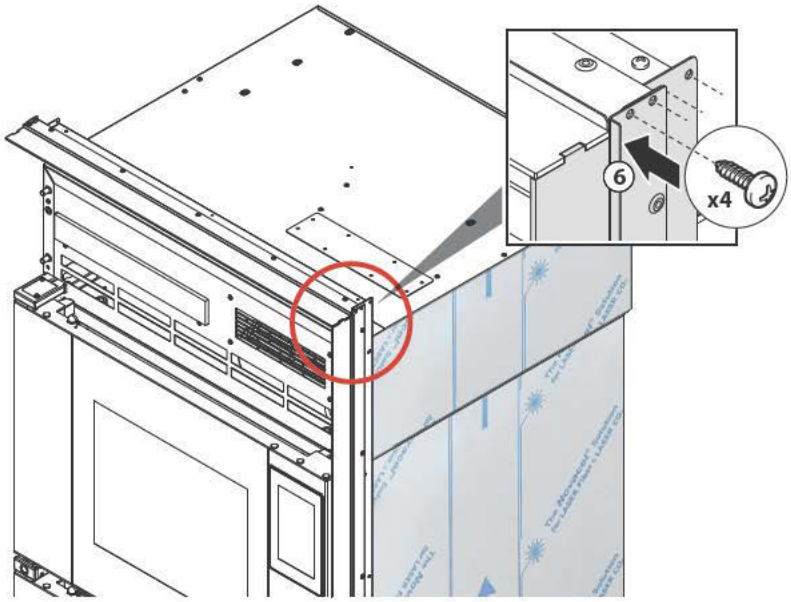

(4) Forare nei punti segnati sulla pellicola protettiva



(5) Posizionare e fissare al forno la **cornice lato destro** (L).




(6) Fissare la **cornice lato destro** (L) alla cornice superiore.



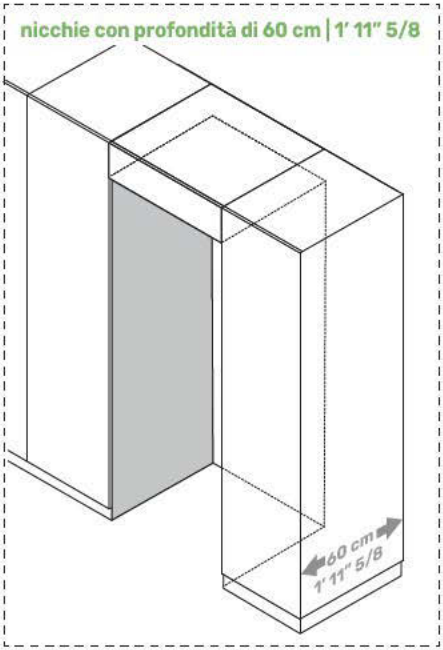

(7) Ripetere i punti (4) (5) (6) per la **cornice lato sinistro**.

# MONTAGGIO CORNICE XUC 501

## FISSAGGIO DELLA CORNICE OPZIONALE **XUC501** ALLA NICCHIA

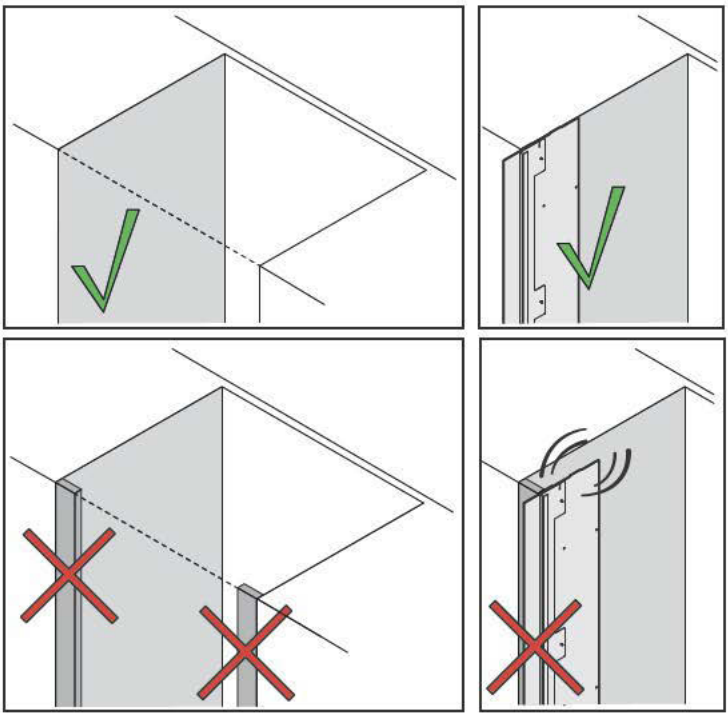
**solo nicchie con profondità di 60 cm | 1' 11" 5/8 (installazione NON a filo)**

Nel caso di nicchie con profondità di **60 cm | 1' 11" 5/8** (quindi se l'installazione è prevista NON a filo), è necessario montare la **cornice opzionale XUC501** nella nicchia.

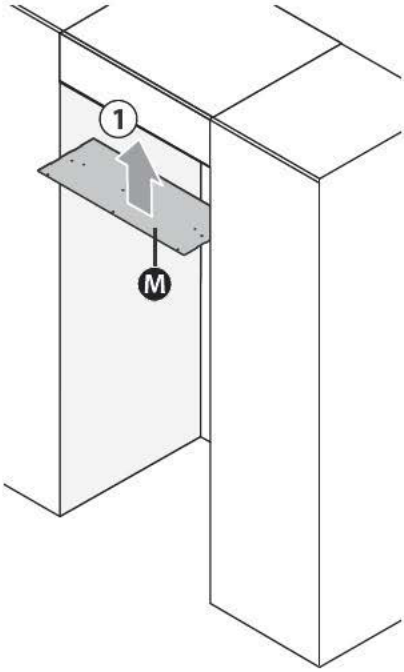



La nicchia di installazione deve avere una superficie piatta, senza tamponamenti o sporgenze.

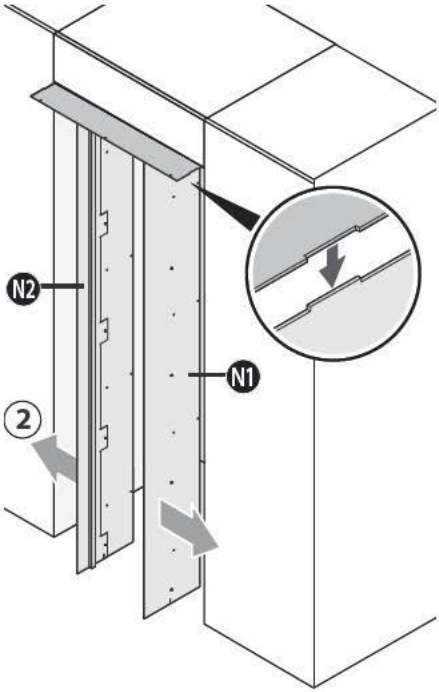
In questo modo la cornice potrà essere fissata in modo corretto e stabile.



1 Posizionare il **distanziale superiore** M nella nicchia. Il distanziale deve sporgere dalla nicchia.



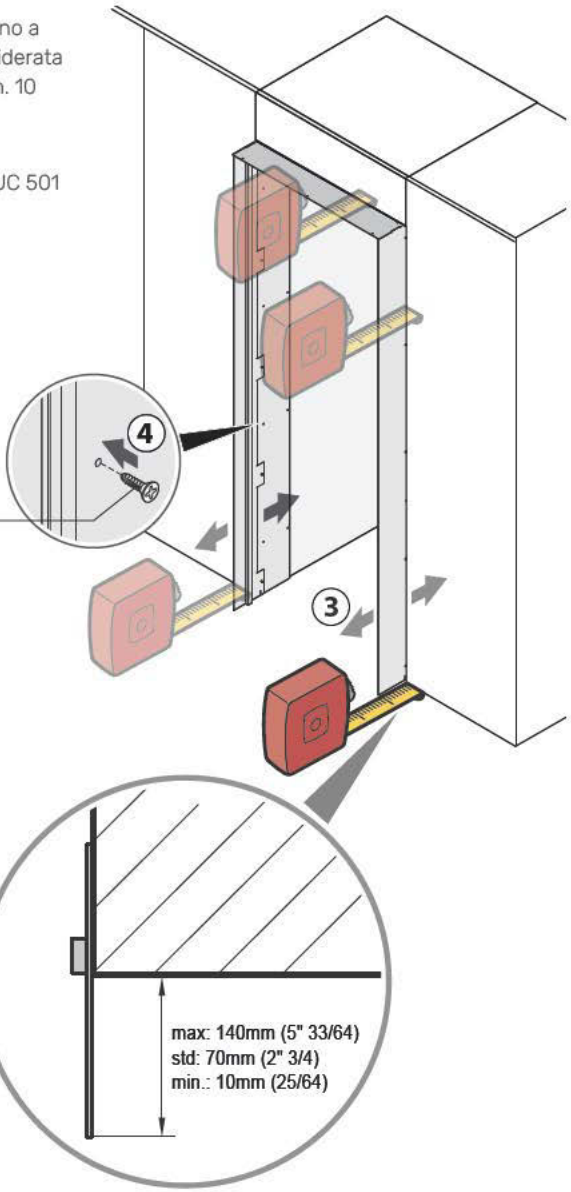

2 Procedere al posizionamento dei **distanziali laterali** N1 e N2.



(3) Spostare la cornice XUC 501 fino a raggiungere la sporgenza desiderata (max. 140 mm | 5" 33/64 - min. 10 mm | 25/64).

(4) Fissare la cornice opzionale XUC 501 al forno.

Viti non fornite da UNOX.
Usare viti adatte al fissaggio su superfici in legno.
La scelta delle viti è responsabilità dell'installatore

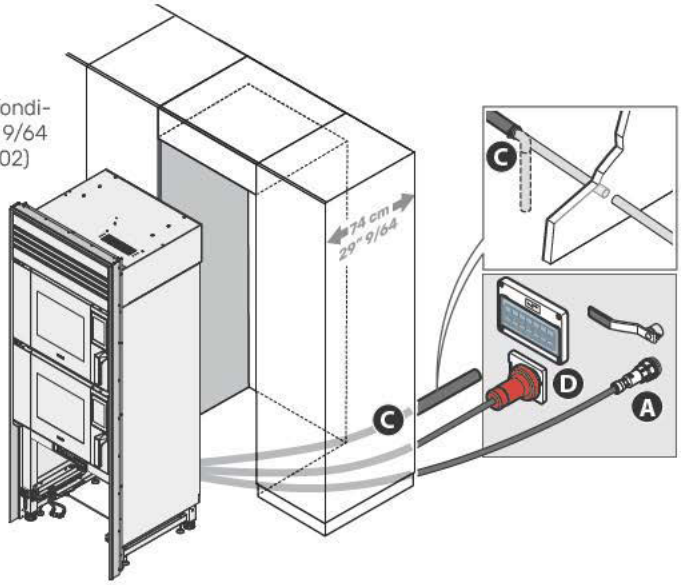


# ALLACCIARE LA COLONNA

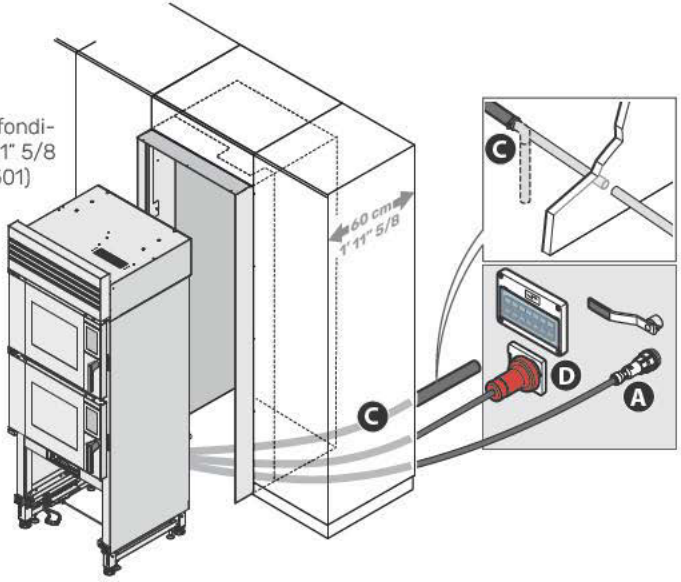
Effettuare tutti i collegamenti:

- **elettrici** D (vedere pag. **32**).
- **acqua in ingresso** A (vedere pag. **35**);
- **acqua in uscita** C (vedere pag. **48**).

nicchie con profondità di 74 cm | 29" 9/64 (CORNICE XUC502)




nicchie con profondità di 60 cm | 1' 11" 5/8 (CORNICE XUC501)



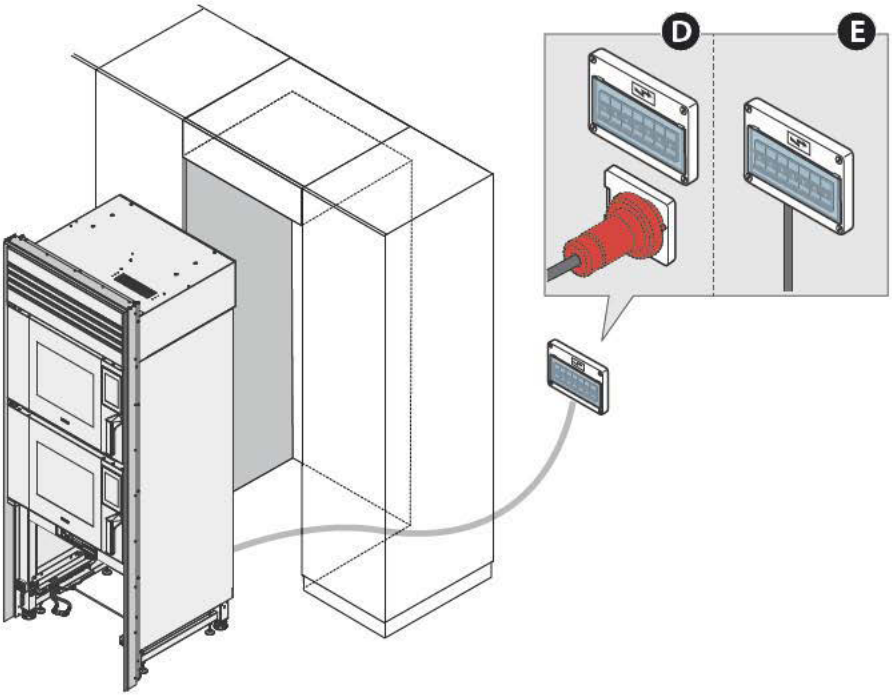
## ALLACCIAMENTO ELETTRICO

Prima di allacciare l'apparecchiatura leggere attentamente il capitolo "**Avvertenze di sicurezza per l'installazione**" a pag. **5**.

**Mercato EU**: le apparecchiature vengono fornite con il cavo già montato sulla morsettiera interna e senza spina.
**Mercato UL**: le apparecchiature vengono fornite senza cavo e senza spina.
Per collegare le apparecchiature è possibile:

- **D** **installare sul cavo una spina adeguata** e **prevedere un quadro elettrico** per disconnettere la spina dove è inserita la presa dell'apparecchiatura.
- **E** **installare un quadro elettrico** e allacciare direttamente a questo il cavo proveniente dall'apparecchiatura.
  - La spina:
    - NON è fornita (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - può essere prevista all'interno o all'esterno della nicchia, a seconda delle necessità.
  - Il quadro elettrico:
    - NON è fornito (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - va posizionato obbligatoriamente all'esterno della nicchia per disalimentare facilmente l'apparecchiatura in caso di bisogno
    - deve essere installato all'impianto secondo le normative vigenti nel Paese di installazione dell'apparecchiatura.

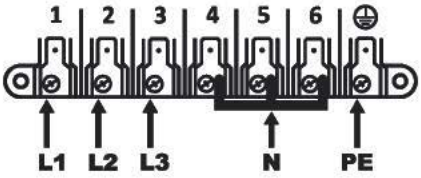
Accertarsi che la spina sia accessibile anche dopo aver eseguito correttamente l'installazione.
Il cablaggio fisso collegato all'apparecchiatura deve includere una separazione dei contatti onnipolare sotto la categoria di sovratensione III, secondo le regole di cablaggio



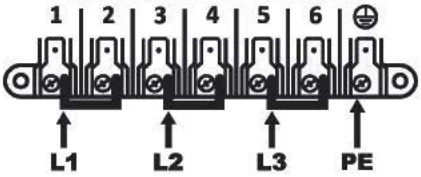
## Mercato EU

Schema di collegamento alla morsettiera interna (il cavo è già cablato in fabbrica)

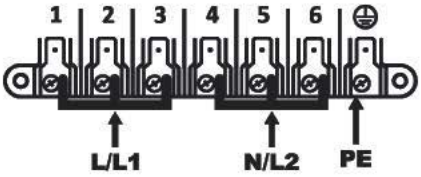
**380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz**




**220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz**



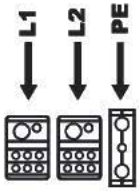

**220-240V ~ 1PH + N + PE 50/60Hz**
**220-240V ~ 2PH + PE 50/60Hz**



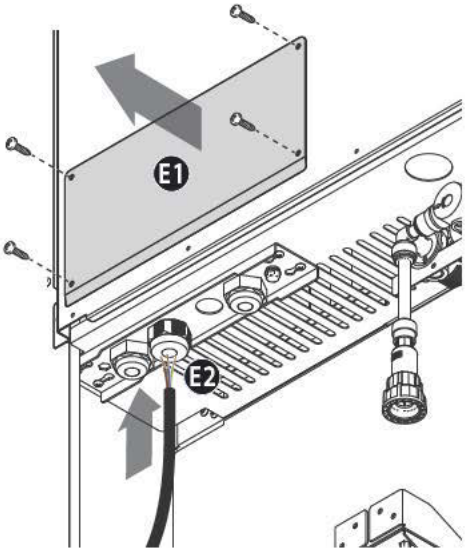

## Mercato UL

Schema di collegamento alla morsettiera interna. L'installatore deve rimuovere il pannello posteriore E1, far passare il cavo nel passacavo E2 e cablarlo alla morsettiera interna. Il cavo elettrico NON è fornito (la sua scelta è responsabilità dell'installatore).

**208-240V ~ 2PH + PE 60Hz**




**USE ONLY COPPER WIRE**



### Verifiche da effettuare

Il ponte di rame nella morsettiera e il cavo elettrico devono essere fissati insieme sotto la vite nel senso di avvitamento e le connessioni elettriche devono essere ben serrate prima di connettere l'apparecchio alla rete elettrica.
Verificare l'assenza di dispersione elettrica tra fasi e terra e la continuità elettrica tra la carcassa esterna e il filo di terra della rete.
Verificare che la tensione di alimentazione, quando l'apparecchio è in funzione, non si discosti dal valore della tensione nominale, riportata sulla targhetta dati dell'apparecchio. In caso contrario cablare le fasi rispettando i dati riportati nel foglio "Dati tecnici" allegato.

### Sostituzione cavo di alimentazione

Il cavo, in caso di necessità, deve essere sostituito da UNOX o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio. Se si rendesse necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione procedere come segue:

- rimuovere il pannello posteriore del forno e rimuovere il cavo presente staccandolo dalla morsettiera;
- consultare il foglio "Dati tecnici" (Power supply-Connection Diagram): nel foglio sono indicati tutti i cablaggi possibili e le caratteristiche che deve possedere il nuovo cavo in base al collegamento scelto (Cable Type);
- fissare il nuovo cavo mediante l'apposito fermacavo;
- chiudere il pannello posteriore del forno.

### Tabella dati elettrici

| | MODEL 1 XEVH-5511-EPRM | | | | MODEL 1 XAVH-5511-EPRM | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Voltaggio | 380-415 V | 220-240 V | 220-240 V | 220-240 V | 240 V | 208 V |
| Fase | ~3PH+N+PE | ~3PH+PE | ~1PH+PE | ~2PH+PE | ~2PH+PE<br>~1PH+PE | ~2PH+PE |
| Frequenza | 50-60 Hz | 50-60 Hz | 50-60 Hz | 50-60 Hz | 60 Hz | 60 Hz |
| Potenza totale | 10 kW | 10 kW | 10 kW | 10 kW | 10,2 kW | 7,9 kW |
| Massima corrente assorbita (Ampere) | 17,5 A | 26,5 A | 43,5 A | 43,5 A | 42,5 A | 38 A |
| Dimensione richiesta dell'interruttore differenziale | 32 A | 32 A | 50 A | 50 A | 50 A | 45 A |
| Requisiti cavo potenza | H07RN-F 5G4 mm² | H07RN-F 4G4 mm² | H07RN-F 3G6 mm² | H07RN-F 3G6 mm² | 3 x AWG 8* | 3 x AWG 8* |
| Diametro del cavo di alimentazione (già installato) | 16,25 mm 5/8 | 16,25 mm 5/8 | 16,25 mm 5/8 | 16,25 mm 5/8 | NON incluso | NON incluso |
| Lunghezza cavo di alimentazione | 2 m 6' 6" 47/64 | | | | suggerito 1,5 m \| 4' 11" 1/16 | |
| Spina | NON inclusa | | | | | |

*Dimensioni consigliate - rispettare le normative locali.

## ACQUA IN INGRESSO

L'apparecchio, nel vano allacciamenti, è fornito di:

**A** raccordo (3/4") con valvola di non ritorno e filtro meccanico per il collegamento alla rete idrica;

**B** tubo da 3 m | 9' 10" 7/64 per allacciarsi all'ingresso acqua;

**C** riduttore di pressione;

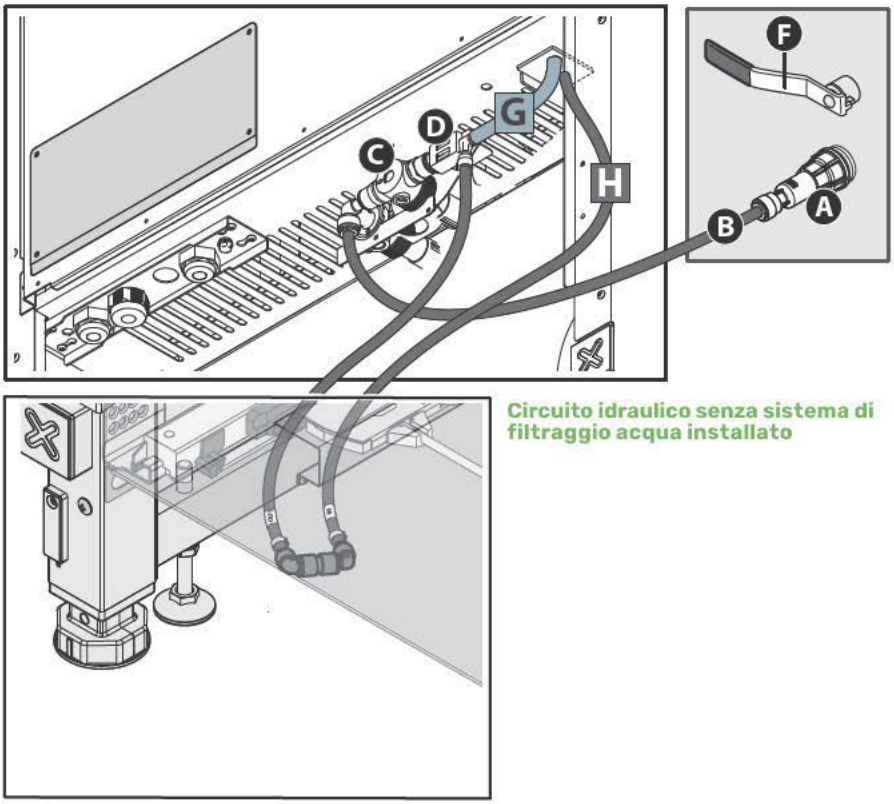
**D** magneti per riduzione calcare;

**E** sistema di filtraggio acqua integrato (da sostituire ogni 12 mesi a cura di un tecnico qualificato ed autorizzato UNOX).

L'acqua in ingresso si divide tra:

- **G** circuito LAVAGGIO (acqua non decalcificata)
- **H** circuito STEAM (produzione di umidità) (acqua decalcificata).

Si consiglia l'installazione di un rubinetto di intercettazione **F** (non fornito).
Prima di collegare il tubo acqua all'apparecchio far defluire dell'acqua per eliminare eventuali residui. Per il collegamento alla rete idrica utilizzare il set di giunzioni nuove fornite con l'apparecchiatura. Le giunzioni già utilizzate non devono essere riutilizzate.




**Circuito idraulico senza sistema di filtraggio acqua installato**

## Caratteristiche dell'acqua in ingresso

L'acqua in ingresso si divide tra:

- **G** circuito LAVAGGIO (acqua non decalcificata)
- **H** circuito STEAM (produzione di umidità) (acqua decalcificata).

Indipendentemente dall'utilizzo, essa deve:

- avere una temperatura massima di 30°C | 86°F;
- essere potabile;
- avere un valore di pressione compreso tra 1,5 bar e 6 bar, consigliato 2 bar (21 psi e 87 psi - consigliato 29 psi | 144790 Pa e 599844 Pa, consigliato 199948). Se la pressione dell'acqua in ingresso è inferiore al valore minimo specificato, è necessario installare una pompa (portata minima: 300 l/h | 79,25 galloni all'ora). Tutti i forni hanno di serie un riduttore di pressione integrato;
- avere conducibilità massima di 1000 µS/cm. Se la conducibilità dell'acqua è superiore a 1000 µS/cm, è necessario un trattamento dell'acqua destinata alla produzione di umidità.

Oltre a queste caratteristiche è necessario che l'acqua in ingresso rispetti tutti i parametri indicati di seguito Questo vale sia per il circuito di LAVAGGIO che per quello STEAM. Se i valori dell'acqua si discostano da quelli sotto riportati è necessario trattare adeguatamente l'acqua in ingresso per riportare i valori nei limiti indicati per ciascun circuito. Per le apparecchiature collegate a fonti idriche tramite tubi flessibili staccabili, utilizzare il nuovo tubo flessibile fornito con l'apparecchiatura. Non riutilizzare i vecchi tubi flessibili.

> I "colpi d'ariete" (bruschi sbalzi di pressione) potrebbero creare malfunzionamenti all'impianto idrico del forno. Se la pressione rilevata in fase d'installazione è vicina ai valori massimi installare un riduttore di pressione. I danni derivanti da "colpi d'ariete" non sono coperti da garanzia.

### CIRCUITO di lavaggio

L'acqua in ingresso utilizzata per il circuito di LAVAGGIO deve avere le seguenti caratteristiche chimico/fisiche:

- Cloro libero ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- Clorammine ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- pH 7 ÷ 8,5
- TDS ≤ 125 ppm | 0.02 oz/gal
- Durezza totale* (TH) ≤ 30 °dH (534 ppm)
- Cloruri ≤ 120 ppm | 0.019 oz/gal

### Circuito STEAM (produzione di umidità)

Per evitare fenomeni di corrosione e di formazione di calcare, l'acqua in ingresso utilizzata per il circuito STEAM (produzione di umidità) deve avere le seguenti caratteristiche chimico/fisiche:

- Cloro libero ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- Clorammine ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- pH 7 ÷ 8,5
- TDS ≤ 125 ppm | 0.02 oz/gal
- Durezza totale* (TH) ≤ 8 °dH
- Conduttività elettrica ≤ 1000 µS/cm
- Cloruri** ≤ 25 ppm | 0.004oz/gal

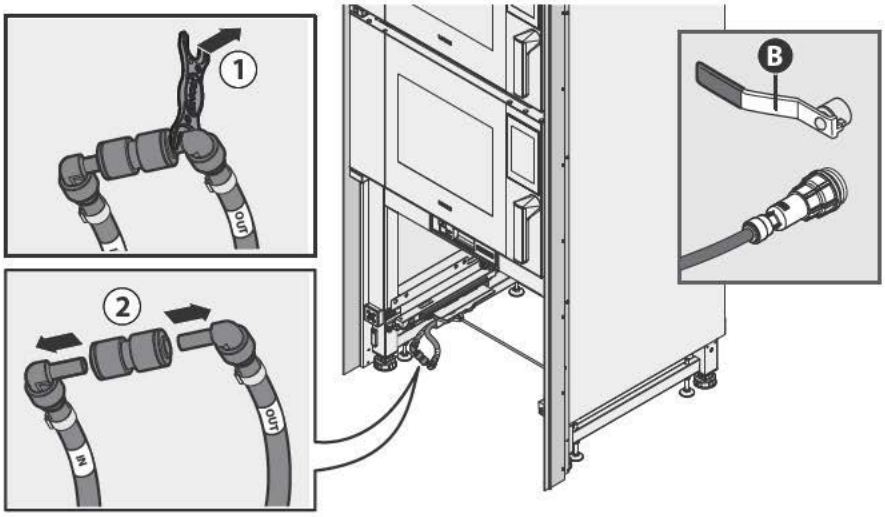
* durezza misurata con il kit KSTR1082A

** Il contenuto massimo di cloruri, Cl-, non è un valore fisso ma dipende dal valore calcolato di NHM (Non Hardness Measurement)

## MONTAGGIO WATER FILTERING SYSTEM

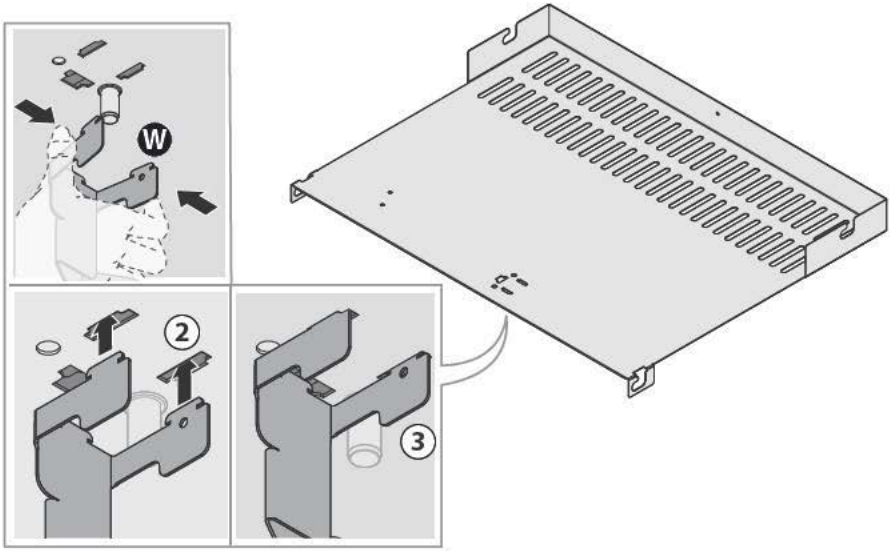
Accertarsi che il shut-off valve **B** sia chiuso.

(1) (2) Separare i due tubi "IN" e "OUT" utilizzando la chiave fornita.



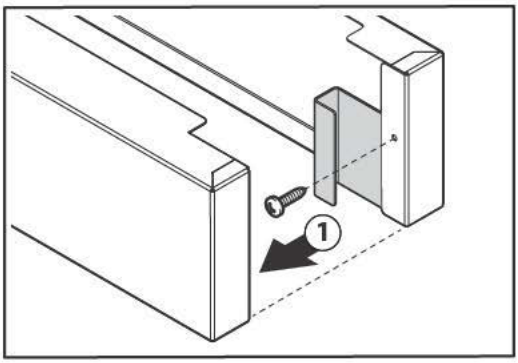

### Montaggio molletta di sostegno (water filtering system PICCOLO)

Eseguire l'operazione SOLO se si deve montare un water filtering system piccolo (filtro destinato al mercato EUROPA).

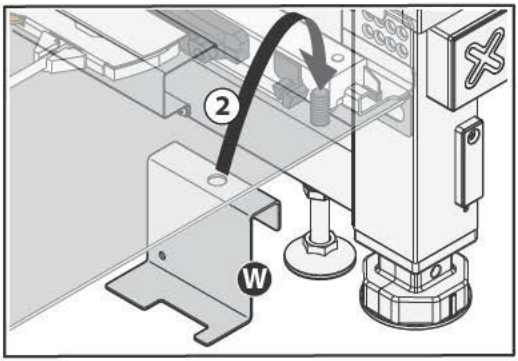


## Montaggio molletta di sostegno (water filtering system GRANDE)

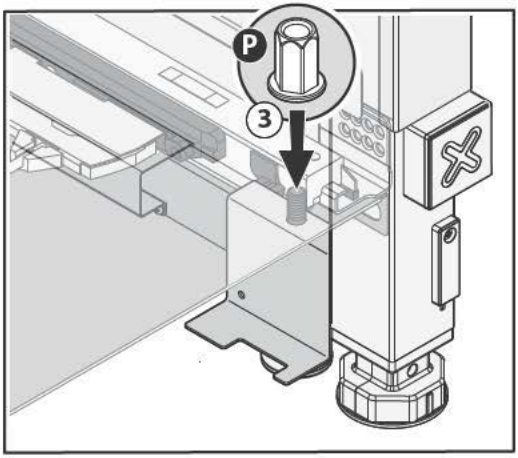
Eseguire l'operazione SOLO se si deve montare un water filtering system grande (filtro destinato al mercato USA | filtro optional per mercato Europa).




(1) Nei forni destinati al mercato Europa la molletta di sostegno si trova all'interno degli zoccoli inferiori. Nei forni destinati al mercato USA la molletta di sostegno si trova all'interno del cassetto.

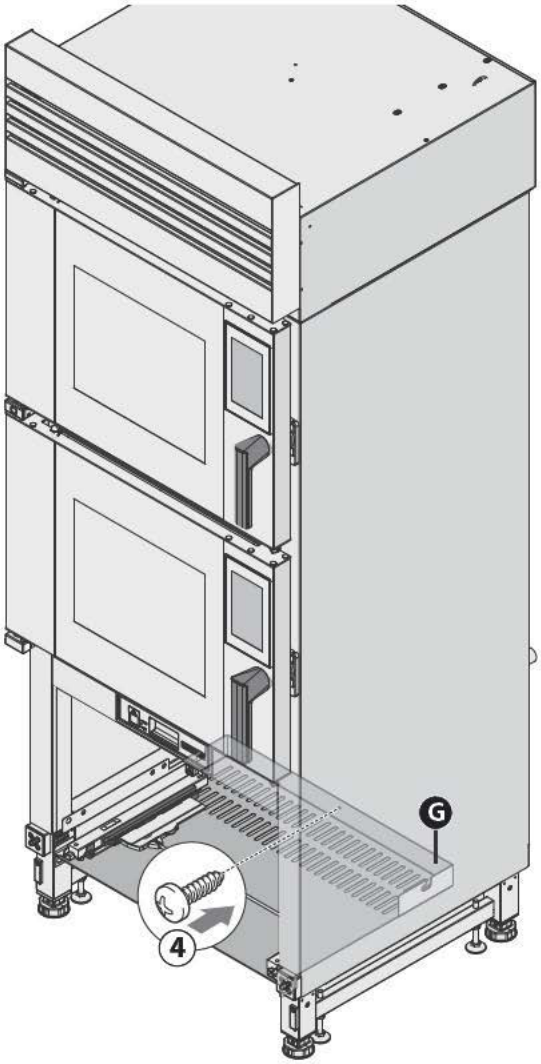


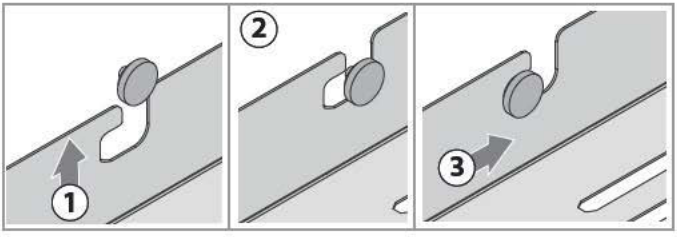

(2) Inserire la **staffa di sostegno** (W) nel perno presente nella parte inferiore del forno.




(3) Bloccare la **staffa di sostegno** (W) con il componente (P)

## Rimontaggio del fondo

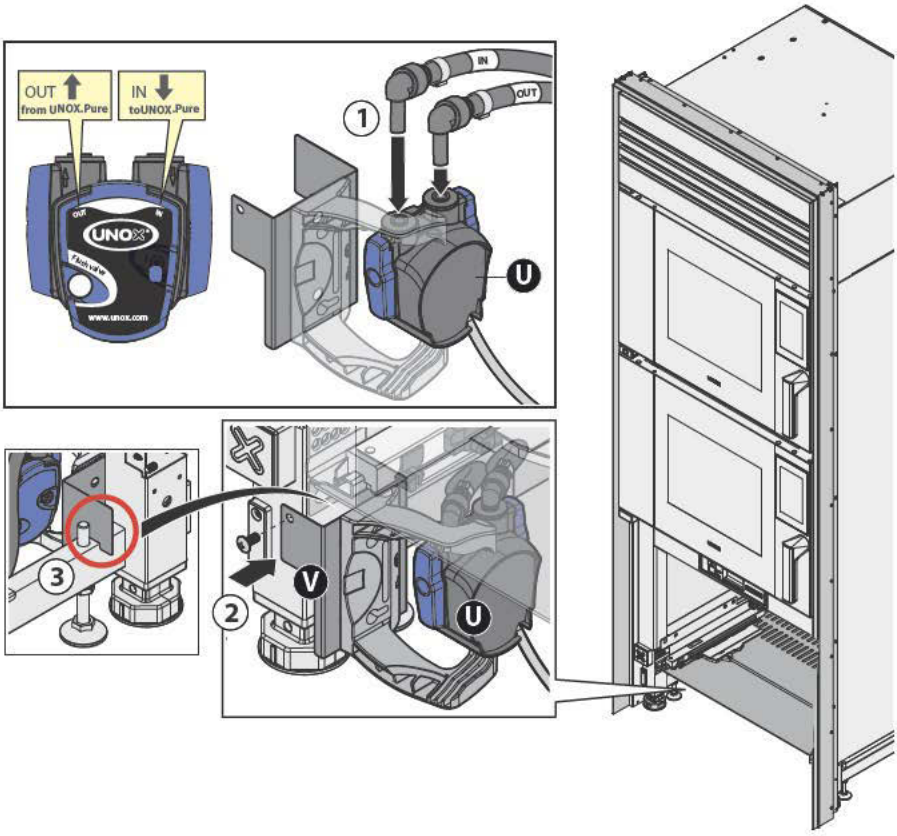


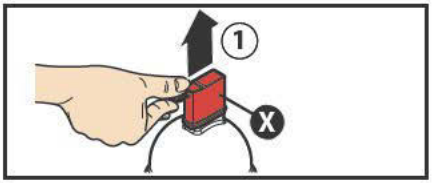
(1) Inserire a pressione i tubi "IN" e "OUT" nei raccordi che si trovano sulla **testa filtro** (U).
Prestare attenzione ad inserire ogni tubo nel raccordo corretto.

(2) Posizionare l'assieme **staffa** (V) + **testa filtro** (U) come mostrato in figura.
Bloccare l'assieme **staffa** (V) + **testa filtro** (U) con una vite.

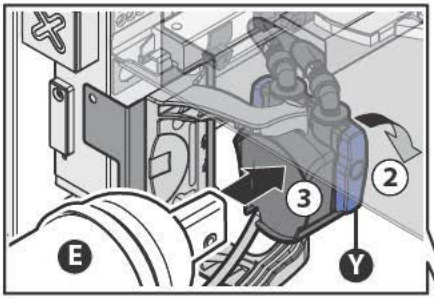
(3) Fare attenzione che l'assieme sia appoggiato correttamente al montante laterale.

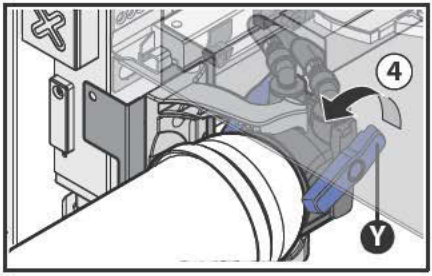


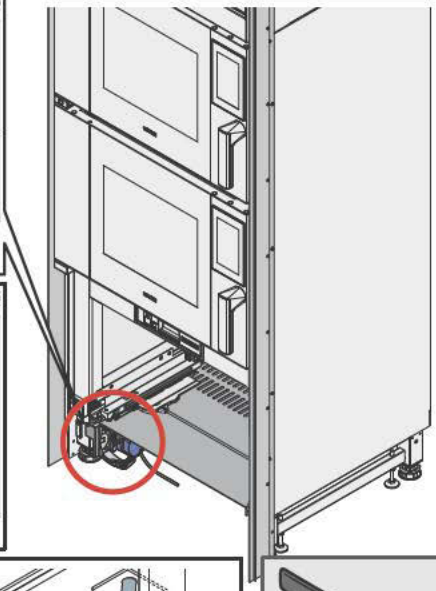
## Montaggio water filtering system

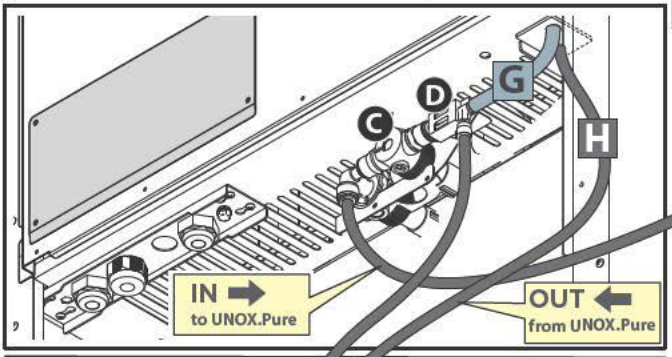


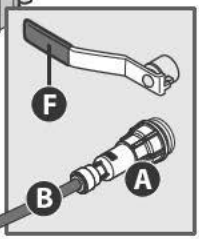

1. Rimuovere il **cappuccio di protezione** X.
2. Ruotare i due **ganci laterali** Y.
3. Innestare la **cartuccia** Z.
4. Riportare i due **ganci laterali** Y in posizione verticale.

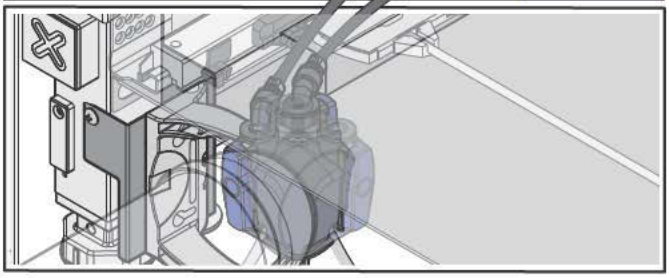




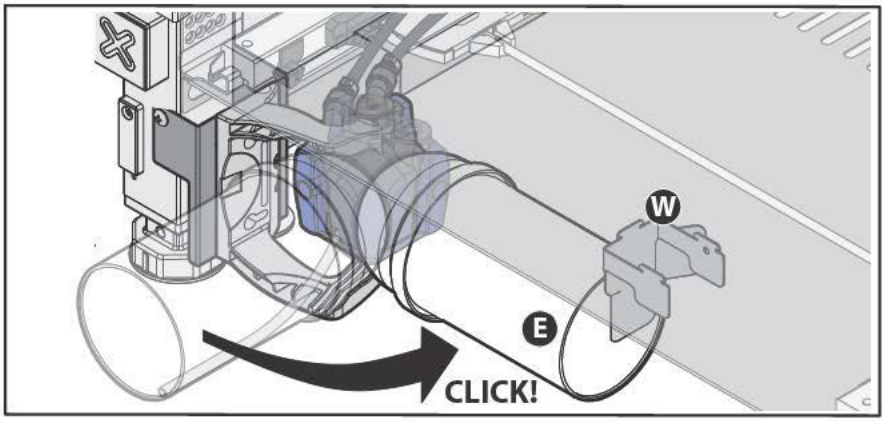



**Circuito idraulico con sistema di filtraggio acqua installato**

Per la legenda vedere pag. **35**

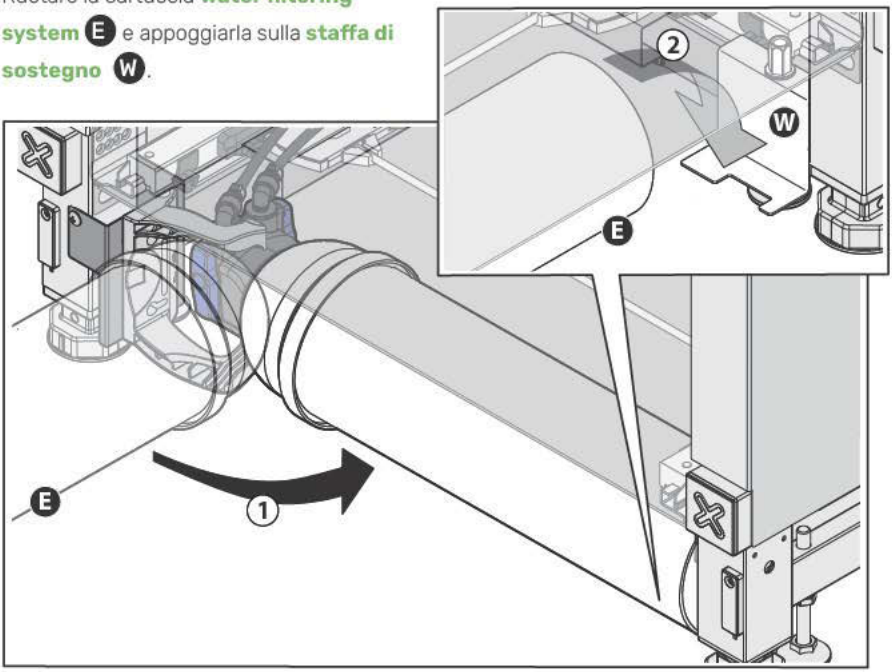
## Aggancio water filtering system PICCOLO (mercato EUROPA)




Ruotare la cartuccia **water filtering system** E e agganciarla sulla **molletta di sostegno** W.

## Montaggio water filtering system GRANDE (mercato EUROPA/USA)

Ruotare la cartuccia **water filtering system** E e appoggiarla sulla **staffa di sostegno** W.



## SISTEMA DI FILTRAGGIO DELL'ACQUA DATI TECNICI

| | | Tipo di cartuccia | |
|---|---|---|---|
| | | XHC004 | XHC011 |
| Pressione di esercizio | | 2 bar – max. 8.6 bar (29 psi - max. 124.7 psi) | |
| Temperatura carico acqua | | da 4 °C a 30 °C (da 39,2°F a 86°F) | |
| Temperatura ambiente durante: | continuo | da 4 °C a 40 °C (da 39,2°F a 104°F) | |
| | stoccaggio trasporto | da -20 °C a 50 °C (da -4°F a 122°F) | |
| Volume della cartuccia vuota | | 5,4 litri (1,42 gal) | 1 litro (0,26 gal) |
| Peso | asciutta | 4,6 kg (10,1 lbs) | 1,0 kg (2,2 lbs) |
| | bagnata | 6,9 kg (15,2 lbs) | 1,6 kg (3,5 lbs) |
| Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) | Sistema filtrante (testa filtro con cartuccia filtrante) | 144 x 144 x 557 mm<br>5 11/16" x 5 11/16" x 21 15/16" | 119 x 108 x 268 mm<br>4 11/16" x 4 1/4" x 10 9/16" |
| | Cartuccia filtrante | 144 x 144 x 548 mm<br>5 11/16" x 5 11/16" x 21 9/16" | 108 x 108 x 259 mm<br>4 1/4" x 4 1/4" x 10 3/16" |
| | Dimensioni di installazione (installazione verticale con montaggio a parete) | 144 x 148 x 557 mm<br>5 11/16" x 5 13/16" x 21 15/16" | 137 x 130 x 268 mm<br>5 3/8" x 5 1/8" x 10 9/16" |
| Posizione di funzionamento | | Orizzontale o verticale | |
| Connettore ingresso acqua | | John Guest 8 mm (5/16") | |
| Connettore uscita acqua | | John Guest 8 mm (5/16") | |

## Capacità di filtraggio in litri al variare della durezza temporanea

| consigliato °dH | capacità XHC004 | | capacità XHC011 | |
|---|---|---|---|---|
| °KH | litri | galloni | litri | galloni |
| 4 | 7083 | 1871.13 | 1000 | 264.17 |
| 5 | 7083 | 1871.13 | 1000 | 264.17 |
| 6 | 7083 | 1871.13 | 1000 | 264.17 |
| 7 | 6071 | 1603.79 | 857 | 226.40 |
| 8 | 5313 | 1403.55 | 750 | 198.13 |
| 9 | 4722 | 1247.42 | 667 | 176.20 |
| 10 | 4250 | 1122.73 | 600 | 158.50 |
| 11 | 3864 | 1020.76 | 545 | 143.97 |
| 12 | 3542 | 935.70 | 500 | 132.09 |
| 13 | 3269 | 863.58 | 462 | 122.05 |
| 14 | 3036 | 802.03 | 429 | 113.33 |
| 15 | 2833 | 748.40 | 400 | 105.67 |
| 16 | 2656 | 701.64 | 375 | 99.06 |
| 17 | 2500 | 660.43 | 353 | 93.25 |
| 18 | 2361 | 623.71 | 333 | 87.97 |
| 19 | 2237 | 590.95 | 316 | 83.48 |
| 20 | 2125 | 561.37 | 300 | 79.25 |
| 21 | 2024 | 534.68 | 286 | 75.55 |
| 22 | 1932 | 510.38 | 273 | 72.12 |
| 23 | 1848 | 488.19 | 261 | 68.95 |
| 24 | 1771 | 467.85 | 250 | 66.04 |
| 25 | 1700 | 449.09 | 240 | 63.40 |
| 26 | 1635 | 431.92 | 231 | 61.02 |
| 27 | 1574 | 415.81 | 222 | 58.65 |
| 28 | 1518 | 401.01 | 214 | 56.53 |
| 29 | 1466 | 387.28 | 207 | 54.68 |
| 30 | 1417 | 374.33 | 200 | 52.83 |
| 31 | 1371 | 362.18 | 194 | 51.25 |
| 32 | 1328 | 350.82 | 188 | 49.66 |
| 33 | 1288 | 340.25 | 182 | 48.08 |
| 34 | 1250 | 330.22 | 176 | 46.49 |
| 35 | 1214 | 320.70 | 171 | 45.17 |

## IMPOSTAZIONI SOFTWARE PER WATER FILTERING SYSTEM

Dopo aver installato il sistema di filtraggio dell'acqua è necessario:

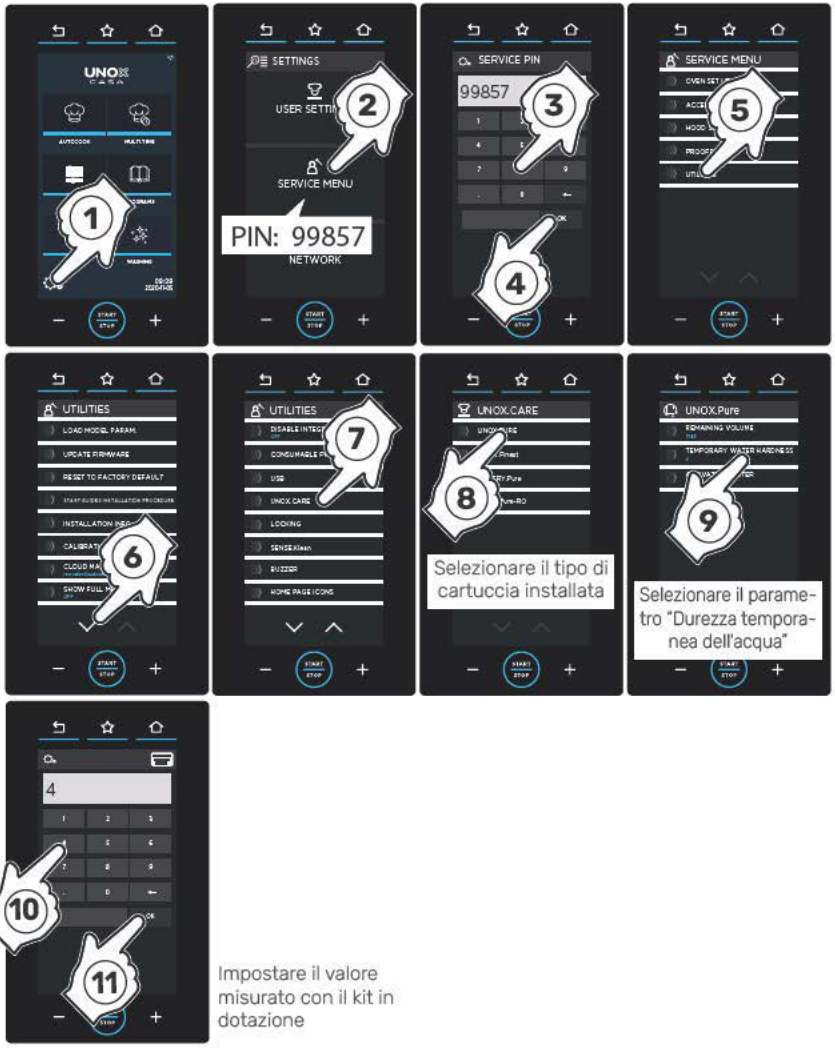
- Misurazione e impostazione della durezza dell'acqua: vedere pag. **45**
- Attivazione del contalitri: vedere pag. **47**.

### Misurazione e impostazione della durezza dell'acqua




Misurare la durezza dell'acqua del sistema in gradi tedeschi - °dH (prelevandola da un rubinetto) utilizzando il kit in dotazione seguendo le istruzioni allegate.

Dopo aver misurato e registrato il valore, è necessario impostarlo sul forno; la procedura è illustrata di seguito.




Impostare il valore misurato con il kit in dotazione

### Alla sostituzione della cartuccia filtrante

I forni sono in grado di calcolare la quantità totale di acqua filtrata rilasciata all'interno del forno stesso e di segnalare quando è necessario sostituire il filtro. La cartuccia filtrante deve essere sostituita:

- non appena viene raggiunta la capacità di filtraggio (quando sul display del forno viene visualizzato un messaggio di avvertimento);
- dopo 12 mesi, indipendentemente dal numero di litri erogati;
- dopo 4 settimane di inattività.

Una volta raggiunta la capacità massima, il parametro PIN (codice di attivazione) viene azzerato (PIN = 0).

**Attenzione**: la mancata sostituzione della cartuccia filtrante, a seconda della durezza dell'acqua e nella migliore delle ipotesi, può provocare la formazione di depositi di carbonati di calcio e magnesio e di metalli pesanti come piombo e rame all'interno del forno dopo 12 mesi di utilizzo.

**Attenzione**: quando si sostituisce una cartuccia filtrante, esaminare attentamente tutte le parti rimanenti. Le parti difettose devono essere sostituite e quelle sporche devono essere pulite.

**Attenzione**: prima di sostituire le parti, leggere attentamente le informazioni sul funzionamento e sulla sicurezza.

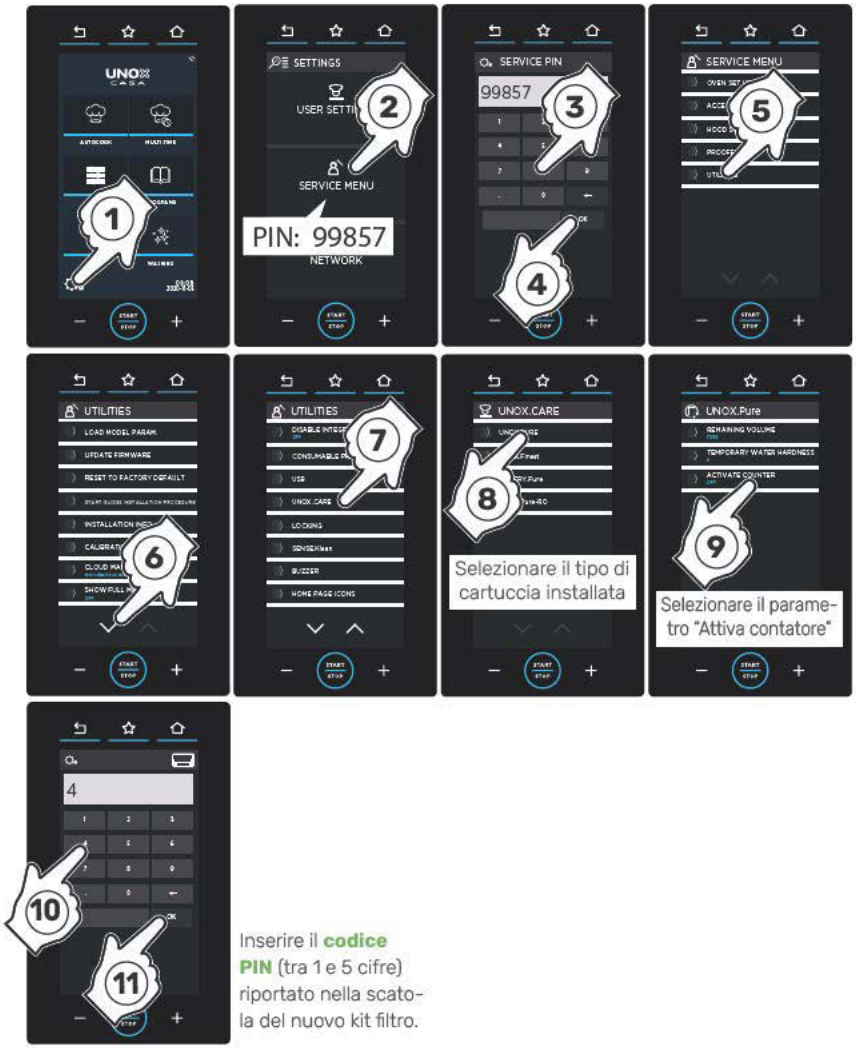
Dopo lo stoccaggio e il trasporto a temperature inferiori a 0 °C (32 °F), prima della messa in funzione, il prodotto deve essere lasciato nell'imballaggio originale, aperto, per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata.

### Visualizzazione del conteggio dei litri residui



## Attivazione del contalitri

Dopo l'installazione o la sostituzione del filtro, azzerare il contalitri per riavviare il conteggio dei litri residui. A tal fine, inserire il **codice PIN** (tra 1 e 5 cifre) riportato nella scatola del nuovo kit filtro.




Inserire il **codice PIN** (tra 1 e 5 cifre) riportato nella scatola del nuovo kit filtro.

## ACQUA IN USCITA

Lo scarico si trova nel vano allacciamenti posteriore. Connetterlo ad un tubo rigido o flessibile e collegarlo ad uno scarico per acque grigie (UNOX raccomanda i propri tubi rigidi o flessibili). Il tubo può essere ruotato ed impostato in modo diverso in base alla posizione dello scarico del locale.

### Caratteristiche dello scarico

Lo scarico deve:

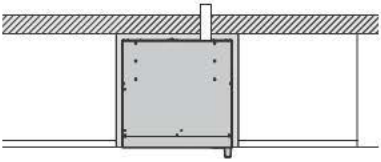
- essere di tipo sifonato;
- essere lungo massimo un metro;
- avere una pendenza minima del 4%;
- avere diametro NON inferiore a quello dell'attacco di scarico;
- non avere strozzature;
- dedicato a ciascuna apparecchiatura; in caso contrario accertarsi che la condotta principale sia dimensionata in modo tale da garantire un deflusso regolare e senza impedimenti.

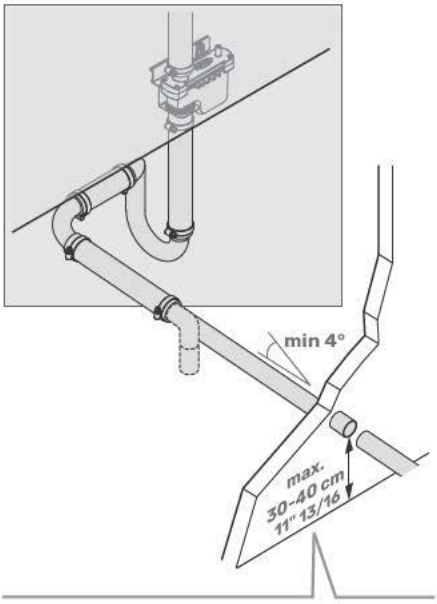
### Riempimento dei sifoni

Al termine dell'installazione, versare nello scarico di entrambe le camere dei forni almeno 0,5 l (0,132 gal) al fine di riempire il sifone.

L'acqua in uscita dallo scarico del forno può raggiungere temperature elevate. I tubi utilizzati per lo scarico dell'acqua devono essere in grado di sopportare tali temperature e non essere di tipo metallico.

Lo scarico deve trovarsi all'**interno** della nicchia.

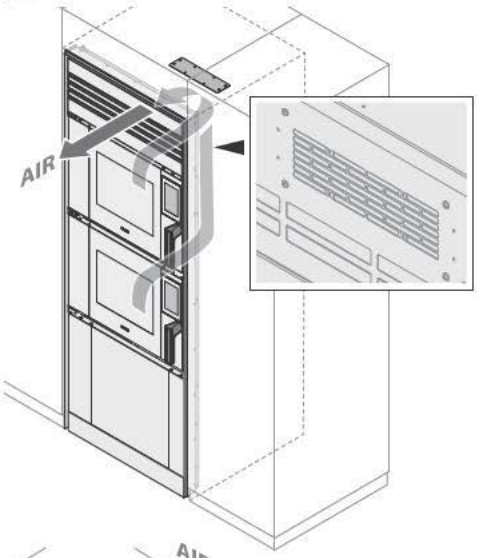





Il forno scarica per gravità (non usa una pompa di scarico). L'altezza indicata va rispettata per permettere al forno di scaricare in modo corretto.

# TIPOLOGIE DI CAPPA: CAPPA FILTRANTE E CAPPA ASPIRANTE

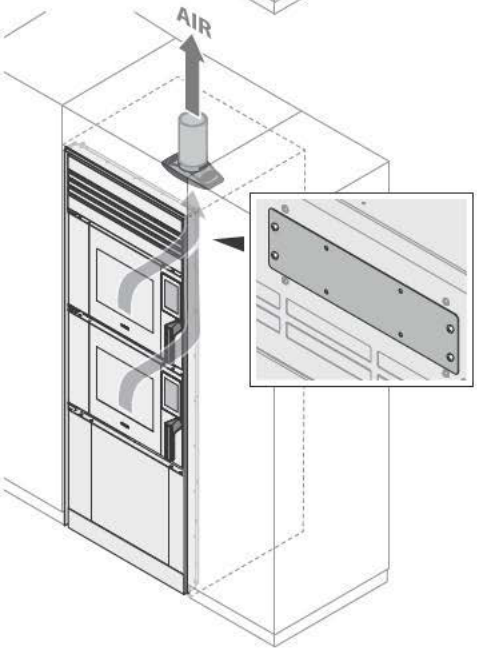
L'apparecchiatura esce dalla fabbrica con la cappa in versione filtrante.
Se necessario, con poche e semplici operazioni, è possibile convertire la cappa in versione aspirante.
Le due immagini mostrano le due versioni possibili.




## Cappa filtrante

I modelli con cappa filtrante:
- aspirano l'aria dalla camera del forno
- filtrano l'aria
- reimmettono l'aria nell'ambente

Per completare l'installazione seguire le istruzioni a pag. **50**. Proseguire a pag. **58**




## Cappa aspirante

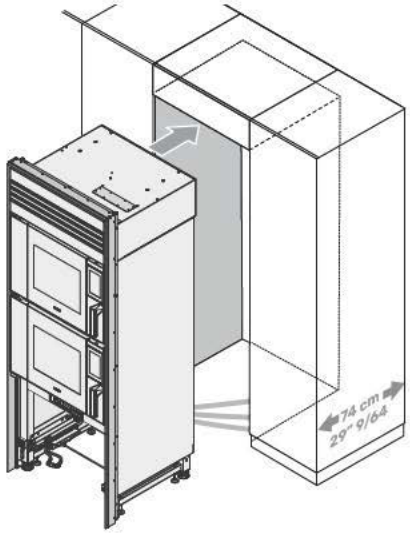
I modelli con cappa aspirante:
- aspirano l'aria dalla camera del forno
- evacuano l'aria all'esterno attraverso un camino (fornito in dotazione) ed un tubo di evacuazione.

Per completare l'installazione seguire le istruzioni da pag. **51** a pag. **57**
Proseguire a pag. **58**

| SPECIFICHE TECNICHE CAPPA | |
|---|---|
| Capacità flusso d'aria | Velocità 1 - 340 m³/h<br>Velocità 2 - 530 m³/h |
| Decibel emessi | Velocità di filtraggio 1 - 47 dBA<br>Velocità di filtraggio 2 - 63 dBA<br>Velocità di estrazione 1 - 45 dBA<br>Velocità di estrazione 2 - 57 dBA |

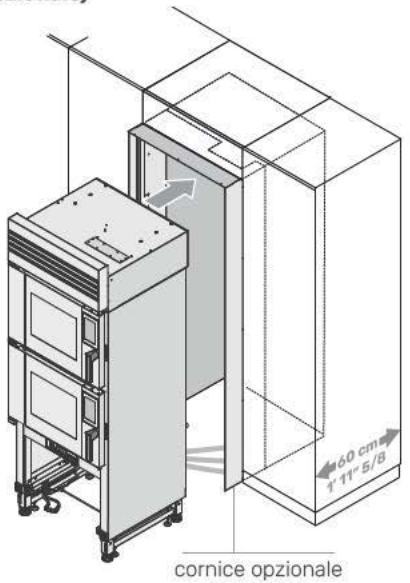
## MODEL 1 CON **CAPPA FILTRANTE** | Inserimento nella nicchia

### Inserimento nella nicchia | installazione a filo con cornice XUC 502




Inserimento della colonna in una nicchia di profondità
**74 cm | 29" 9/64**

### Inserimento nella nicchia | installazione non a filo con cornice XUC 501 (opzionale)

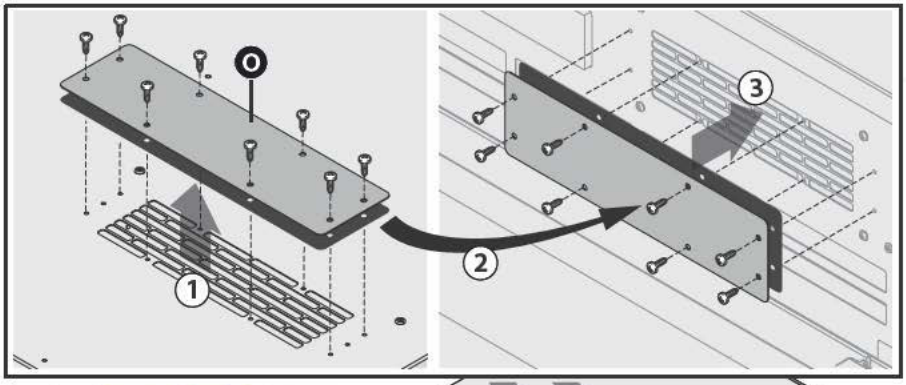



cornice opzionale
XUC 501

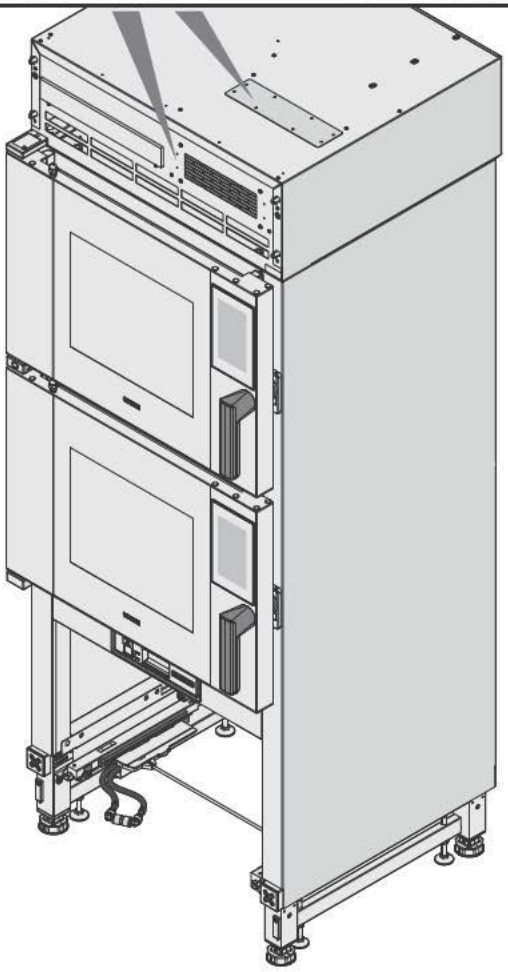
Inserimento della colonna in una nicchia di profondità
**60 cm | 1' 11" 5/8**

**Continua a pag. 58**

## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Spostamento del pannello di chiusura

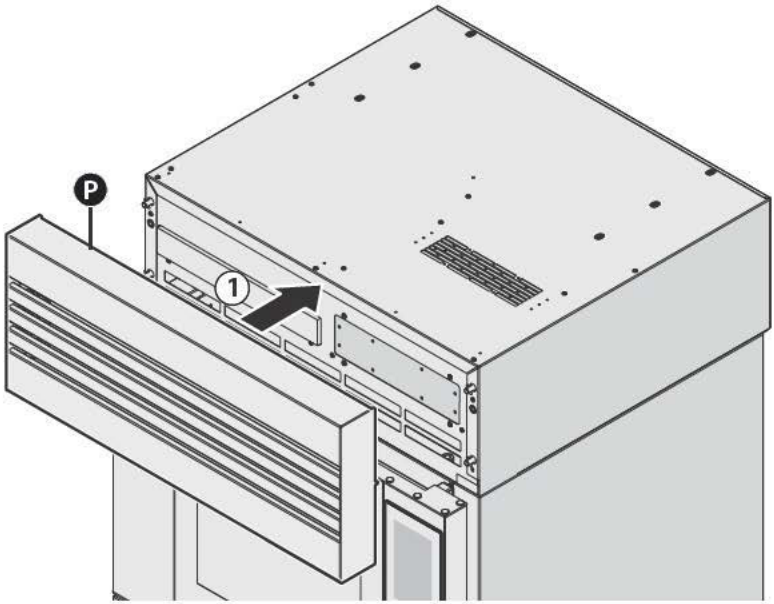


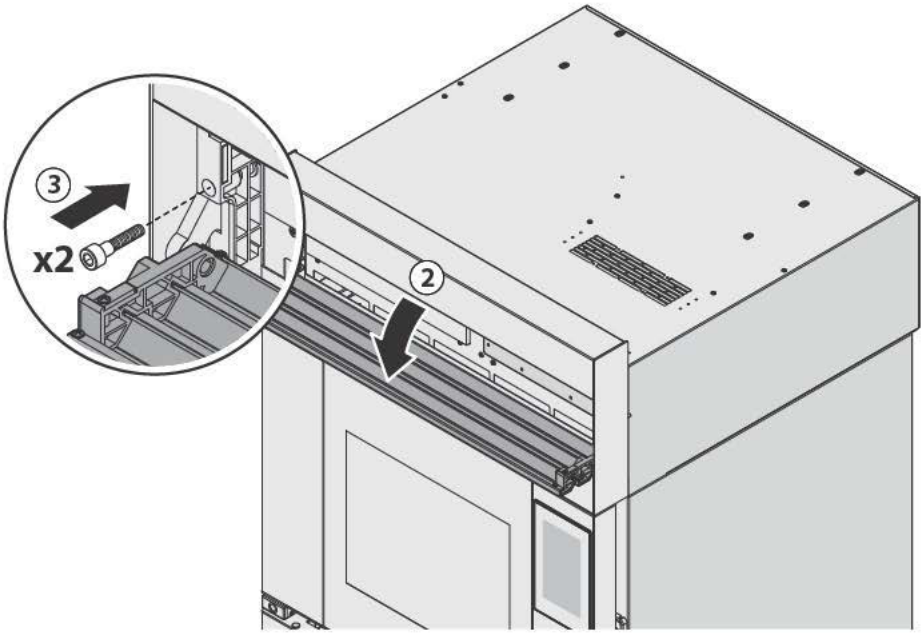

Spostare il **pannello di chiusura** **O** dal foro superiore al foro frontale



## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Montaggio e fissaggio del pannello frontale cappa

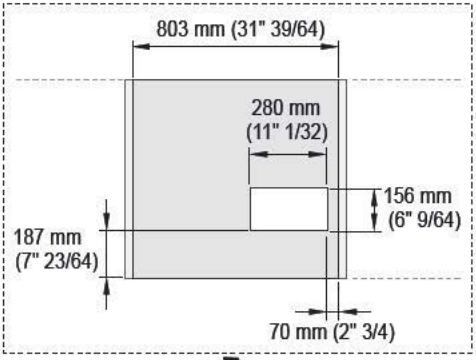
Montare il **pannello frontale della cappa** (P). Utilizzare due viti a testa cilindrica per fissarlo.



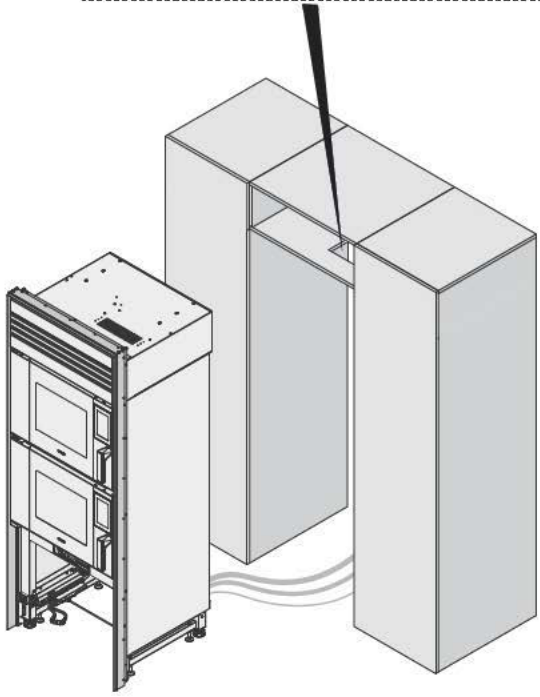



## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Preparazione del foro

**UNOX Model 1**
**+ XUC502**

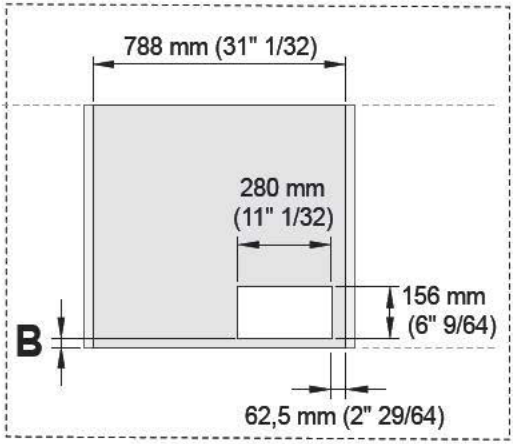



Predisporre un foro sul pannello superiore della nicchia.
Il foro deve rispettare le dimensioni indicate nel disegno.



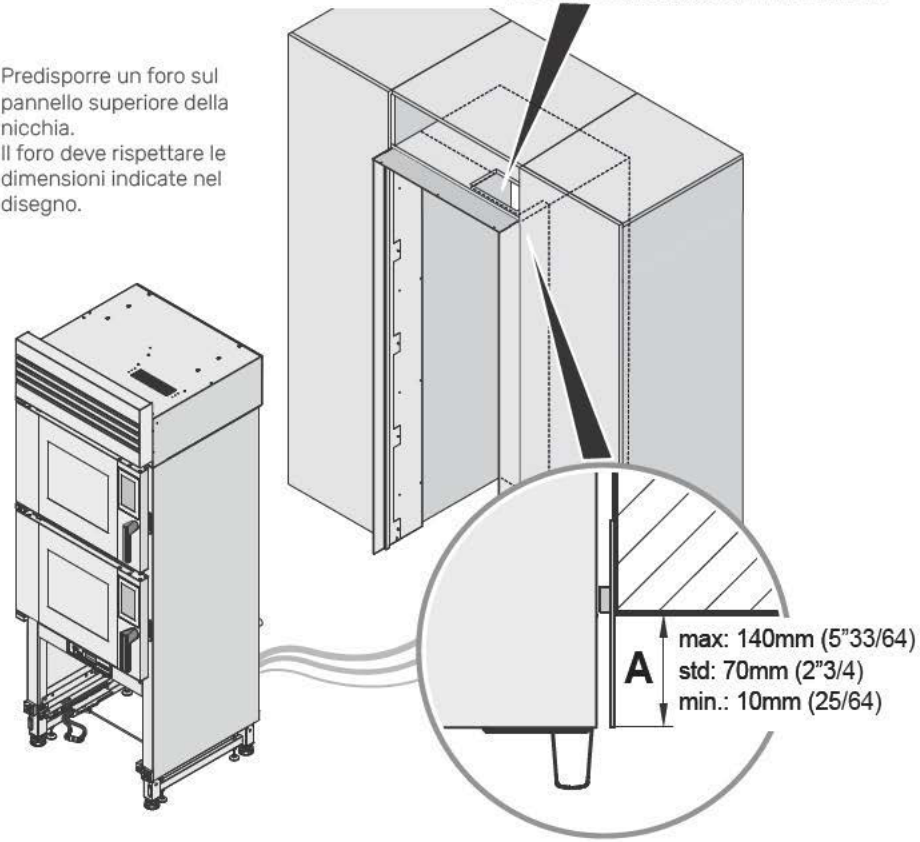
## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Preparazione del foro

**UNOX Model 1**
**+ XUC501**




| A | B |
|---|---|
| 140 (5"33/64) | 47 (1" 27/32) |
| 70 (2" 3/4) | 117 (4" 39/64) |
| 10 (25/64) | 177 (6" 31/32") |

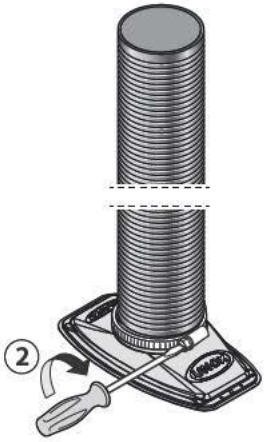
Predisporre un foro sul pannello superiore della nicchia.
Il foro deve rispettare le dimensioni indicate nel disegno.



## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Collegamento del camino

1. Collegare il **tubo di evacuazione** Q (NON fornito) al **camino** R (fornito).
2. Collegare il **tubo di evacuazione** Q al **camino** R mediante una fascetta in acciaio inox.

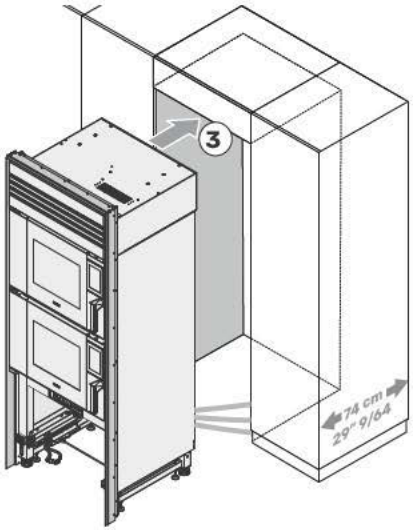


## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Inserimento nella nicchia

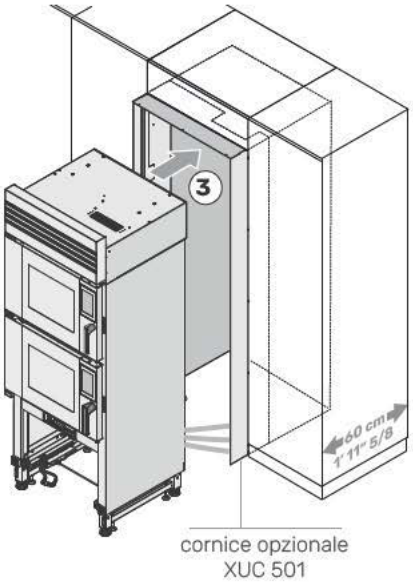
(3) Inserimento della colonna nella nicchia.

### Inserimento nella nicchia | installazione a filo con cornice XUC 502




Inserimento della colonna in una nicchia di profondità **74 cm | 29" 9/64**

### Inserimento nella nicchia | installazione non a filo con cornice XUC 501 (opzionale)

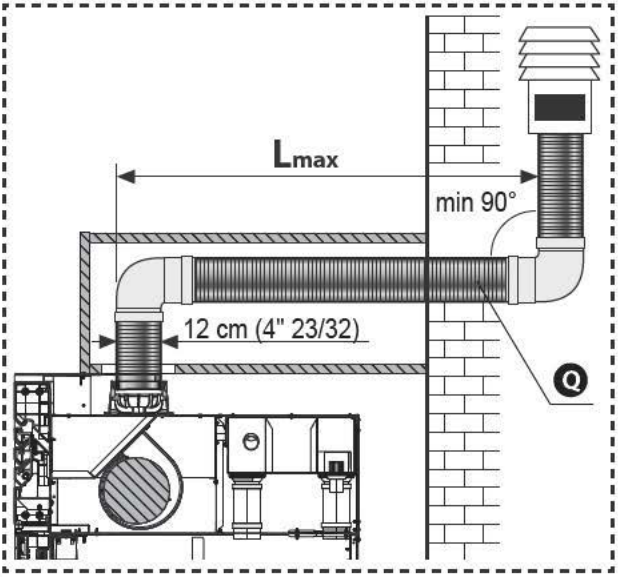


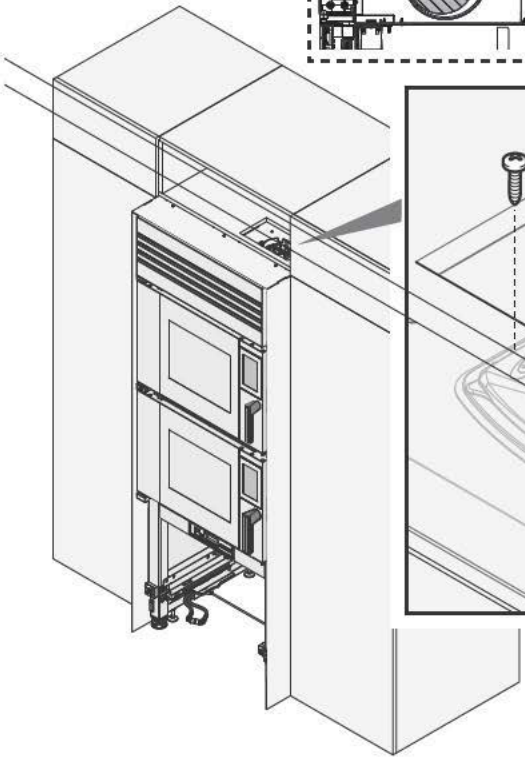

Inserimento della colonna in una nicchia di profondità **60 cm | 1' 11" 5/8**

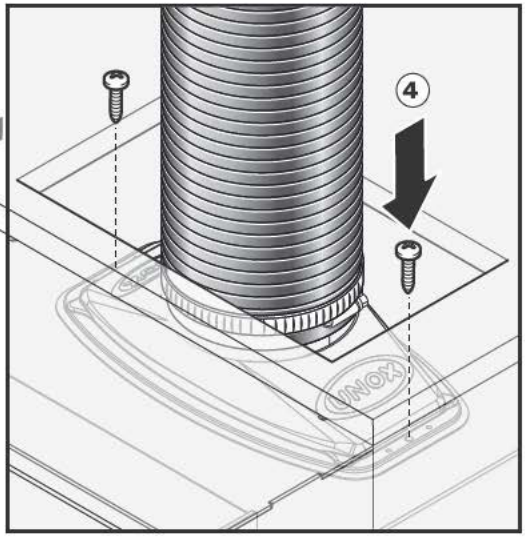
## MODEL 1 CON **CAPPA ASPIRANTE** | Collegamento del tubo di evacuazione

(4) Fissare il **camino** al forno passando attraverso il foro presente sul pannello superiore della nicchia.

**Lmax**: La lunghezza massima del **tubo di evacuazione** (Q) è di 9 m | 354" 21/64. Per ogni curva a 90° inserita, la lunghezza del **tubo di evacuazione** (Q) deve essere ridotta di 1 m | 39" 3/8

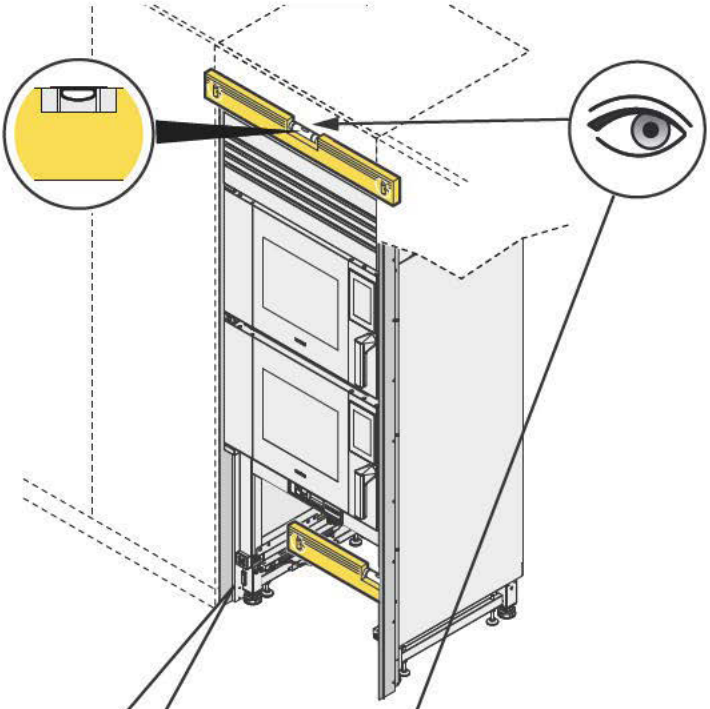


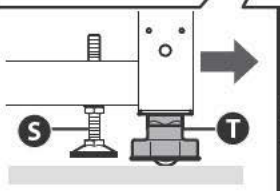





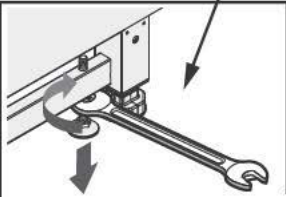
# MESSA A BOLLA

Le apparecchiature devono essere perfettamente a bolla.
Per verificare questa condizione appoggiare una livella nella parte superiore dell'apparecchiatura oppure, nel caso di quelle incassate, posizionarla nella parte inferiore.
In caso di necessità, regolare l'altezza dell'apparecchiatura agendo sui 4 piedini fissi.

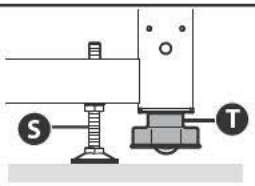





Accertarsi che i piedini fissi **S** non tocchino il terreno. Inserire la colonna nella nicchia facendola scorrere sulle ruote dei piedini **T**.

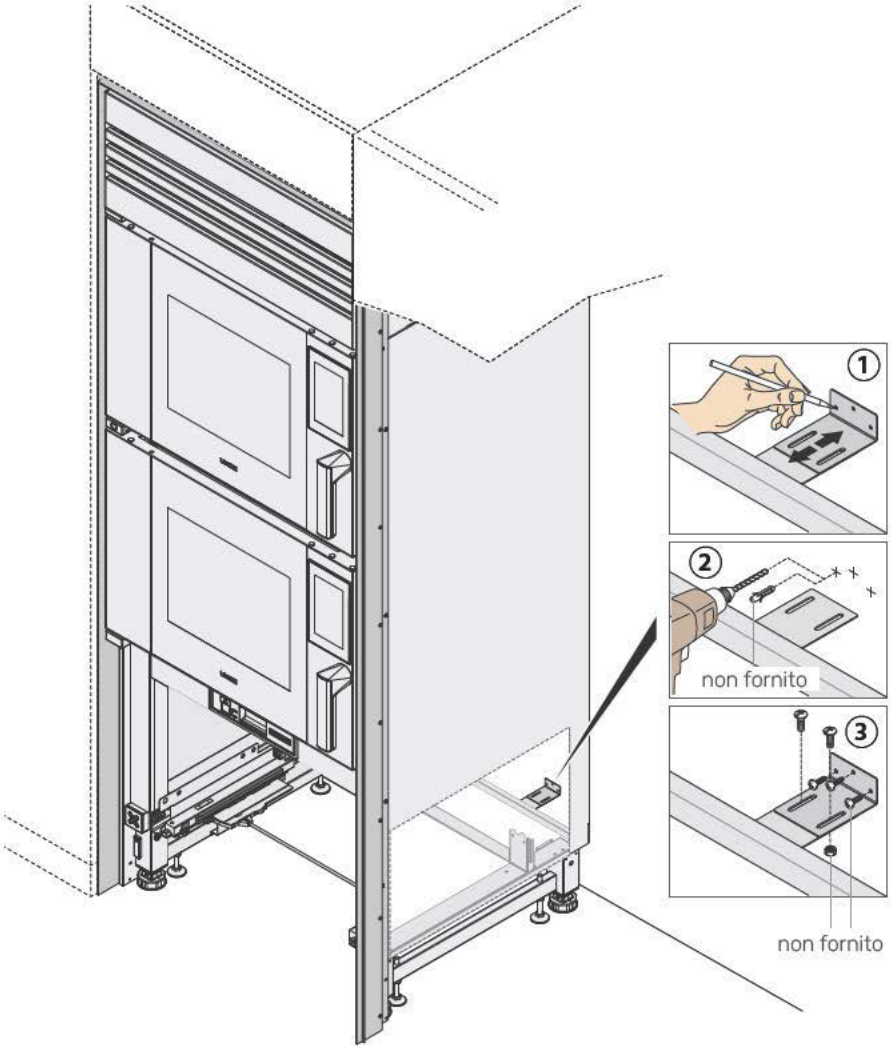


Quando la colonna è inserita nella nicchia, abbassare i piedini fissi **S** e avvitare i piedini con le ruote **T**.
Agire sui piedini fissi per una eventuale messa a bolla della colonna

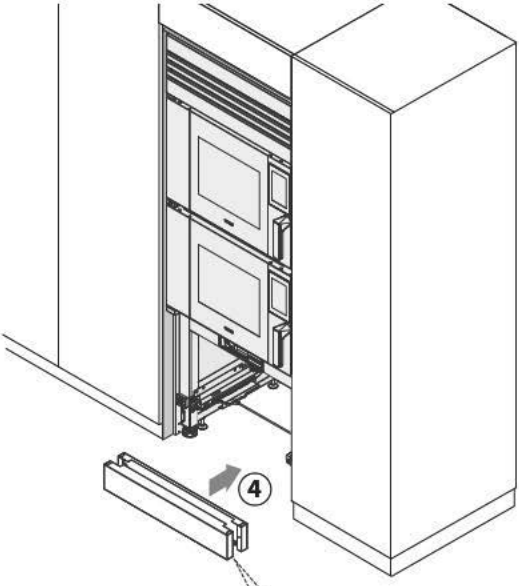


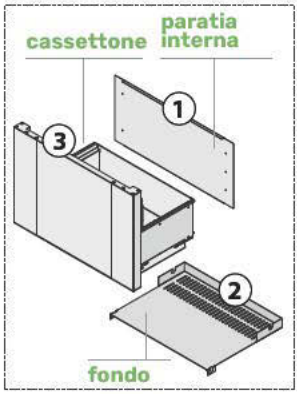
# FISSAGGIO ALLA PARETE O AI MOBILI ADIACENTI

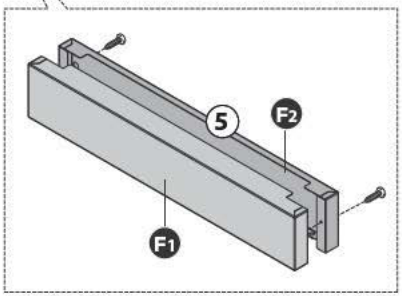
Vincolare **obbligatoriamente** la colonna a parete usando le staffette fornite. La viteria di fissaggio a parete non viene fornita in quanto va scelta in base alla tipologia e al materiale della parete, rimane quindi a carico e responsabilità dell'installatore.



# COMPLETAMENTI



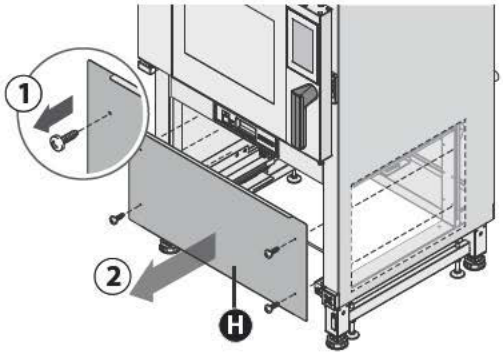




È possibile usare uno o entrambi gli zoccoli frontali **F** forniti.
Se si usando entrambi vanno fissati tra di loro.

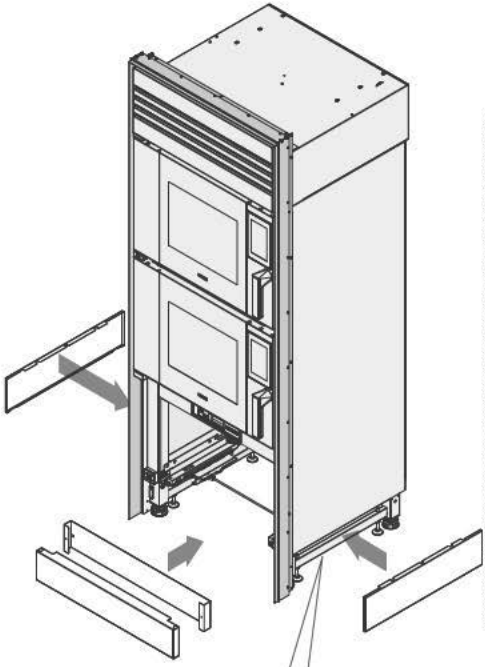
# IN CASO DI MANUTENZIONE

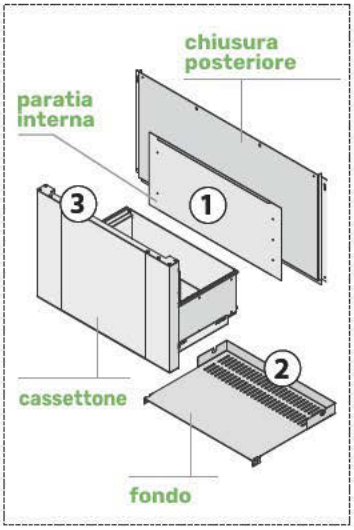
Rumuovendo la paratia interna **F** si ha accesso ai collegamenti elettrici ed idrici.

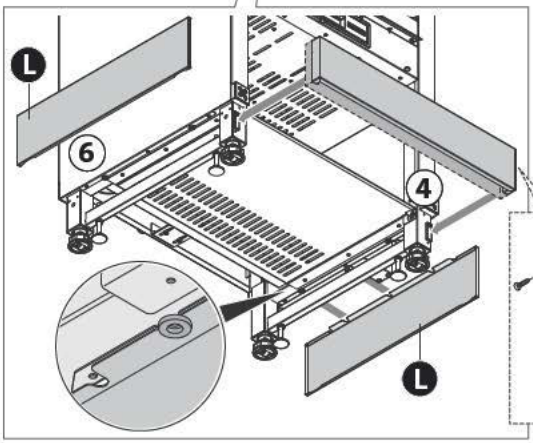


## SOLO APPARECCHIATURE FREESTANDING MODEL 1

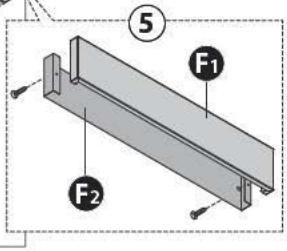
Rimontare la **paratia interna** (1), il **fondo** (2) e il **cassettone** (3) precedentemente rimossi. La **chiusura posteriore** va rimontata solamente se la colonna non è stata vincolata ad una parete.
(4) Agganciare gli zoccoli frontali (F) che saranno tenuti in posizione grazie alla presenza di un sistema magnetico.
È possibile usare uno o entrambi gli zoccoli frontali (F) forniti. Se si usando entrambi vanno fissati tra di loro (5).
(6) Completare l'installazione agganciando gli zoccoli laterali (L) in modo magnetico.






È possibile usare uno o entrambi gli zoccoli frontali (F) forniti.
Se si usando entrambi vanno fissati tra di loro.

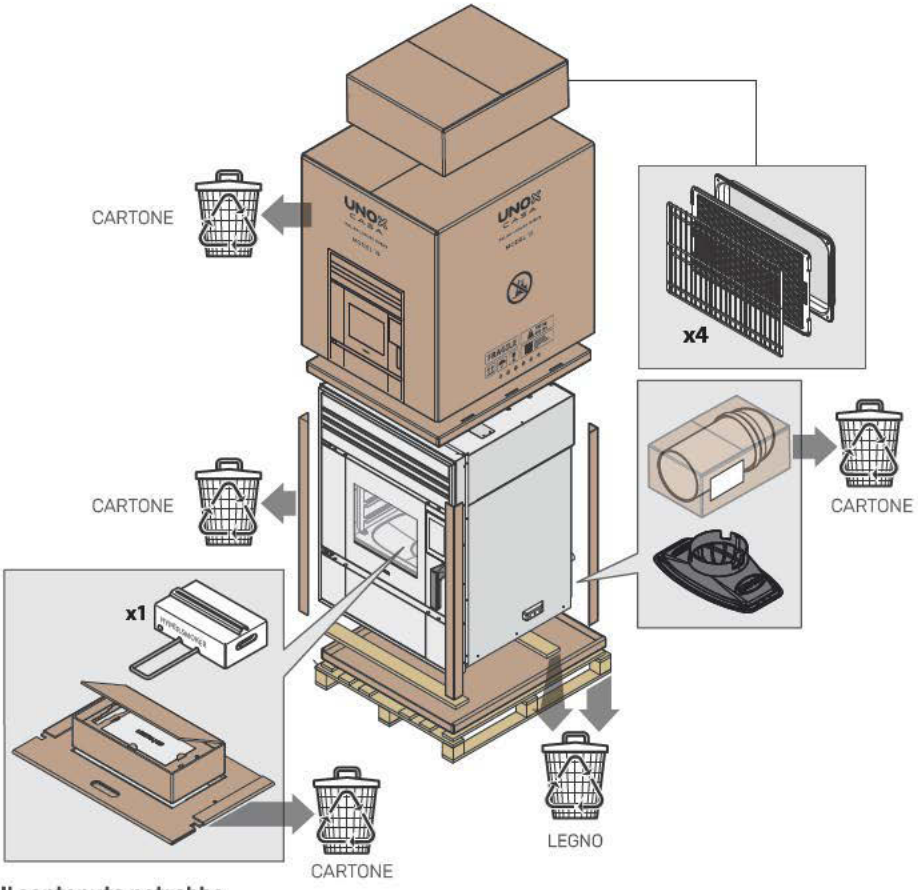




# DISIMBALLO APPARECCHIATURA

Disimballare l'apparecchiatura come indicato in figura. Il materiale d'imballaggio è potenzialmente pericoloso. Il materiale d'imballaggio, in quanto potenzialmente pericoloso, deve essere tenuto fuori dalla portata di bambini o animali e correttamente smaltito secondo le normative locali.

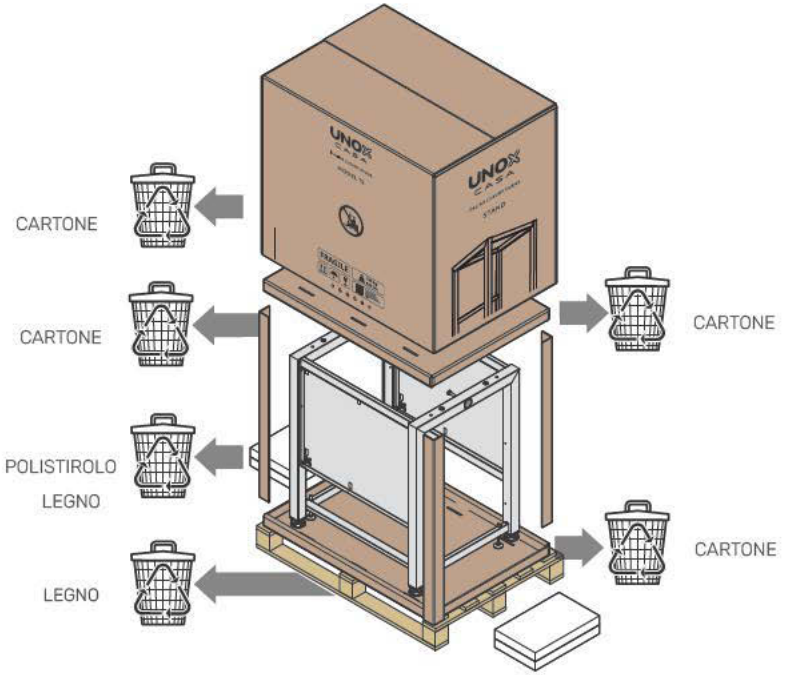
UNOX segue da anni la filosofia NON-STOP Efforts, aumentando la compatibilità ambientale dei propri prodotti ed impegnandosi a ridurre il consumo energetico e gli sprechi. UNOX vuole proteggere l'ambiente e invita a smaltire il materiale negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.




**Il contenuto potrebbe variare in base al mercato di vendita.**

## STAND

Stand non compreso.
Accessorio da acquistare separatamente



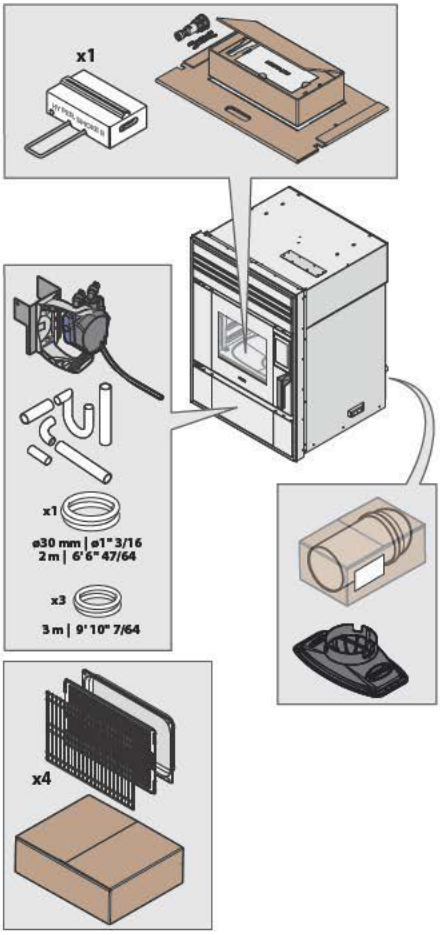
# CONTROLLO DEL CONTENUTO DELL'IMBALLO

Prima di iniziare l'installazione, verificare la presenza e l'integrità dei seguenti componenti contenuti nell'imballo. Se un componente fosse mancante o danneggiato, contattare UNOX e non procedere nell'installazione.

Contenuto imballo (Il contenuto potrebbe variare in base al mercato di vendita):

- Colonna predisposta per:
  - allacciamento idrico (tubo ingresso acqua, filtro meccanico, raccordo 3/4 con valvola di non-ritorno già montati);
- n°4 viti di fissaggio forno - stand (se presente);
- n°1 sistema di filtraggio acqua;
- Cooking Essentials: Teglie Unox Casa.
  - BLACK.FRY GRP818
  - GRILL TG882
  - BLACK.40 - TG902;
  - STEEL.GRID - GPR807.
- n°1 Kit per affumicatura Hyper Smoker;
- Documentazione tecnica (libretto installazione e uso, foglio "Dati tecnici");
- Documentazione generale: Quick guide, flyer marketing.

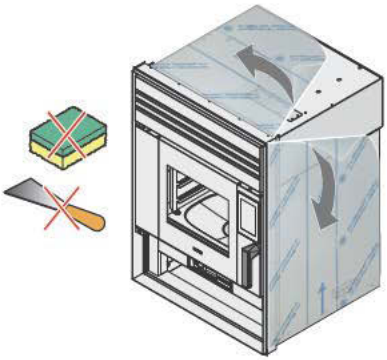
NOTA: il cavo di alimentazione NON è fornito ed è da prevedere in base alla configurazione scelta da parte del cliente (fare riferimento alle schede tecniche).
Considerare inoltre la lunghezza per la connessione alla presa situata fuori dal vano incasso.



# OPERAZIONI PRELIMINARI

## RIMOZIONE PELLICOLE PROTETTIVE

Staccare le pellicole protettive dall'apparecchiatura. Pulire eventuali residui di colla con un solvente appropriato senza usare utensili che potrebbero rovinare le superfici o detergenti abrasivi o acidi. Le pellicole rimosse, in quanto potenzialmente pericolose, devono essere tenute fuori dalla portata di bambini o animali e correttamente smaltite secondo le norme locali.



# POSIZIONAMENTO

## VERIFICA DELLE CARATTERISTICHE DEL LOCALE DI INSTALLAZIONE

Installare l'apparecchiatura in locali:

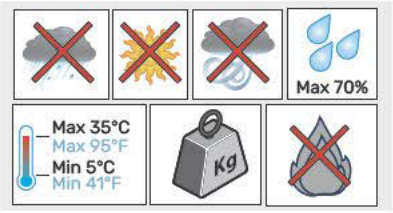
- dedicati e conformi alla cottura di cibi;
- con adeguato ricambio d'aria;
- che rispondano alle normative vigenti in termini di sicurezza sugli impianti;
- riparati da agenti atmosferici;
- con temperature da +5°C to +35°C (+41°F to +95°F) massimo;
- con umidità non superiore a 70%;
- con pavimentazione che sostenga il peso dell'apparecchio a pieno carico (vedere tabella in basso).

I forni devono essere posizionati unicamente su un pavimento che risponda ai seguenti requisiti:

- non essere infiammabile o sensibile al calore;
- essere perfettamente a livello;
- avere superficie regolare e piana;
- essere in grado di sostenere il peso dell'apparecchiatura a pieno carico senza deformarsi o cedere.

Non installare l'apparecchiatura vicino ad altre che raggiungano temperature elevate per non danneggiare i componenti elettrici. Non inserire mobili con la funzione di dispensa sopra la colonna di cottura.

| Modello | Dimensioni (LxPxH) | Peso | Distanza tra teglie | Carico max cibo |
|---|---|---|---|---|
| **MODEL 1S senza supporto** | 800x 740x 1096 mm<br>31" 1/2 x 29" 9/64 x 43" 5/32 | 136 kg \| 299.8 lbs | 80 mm<br>3" 5/32 | 20 kg + 20 kg<br>44.1 lbs + 44.1 lbs |
| **MODEL 1S con stand** | 800x 740x 1986 mm<br>31" 1/2 x 29" 9/64 x 78" 3/16 | Forno: 136 kg \| 299.8 lbs<br>Cornice: 20 kg \| 44.1 lbs | | 20 kg + 20 kg<br>44.1 lbs + 44.1 lbs |




Se si desiderano ulteriori informazioni tecniche relative all'apparecchiatura consultare il foglio "Dati tecnici".
In questa pagina è possibile scaricare le schede "Dati tecnici" dei prodotti:
https://www.unoxcasa.com/int/useful-resources/downloads/

## VERIFICA DELLE CARATTERISTICHE DEL LOCALE DI INSTALLAZIONE

I locali di installazione devono essere predisposti con impianti elettrici ed idrici eseguiti rispettando le norme relative agli impianti e alla sicurezza sul lavoro del Paese di utilizzo.

Allacciamenti necessari:

**A B allacciamento idrico | acqua in ingresso**

L'apparecchio è fornito di raccordo (3/4") A con valvola di non ritorno per il collegamento alla rete idrica, 3 m | 9' 10" 7/64 di tubo per allacciarsi all'ingresso acqua, filtro meccanico, riduttore di pressione, sistema di filtraggio acqua. La pressione massima dell'acqua in ingresso deve essere di 0.15-1 MPa / 1.5-10 bar / 21-145 psi. Si consiglia l'installazione di un rubinetto di intercettazione B (non fornito). L'allacciamento idrico A e il rubinetto di intercettazione B vanno previsti all'**esterno** della nicchia in modo da essere facilmente accessibili.

**C scarico liquidi | acqua in uscita**

Le apparecchiature, nel vano allacciamenti, sono fornite di un tubo di scarico C (ø interno 38 mm | 1" 1/2, ø esterno 30 mm | 1" 3/16). Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dello scarico consultare pag. **78**. Posizionare lo scarico liquidi all'esterno della nicchia.

**D E allacciamento elettrico | alimentazione** (Per ulteriori informazioni vedere a pag. **72**).

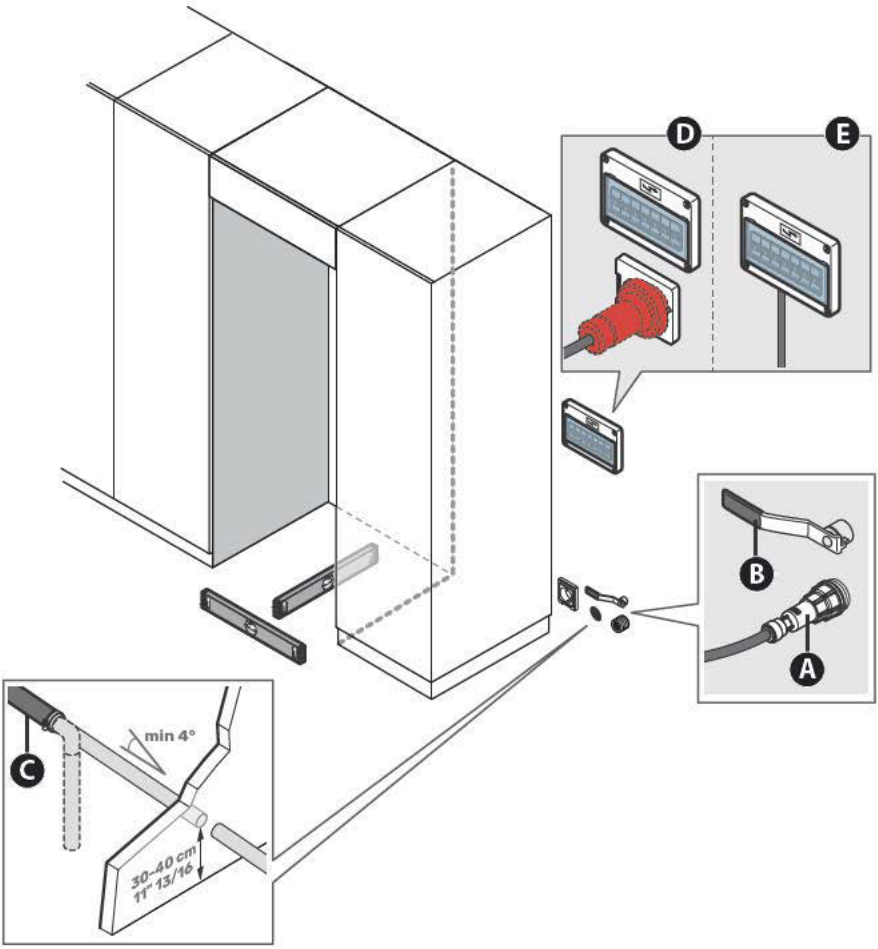
Un installatore qualificato deve montare un cavo e una spina (non forniti) di portata e tipologia adeguate alle caratteristiche dell'apparecchiatura rilevabili dalla tabella a pag. **74** o nel foglio "Dati tecnici".

Per collegare le apparecchiature è possibile:

- D **installare sul cavo una spina adeguata** e **prevedere un quadro elettrico** per disconnettere la spina dove è inserita la presa dell'apparecchiatura.
- E **installare un quadro elettrico** e allacciare direttamente a questo il cavo proveniente dall'apparecchiatura.
  - La spina:
    - NON è fornita (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - deve essere prevista all'esterno della nicchia, a seconda delle necessità.
  - Il quadro elettrico:
    - NON è fornito (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - va posizionato obbligatoriamente all'esterno della nicchia per disalimentare facilmente l'apparecchiatura in caso di bisogno
    - deve essere installato all'impianto secondo le normative vigenti nel Paese di installazione dell'apparecchiatura.

Se si desiderano informazioni tecniche relative alle misure della nicchia da predisporre consultare il foglio "Dati tecnici".

In questa pagina è possibile scaricare le schede "Dati tecnici" dei prodotti
https://www.unoxcasa.com/int/useful-resources/downloads/


D
E
B
A
C
min 4°
30-40 cm
11" 13/16

# PREPARAZIONE APPARECCHIATURA

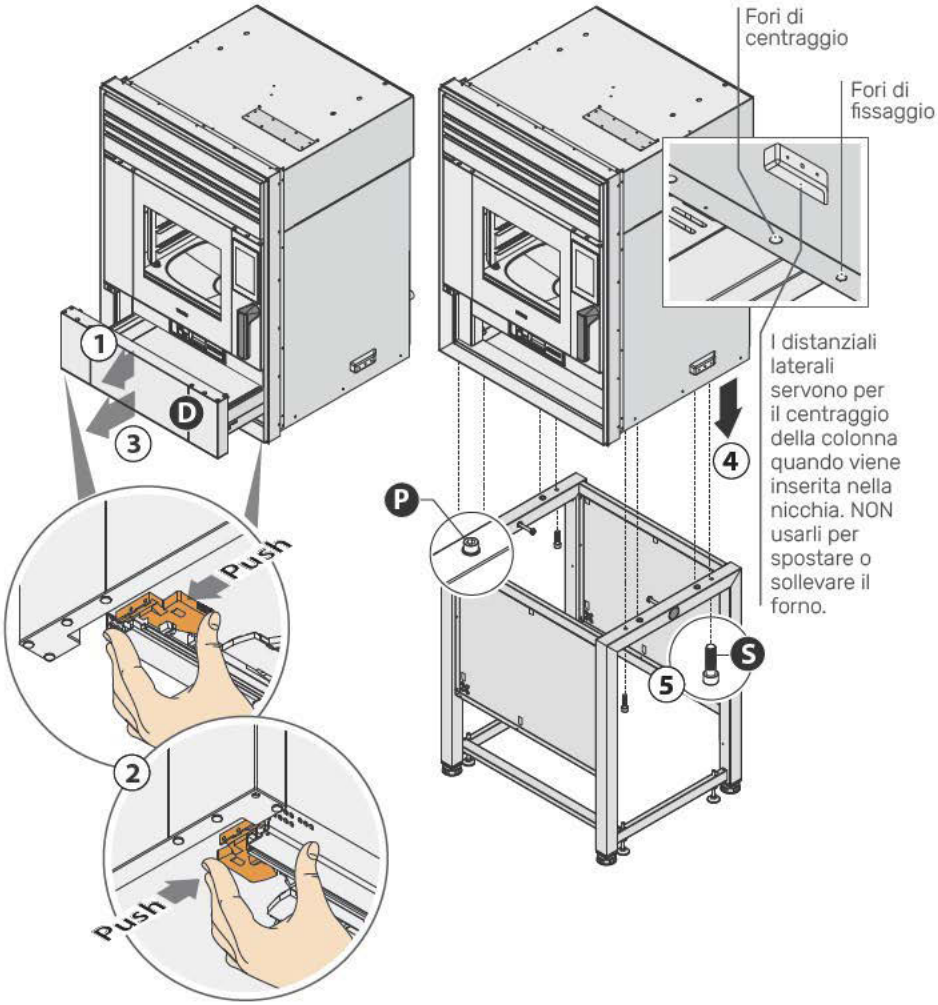
## FISSAGGIO DEL FORNO ALLO STAND INFERIORE

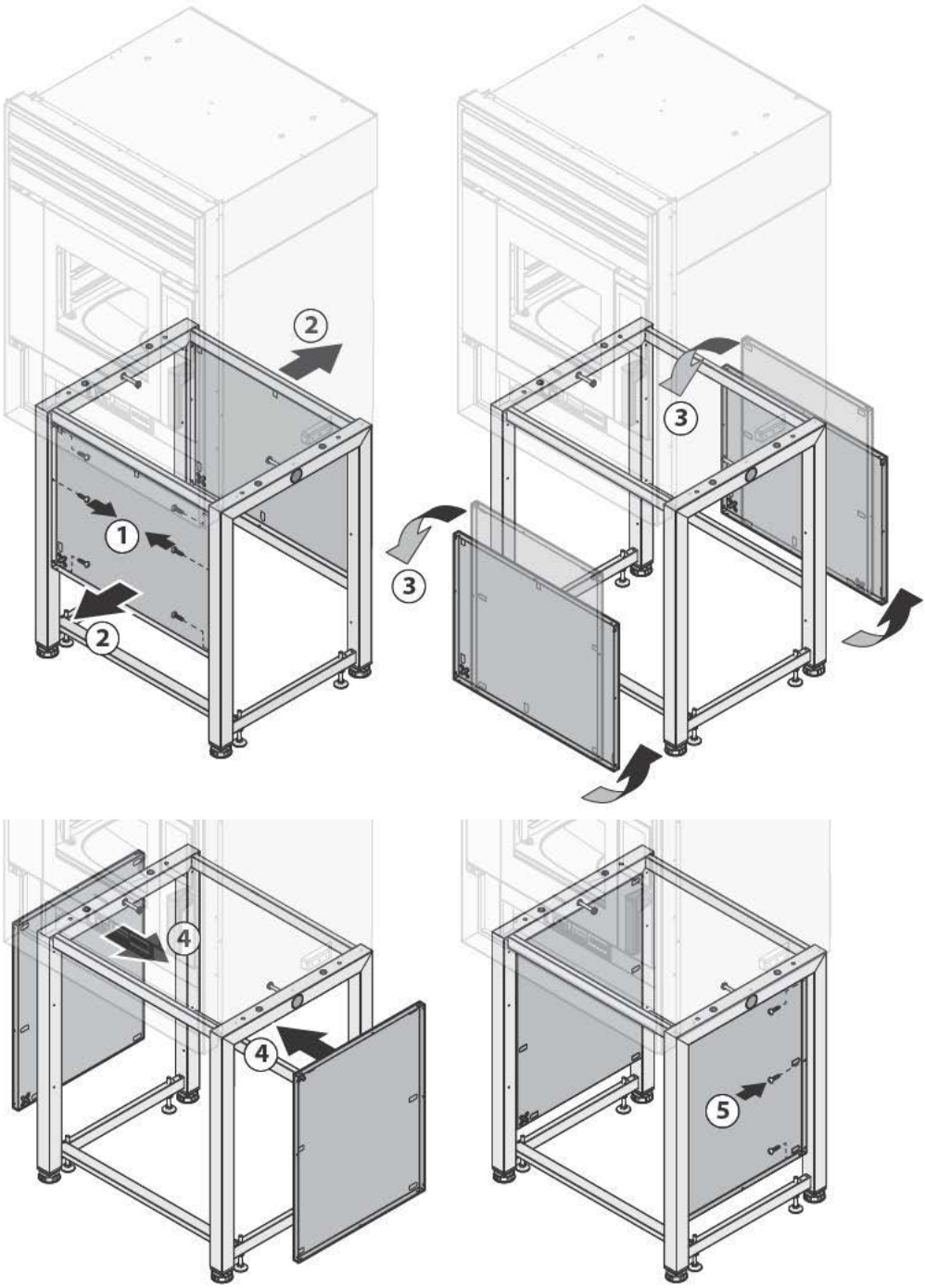
Unire in modo permanente il forno allo stand inferiore seguendo quanto indicato in figura:

(1)(2)(3) rimuovere il **cassetto** (D);

(4) posizionare il forno centrando i fori presenti nella sua parte inferiore con i **perni** (P) presenti nello stand;

(5) bloccare il forno con le quattro **viti** (S) fornite in dotazione.

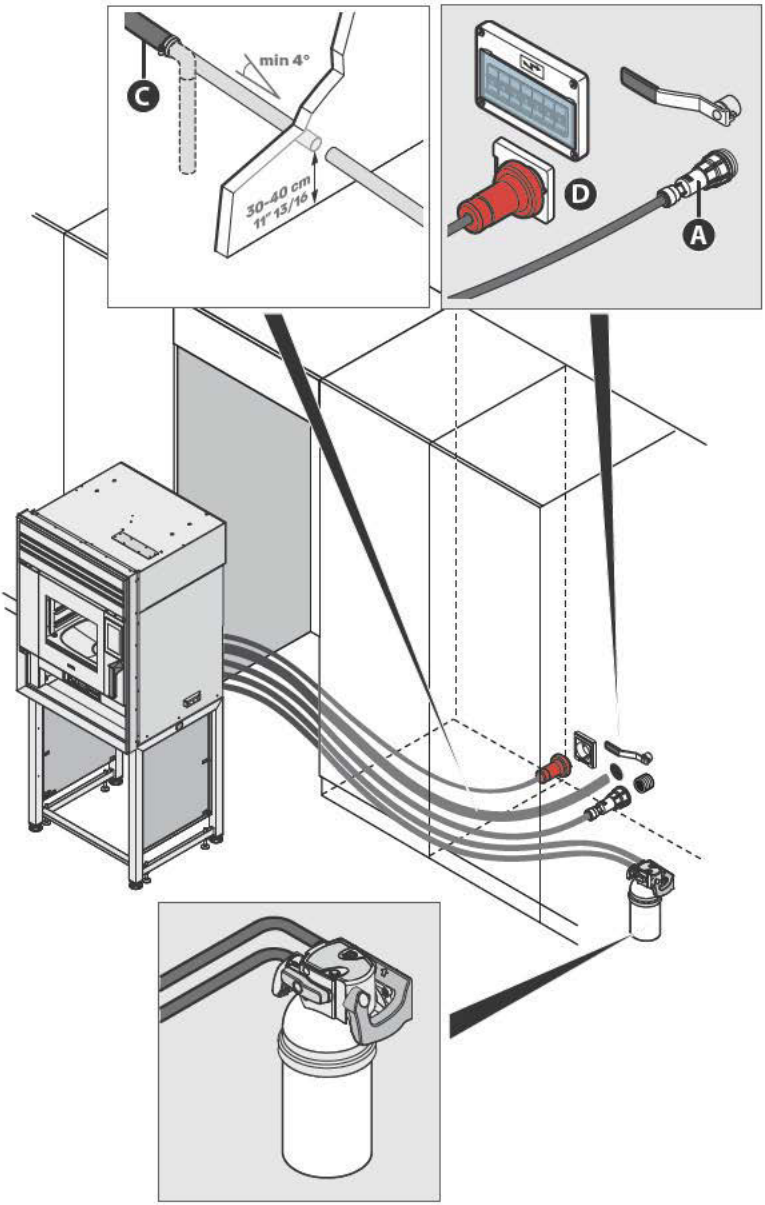



2
1
2
3
3
4
4
5

# ALLACCIARE LA COLONNA

Effettuare tutti i collegamenti:

- **elettrici** D (vedere pag. **72**).
- **acqua in ingresso** A (vedere pag. **75**);
- **acqua in uscita** C (vedere pag. **78**).



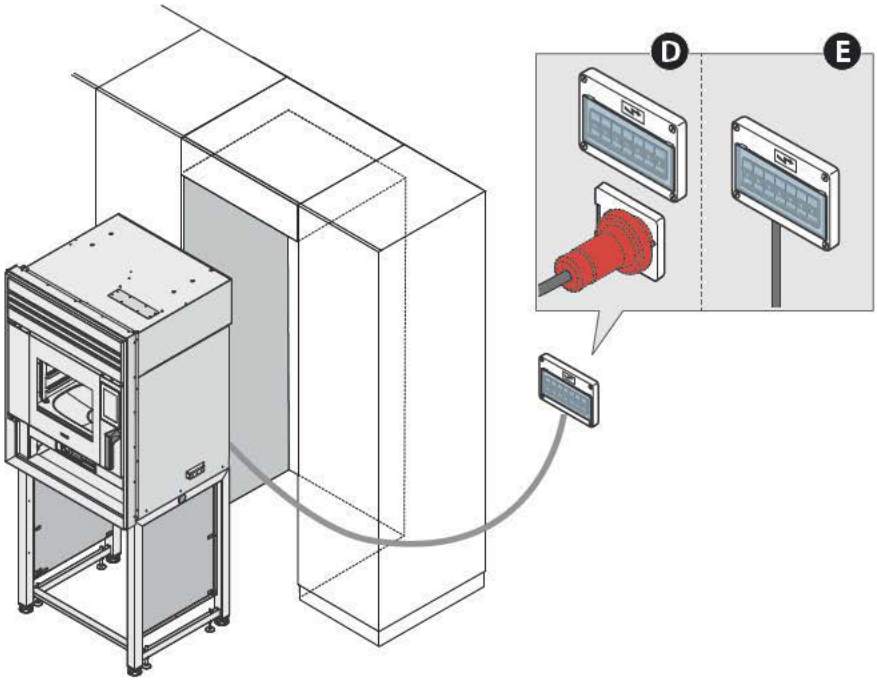
## ALLACCIAMENTO ELETTRICO

Prima di allacciare l'apparecchiatura leggere attentamente il capitolo "**Avvertenze di sicurezza per l'installazione**" a pag. **5**.

Un installatore qualificato deve montare un cavo e una spina (non forniti) di portata e tipologia adeguate alle caratteristiche dell'apparecchiatura rilevabili dalla tabella a pag. **74** o nel foglio "Dati tecnici".
Per collegare le apparecchiature è possibile:

- **D** **installare sul cavo una spina adeguata** e **prevedere un quadro elettrico** per disconnettere la spina dove è inserita la presa dell'apparecchiatura.
- **E** **installare un quadro elettrico** e allacciare direttamente a questo il cavo proveniente dall'apparecchiatura.
  - La spina:
    - NON è fornita (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - può essere prevista all'interno o all'esterno della nicchia, a seconda delle necessità.
  - Il quadro elettrico:
    - NON è fornito (la sua scelta è responsabilità dell'installatore)
    - va posizionato obbligatoriamente all'esterno della nicchia per disalimentare facilmente l'apparecchiatura in caso di bisogno
    - deve essere installato all'impianto secondo le normative vigenti nel Paese di installazione dell'apparecchiatura.

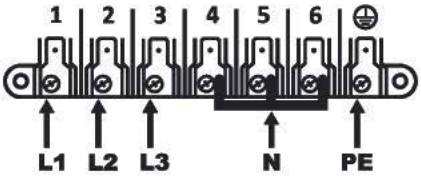
Accertarsi che la spina sia accessibile anche dopo aver eseguito correttamente l'installazione.
Il cablaggio fisso collegato all'apparecchiatura deve includere una separazione dei contatti onnipolare sotto la categoria di sovratensione III, secondo le regole di cablaggio



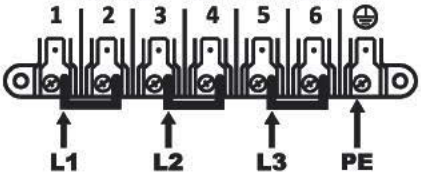
## Mercato EU

Schema di collegamento alla morsettiera interna (il cavo è già cablato in fabbrica)

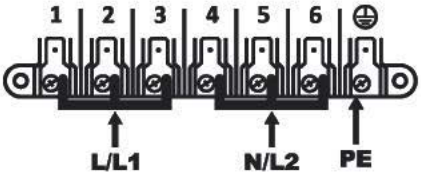
**380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz**




**220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz**



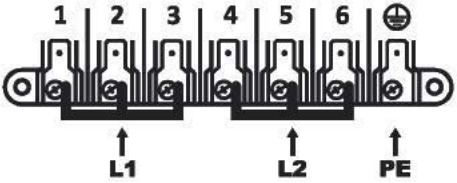

**220-240V ~ 1PH + N + PE 50/60Hz**
**220-240V ~ 2PH + PE 50/60Hz**



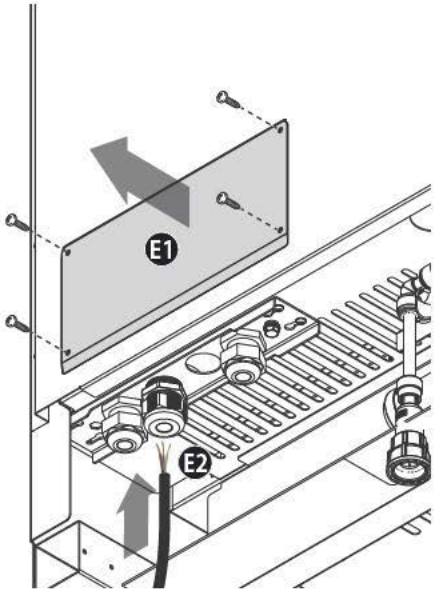

## Mercato UL

Schema di collegamento alla morsettiera interna. L'installatore deve rimuovere il pannello posteriore E1, far passare il cavo nel passacavo E2 e cablarlo alla morsettiera interna. Il cavo elettrico NON è fornito (la sua scelta è responsabilità dell'installatore).

**208-240V ~ 2PH + PE 60Hz**




**USE ONLY COPPER WIRE**



## Verifiche da effettuare

Il ponte di rame nella morsettiera e il cavo elettrico devono essere fissati insieme sotto la vite nel senso di avvitamento e le connessioni elettriche devono essere ben serrate prima di connettere l'apparecchio alla rete elettrica.
Verificare l'assenza di dispersione elettrica tra fasi e terra e la continuità elettrica tra la carcassa esterna e il filo di terra della rete.
Verificare che la tensione di alimentazione, quando l'apparecchio è in funzione, non si discosti dal valore della tensione nominale, riportata sulla targhetta dati dell'apparecchio. In caso contrario cablare le fasi rispettando i dati riportati nel foglio "Dati tecnici" allegato.

## Sostituzione cavo di alimentazione

Il cavo, in caso di necessità, deve essere sostituito da UNOX o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio. Se si rendesse necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione procedere come segue:

- rimuovere il pannello posteriore del forno e rimuovere il cavo presente staccandolo dalla morsettiera;
- consultare il foglio "Dati tecnici" (Power supply-Connection Diagram): nel foglio sono indicati tutti i cablaggi possibili e le caratteristiche che deve possedere il nuovo cavo in base al collegamento scelto (Cable Type);
- fissare il nuovo cavo mediante l'apposito fermacavo;
- chiudere il pannello posteriore del forno.

### Tabella dati elettrici

| | MODEL 1S XEVH-0511-EPRM | | | MODEL 1S XAVH-0511-EPRM | |
|---|---|---|---|---|---|
| Voltaggio | 380-415 V | 220-240 V | 220-240 V | 240 V | 208 V |
| Fase | ~3PH+N+PE | ~3PH+PE | ~1PH+PE | ~2PH+PE | ~2PH+PE |
| Frequenza | 50-60 Hz | 50-60 Hz | 50-60 Hz | 60 Hz | 60 Hz |
| Potenza totale | 6,2 kW | 6,2 kW | 6,2 kW | 6,7 kW | 5,2 kW |
| Massima corrente assorbita (Ampere) | 11,5 A | 17,5 A | 27 A | 28 A | 25 A |
| Dimensione richiesta dell'interruttore differenziale | 16 A | 32 A | 32 A | 35 A | 30 A |
| Requisiti cavo potenza | H07RN-F 5G2.5 mm² | H07RN-F 4G4 mm² | H07RN-F 3G4 mm² | 3 x AWG 8* | 3 x AWG 10* |
| Diametro del cavo di alimentazione (già installato) | 14 mm 35/64 | 14 mm 35/64 | 14 mm 35/64 | NON inclusa | NON inclusa |
| Lunghezza cavo di alimentazione | 2 m \| 6' 6" 47/64 | | | suggerito 1,5 m \| 4' 11" 1/16 | |
| Spina | NON inclusa | NON inclusa | NON inclusa | NON inclusa | NON inclusa |

*Dimensioni consigliate - rispettare le normative locali.

## ACQUA IN INGRESSO

L'apparecchio, nel vano allacciamenti, è fornito di:
**A** raccordo (3/4") con valvola di non ritorno e filtro meccanico per il collegamento alla rete idrica;

**B** tubo da 3 m | 9' 10" 7/64 per allacciarsi all'ingresso acqua;

**C** riduttore di pressione;

**D** magneti per riduzione calcare;

**E** sistema di filtraggio acqua integrato (da sostituire ogni 12 mesi a cura di un tecnico qualificato ed autorizzato UNOX).

L'acqua in ingresso si divide tra:

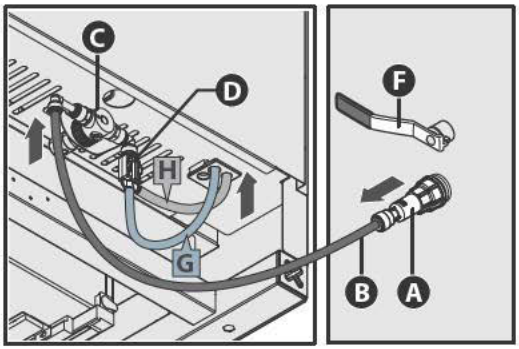
- **G** circuito LAVAGGIO (acqua non decalcificata)
- **H** circuito STEAM (produzione di umidità) (acqua decalcificata).

Prima di collegare il tubo acqua all'apparecchio far defluire dell'acqua per eliminare eventuali residui. Per il collegamento alla rete idrica utilizzare il set di giunzioni nuove fornite con l'apparecchiatura. Le giunzioni già utilizzate non devono essere riutilizzate.

Nei forni tutti i collegamenti sono già eseguiti in fabbrica tranne l'allaccio all'acqua in ingresso mediante il raccordo da 3/4" **A**.

È consigliato interporre tra la rete idrica e l'apparecchio un rubinetto di intercettazione **F** esterno al vano allacciamenti in modo che sia facilmente accessibile in caso di necessità.

NOTA: in caso di necessità i tubi andranno scollegati e ricollegati per permettere un accesso comodo al vano tecnico.




**Circuito idraulico senza sistema di filtraggio acqua installato**

## Caratteristiche dell'acqua in ingresso

L'acqua in ingresso si divide tra:

- **G** circuito LAVAGGIO (acqua non decalcificata)
- **H** circuito STEAM (produzione di umidità) (acqua decalcificata).

Indipendentemente dall'utilizzo, essa deve:

- avere una temperatura massima di 30°C | 86°F;
- essere potabile;
- avere un valore di pressione compreso tra 1,5 bar e 6 bar, consigliato 2 bar (21 psi e 87 psi - consigliato 29 psi | 144790 Pa e 599844 Pa, consigliato 199948). Se la pressione dell'acqua in ingresso è inferiore al valore minimo specificato, è necessario installare una pompa (portata minima: 300 l/h | 79,25 galloni all'ora). Tutti i forni hanno di serie un riduttore di pressione integrato;
- avere conducibilità massima di 1000 µS/cm. Se la conducibilità dell'acqua è superiore a 1000 µS/cm, è necessario un trattamento dell'acqua destinata alla produzione di umidità.

Oltre a queste caratteristiche è necessario che l'acqua in ingresso rispetti tutti i parametri indicati di seguito Questo vale sia per il circuito di LAVAGGIO che per quello STEAM. Se i valori dell'acqua si discostano da quelli sotto riportati è necessario trattare adeguatamente l'acqua in ingresso per riportare i valori nei limiti indicati per ciascun circuito. Per le apparecchiature collegate a fonti idriche tramite tubi flessibili staccabili, utilizzare il nuovo tubo flessibile fornito con l'apparecchiatura. Non riutilizzare i vecchi tubi flessibili.

> I "colpi d'ariete" (bruschi sbalzi di pressione) potrebbero creare malfunzionamenti all'impianto idrico del forno. Se la pressione rilevata in fase d'installazione è vicina ai valori massimi installare un riduttore di pressione. I danni derivanti da "colpi d'ariete" non sono coperti da garanzia.

### CIRCUITO di lavaggio

L'acqua in ingresso utilizzata per il circuito di LAVAGGIO deve avere le seguenti caratteristiche chimico/fisiche:

- Cloro libero ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- Clorammine ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- pH 7 ÷ 8,5
- TDS ≤ 125 ppm | 0.02 oz/gal
- Durezza totale* (TH) ≤ 30 °dH (534 ppm)
- Cloruri ≤ 120 ppm | 0.019 oz/gal

### Circuito STEAM (produzione di umidità)

Per evitare fenomeni di corrosione e di formazione di calcare, l'acqua in ingresso utilizzata per il circuito STEAM (produzione di umidità) deve avere le seguenti caratteristiche chimico/fisiche:

- Cloro libero ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- Clorammine ≤ 0,1 ppm | 0.000016 oz/gal
- pH 7 ÷ 8,5
- TDS ≤ 125 ppm | 0.02 oz/gal
- Durezza totale* (TH) ≤ 8 °dH
- Conduttività elettrica ≤ 1000 µS/cm
- Cloruri** ≤ 25 ppm | 0.004oz/gal

* durezza misurata con il kit KSTR1082A

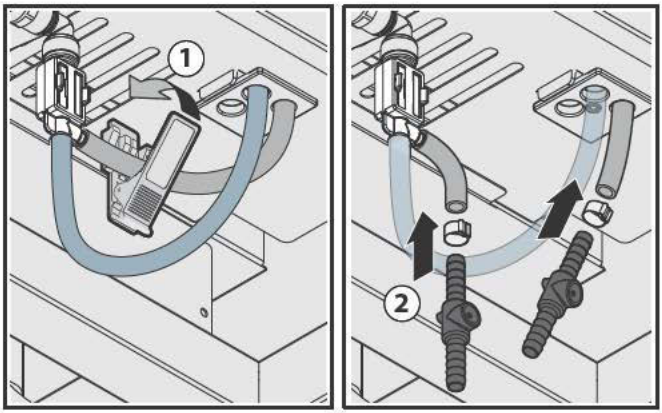
** Il contenuto massimo di cloruri, Cl-, non è un valore fisso ma dipende dal valore calcolato di NHM (Non Hardness Measurement)

## INSTALLAZIONE WATER FILTERING SYSTEM

In questi modelli, il sistema di filtraggio acqua non è integrato nella colonna.

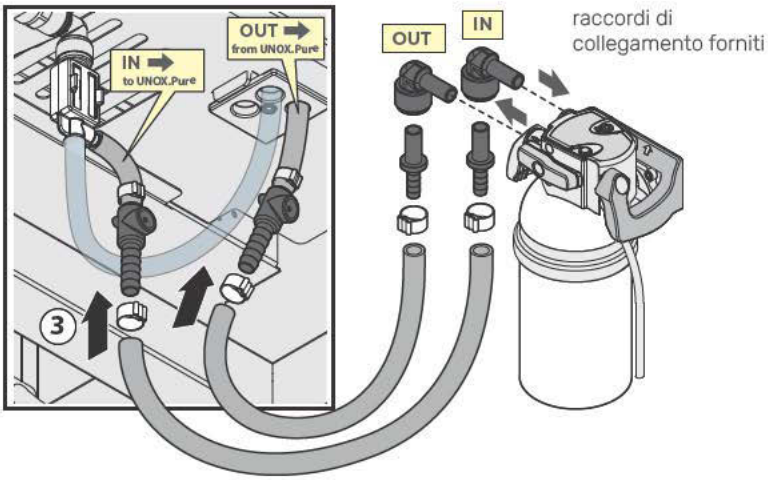
(1) Per installarlo è necessario tagliare il tubo di alimentazione H (circuito STEAM).

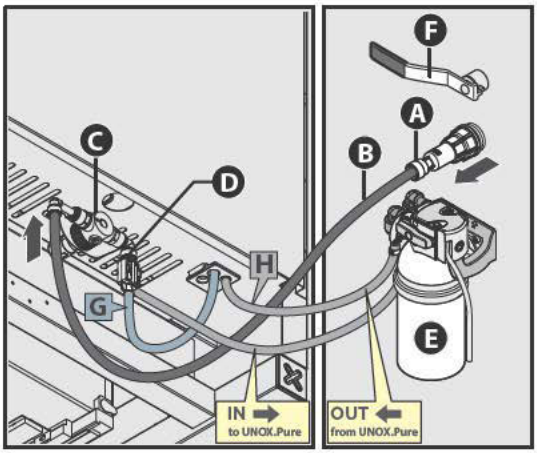
(2) Successivamente installare il filtro usando, se necessario, i raccordi forniti.




(3) Fare attenzione al corretto verso di inserimento dei tubi:

- **IN** - acqua verso il filtro (non ancora decalcificata)
- **OUT** - acqua in uscita dal filtro (decalcificata).






**Circuito idraulico con sistema di filtraggio acqua installato**

Per la legenda vedere pag. **75**

## ACQUA IN USCITA

Lo scarico si trova nel vano allacciamenti posteriore. Connetterlo ad un tubo rigido o flessibile e collegarlo ad uno scarico per acque grigie (UNOX raccomanda i propri tubi rigidi o flessibili). Il tubo può essere ruotato ed impostato in modo diverso in base alla posizione dello scarico del locale.

### Caratteristiche dello scarico

Lo scarico deve:

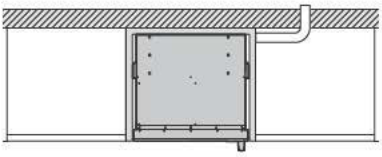
- essere di tipo sifonato;
- essere lungo massimo un metro;
- avere una pendenza minima del 4%;
- avere diametro NON inferiore a quello dell'attacco di scarico;
- non avere strozzature;
- dedicato a ciascuna apparecchiatura; in caso contrario accertarsi che la condotta principale sia dimensionata in modo tale da garantire un deflusso regolare e senza impedimenti.

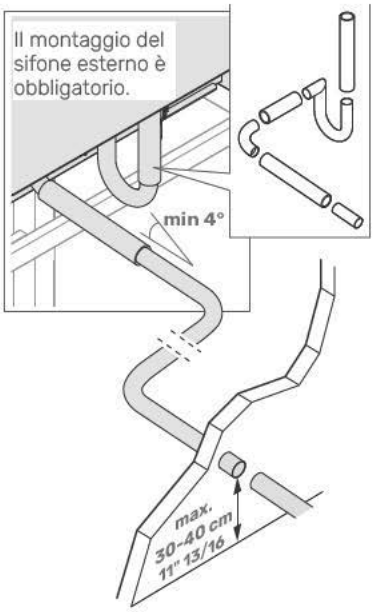
### Riempimento dei sifoni

Al termine dell'installazione, versare nello scarico di entrambe le camere dei forni almeno 0,5 l (0,132 gal) al fine di riempire il sifone.

L'acqua in uscita dallo scarico del forno può raggiungere temperature elevate. I tubi utilizzati per lo scarico dell'acqua devono essere in grado di sopportare tali temperature e non essere di tipo metallico.

Lo scarico deve trovarsi all'**esterno** della nicchia.





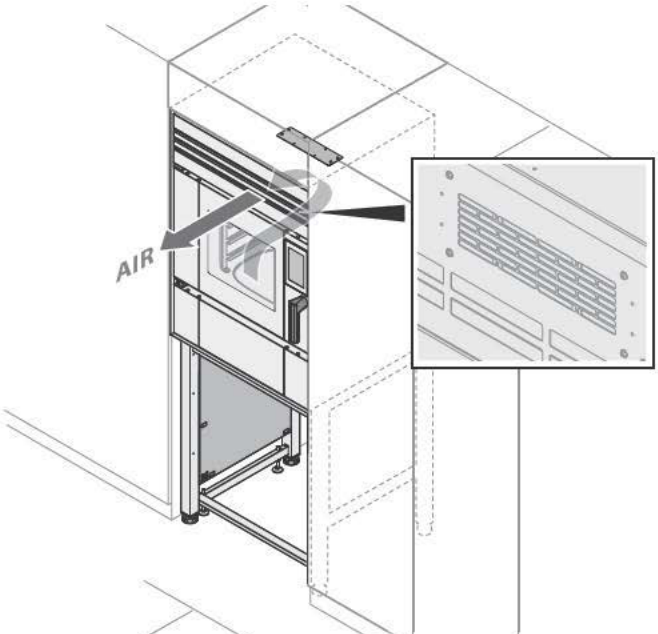
# TIPOLOGIE DI CAPPA: CAPPA FILTRANTE E CAPPA ASPIRANTE

L'apparecchiatura esce dalla fabbrica con la cappa in versione filtrante.
Se necessario, con poche e semplici operazioni, è possibile convertire la cappa in versione aspirante. Le due immagini mostrano le due versioni possibili.

**CAPPA FILTRANTE**

I modelli con cappa filtrante:
- aspirano l'aria dalla camera del forno
- filtrano l'aria
- reimmettono l'aria nell'ambiente

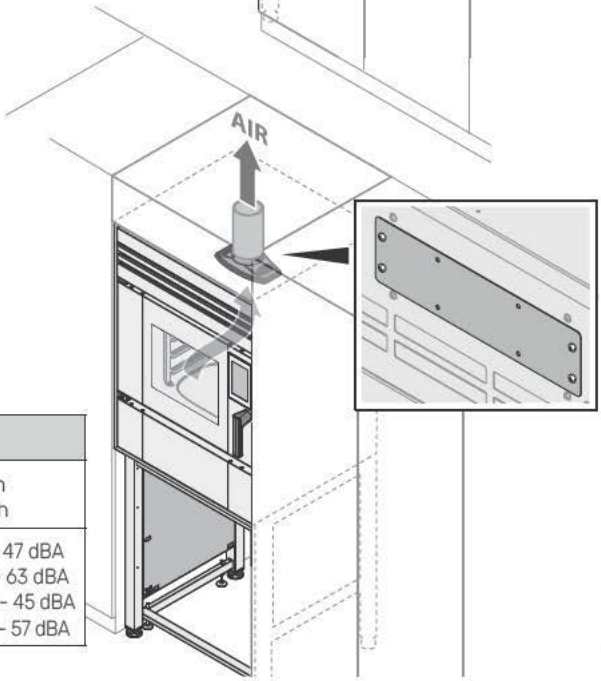
Per completare l'installazione seguire le istruzioni a pag. **80**. Proseguire a pag. **86**




**CAPPA ASPIRANTE**

I modelli con cappa aspirante:
- aspirano l'aria dalla camera del forno
- evacuano l'aria all'esterno attraverso un camino (fornito in dotazione) ed un tubo di evacuazione.

Per completare l'installazione seguire le istruzioni da pag. **81** a pag. **85**.Poi continuare a pag. **86**

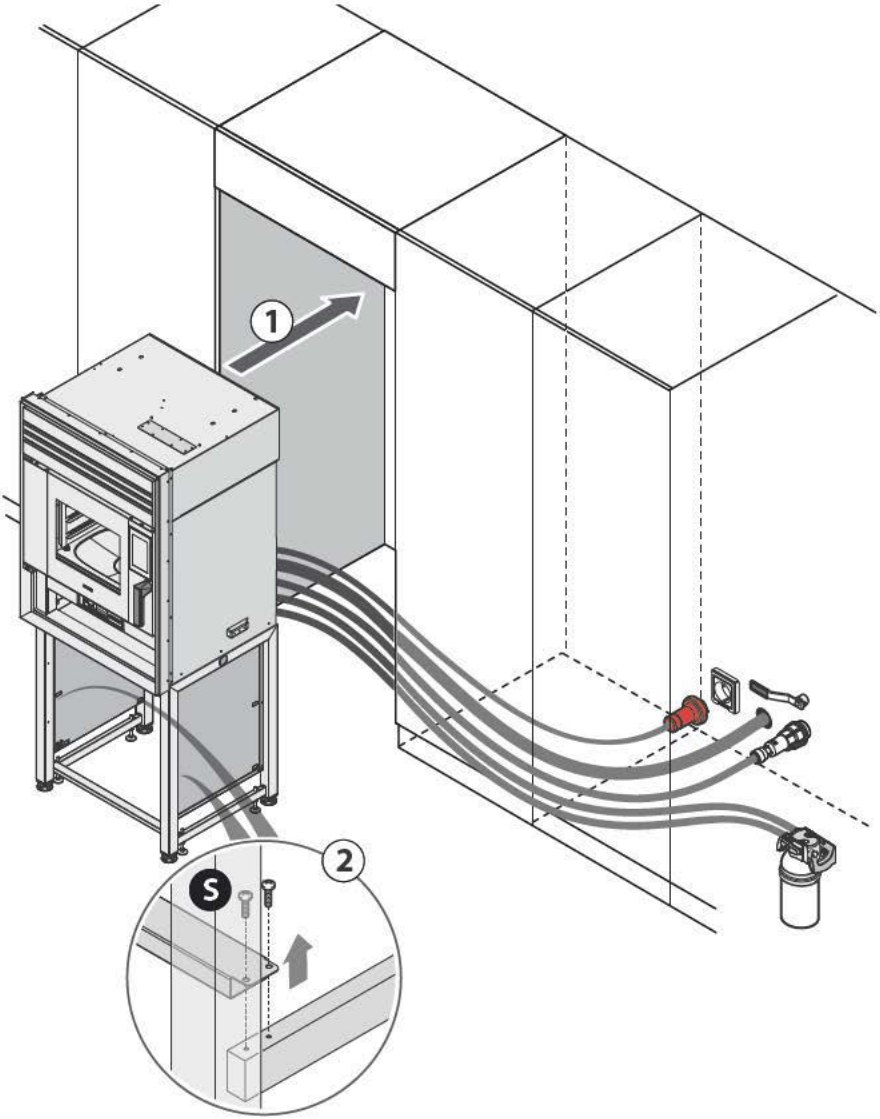



| SPECIFICHE TECNICHE CAPPA | |
|---|---|
| Capacità flusso d'aria | Velocità 1 - 340 m³/h<br>Velocità 2 - 530 m³/h |
| Decibel emessi | Velocità di filtraggio 1 - 47 dBA<br>Velocità di filtraggio 2 - 63 dBA<br>Velocità di estrazione 1 - 45 dBA<br>Velocità di estrazione 2 - 57 dBA |

## MODEL 1S CON **CAPPA FILTRANTE** | Inserimento nella nicchia

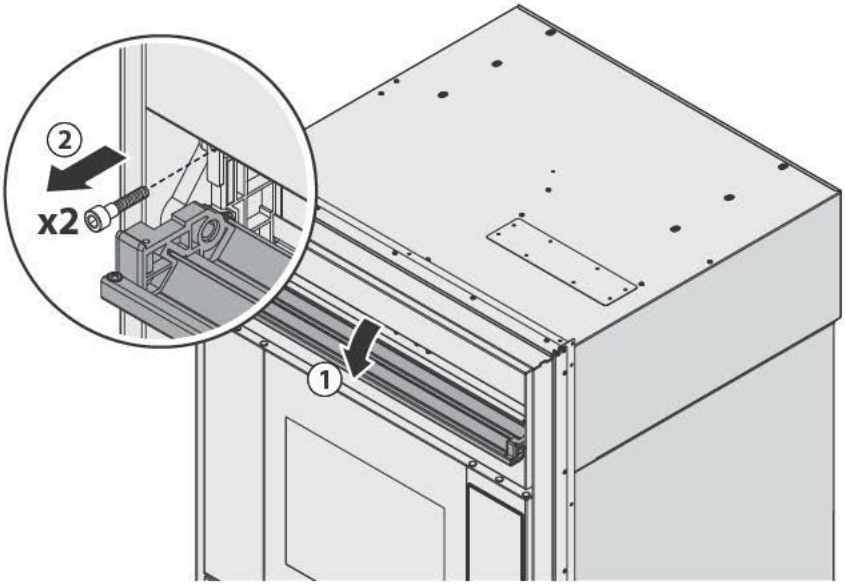
(1) Dopo avere effettuato i collegamenti, inserire la colonna nella nicchia.

(2) Rimuovere il traverso frontale svitando le 4 **viti** (S) che la trattengono.

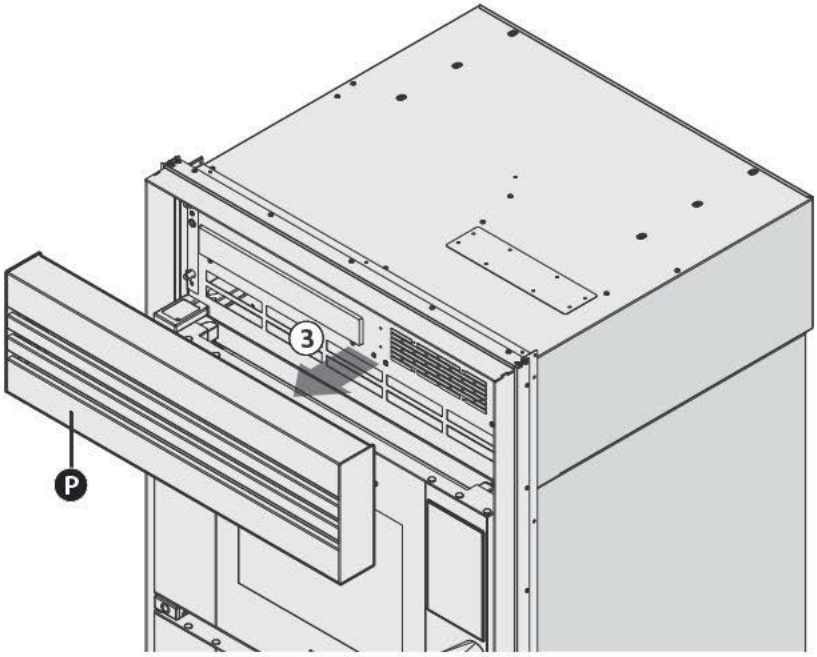



**Continua a pag. 86**

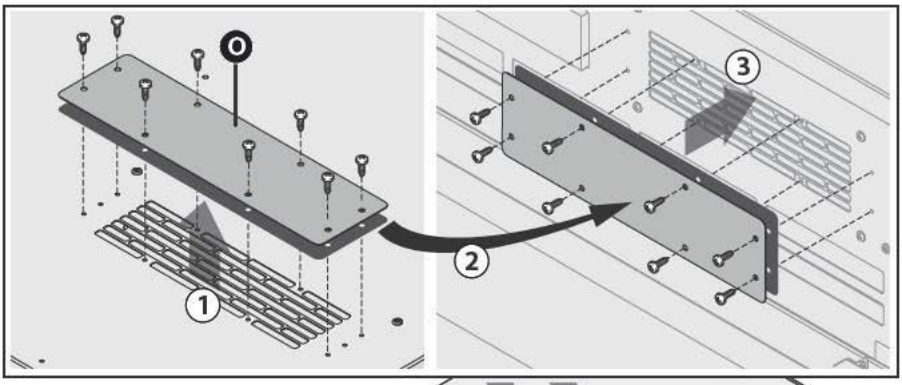
## MODEL 1S CON **CAPPA ASPIRANTE** | Rimozione del pannello FRONTALE



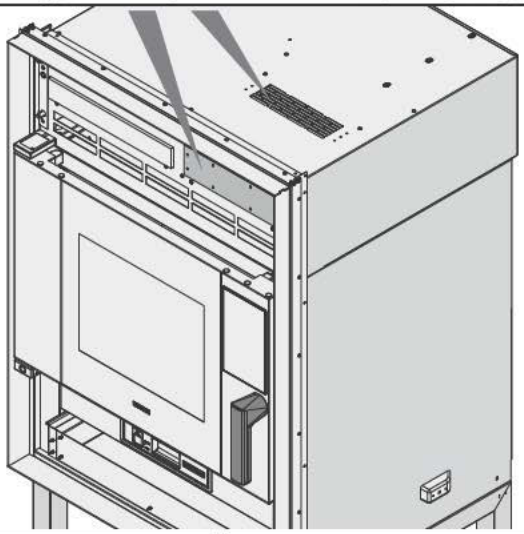

Rimuovere il **pannello frontale cappa** P togliendo le due viti di fissaggio.

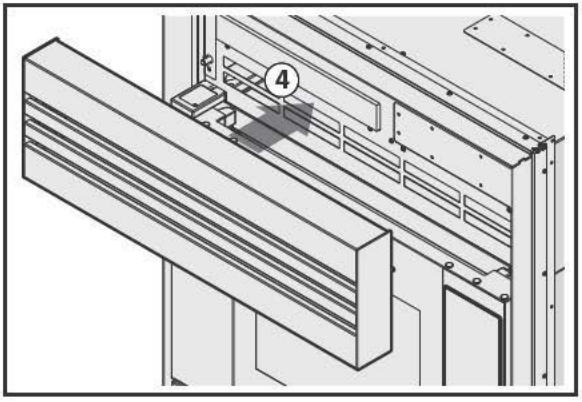


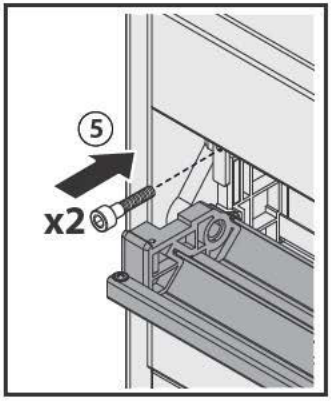
## MODEL 1S CON **CAPPA ASPIRANTE** | Spostamento del pannello di chiusura e rimontaggio del pannello frontale cappa




Spostare il **pannello di chiusura**
**0** dal foro superiore al foro frontale

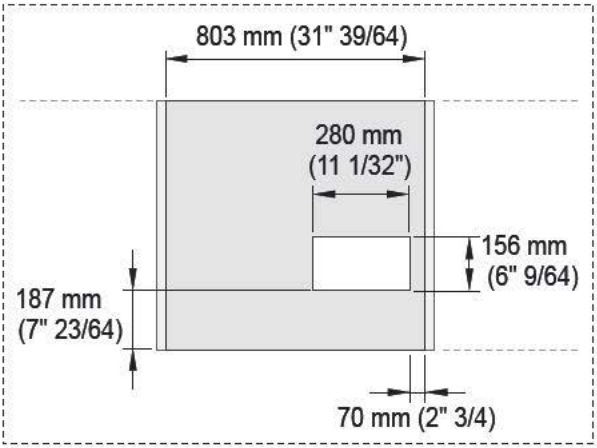


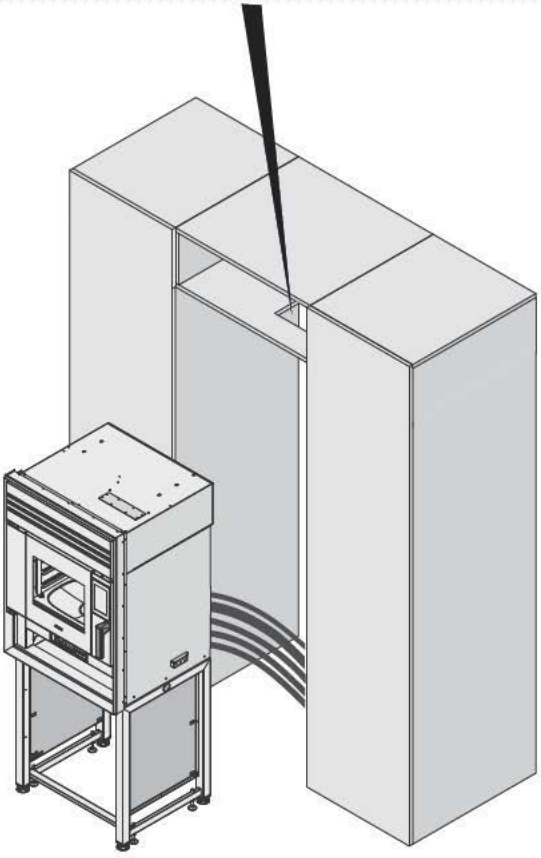


## MODEL 1S CON **CAPPA ASPIRANTE** | Preparazione del foro

Predisporre un foro sul pannello superiore della nicchia.
Il foro deve rispettare le dimensioni indicate nel disegno.

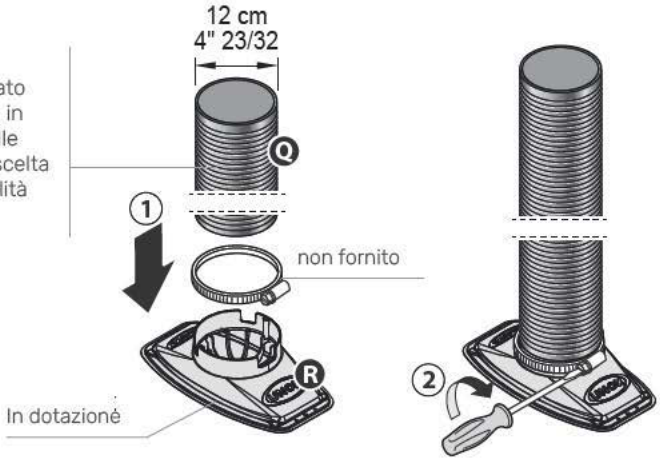


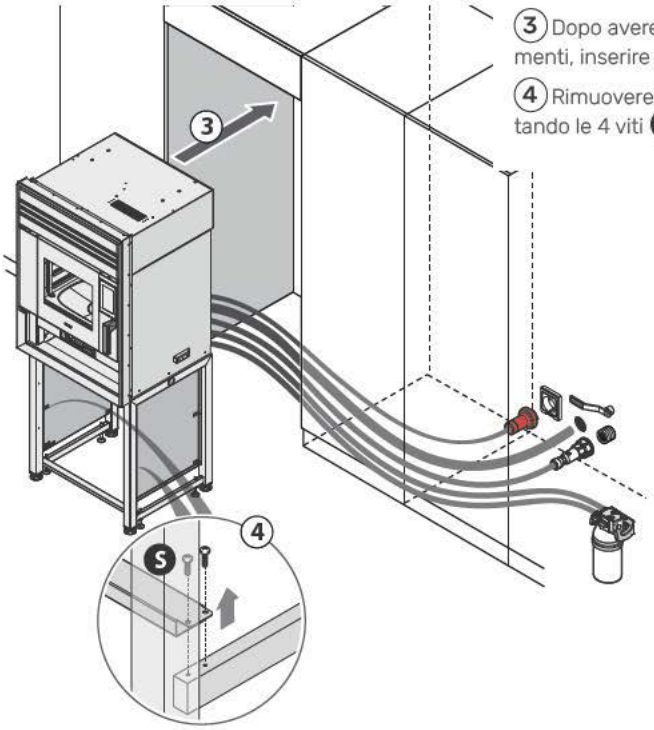
## MODEL 1S CON **CAPPA ASPIRANTE** | Collegamento del camino

1. Collegare il **tubo di evacuazione** Q (NON fornito) al **camino** R (fornito).
2. Collegare il **tubo di evacuazione** Q al **camino** R mediante una fascetta in acciaio inox.

NON fornito
usare un tubo corrugato estensibile e flessibile in alluminio resistente alle alte temperature. La scelta del tubo è responsabilità dell'installatore




## MODEL 1S CON **CAPPA ASPIRANTE** | Inserimento nella nicchia

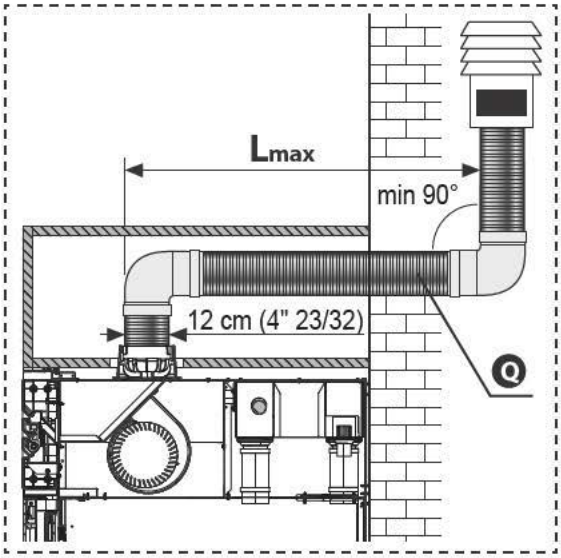


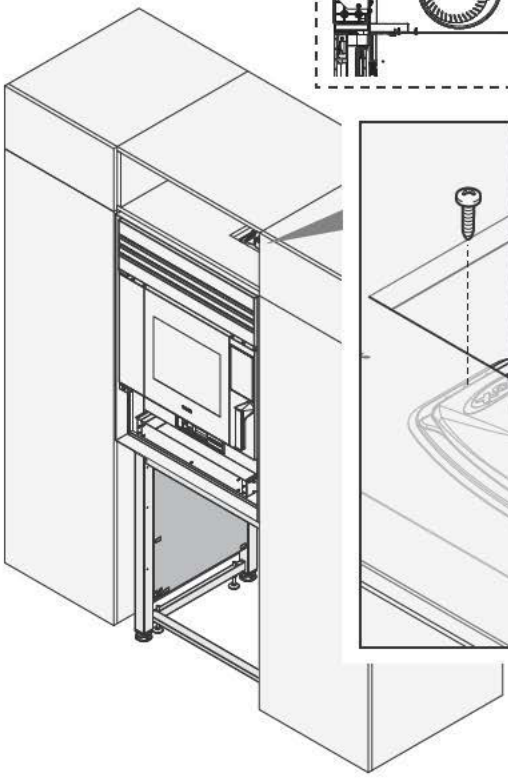

3. Dopo avere effettuato i collegamenti, inserire la colonna nella nicchia.
4. Rimuovere il traverso frontale svitando le 4 viti S che la trattengono.

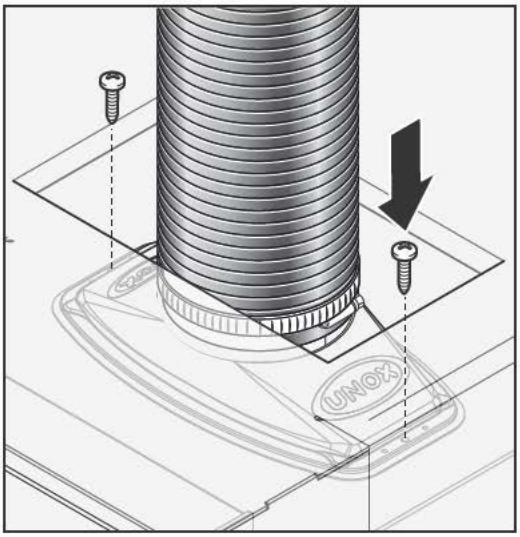
## MODEL 1S CON **CAPPA ASPIRANTE** | Collegamento del camino e del tubo di evacuazione

(5) Fissare il **camino** al forno passando attraverso il foro presente sul pannello superiore della nicchia.

**Lmax**: La lunghezza massima del **tubo di evacuazione** (Q) è di 9 m | 354" 21/64. Per ogni curva a 90° inserita, la lunghezza del **tubo di evacuazione** (Q) deve essere ridotta di 1 m | 39" 3/8



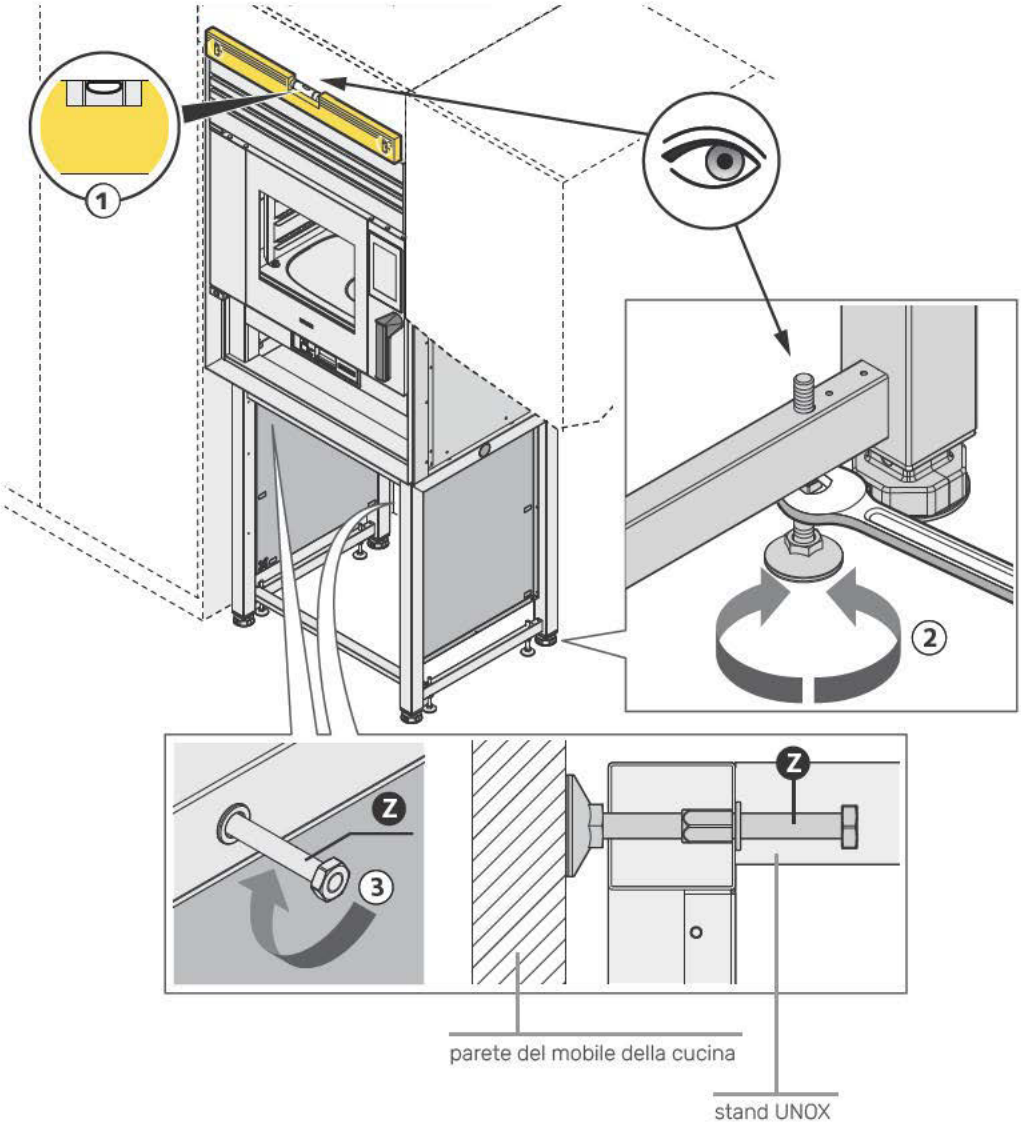


# LIVELLAMENTO E FISSAGGIO STAND

(1) Le apparecchiature devono essere perfettamente a bolla. Per verificare questa condizione appoggiare una livella nella parte superiore dell'apparecchiatura oppure, nel caso di quelle incassate, posizionarla nella parte inferiore.

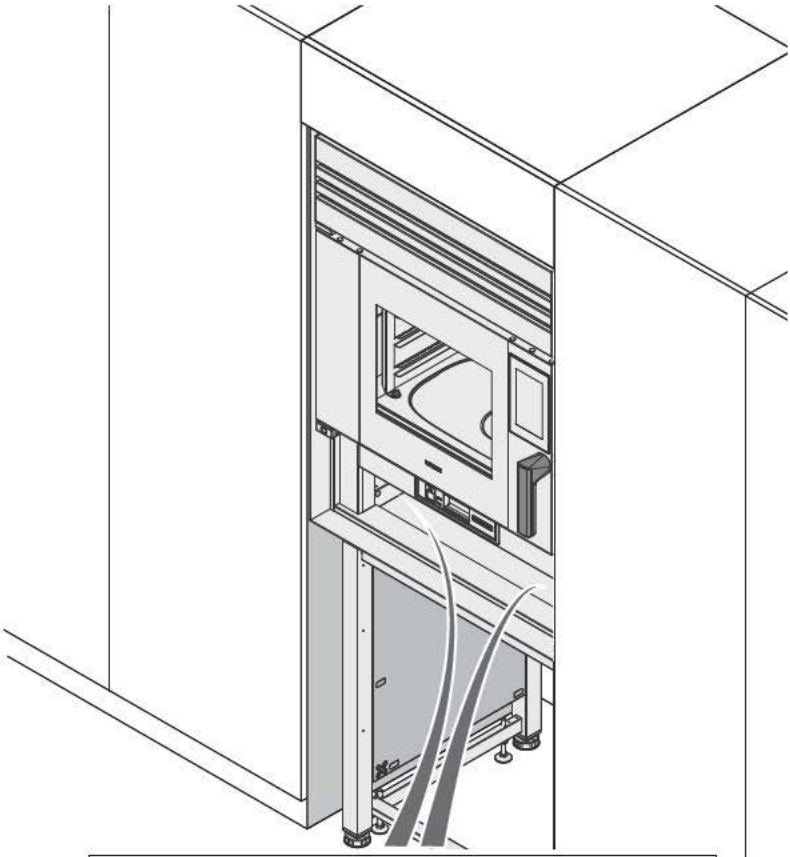
(2) In caso di necessità, regolare l'altezza dell'apparecchiatura agendo sui 4 piedini fissi.

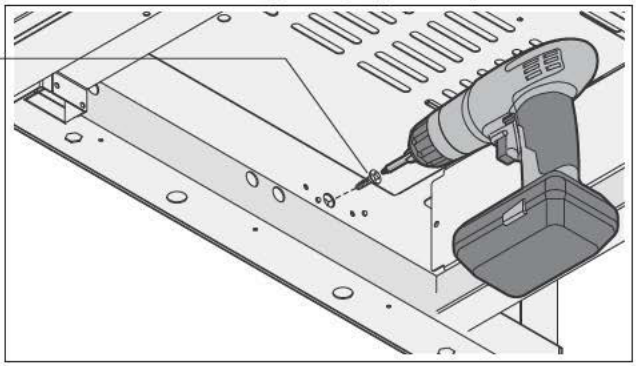
(3) Avvitare lo **spintore** (Z) fino a toccare la parete del mobile della cucina.



# FISSAGGIO ALLA PARETE O AI MOBILI ADIACENTI

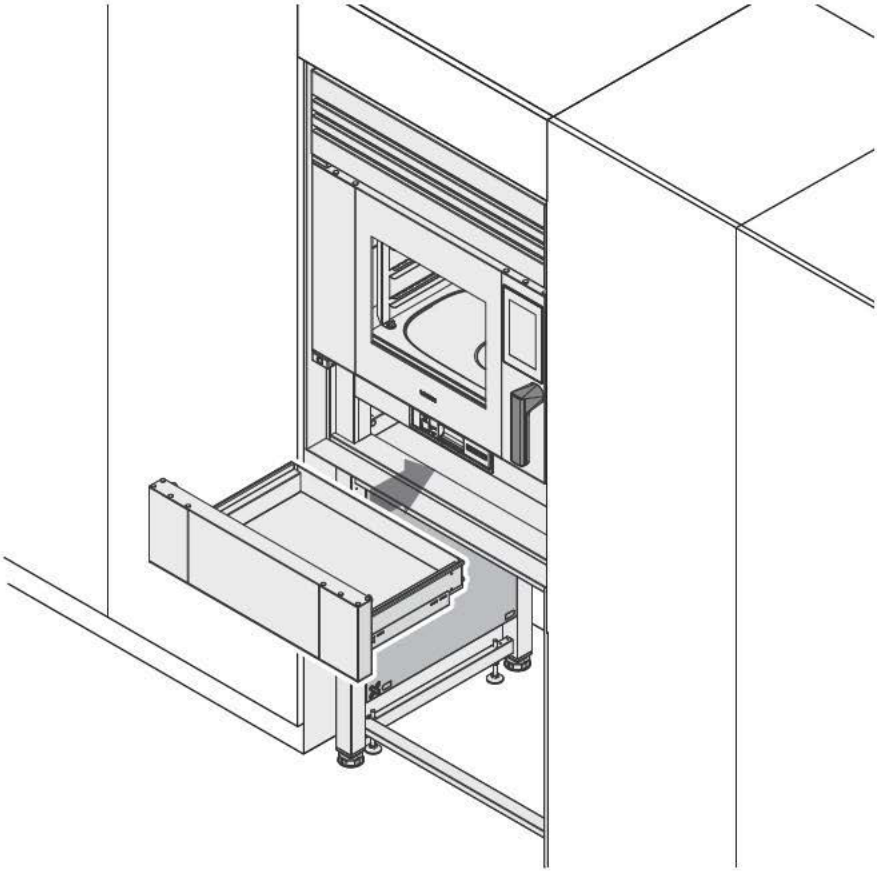
Vincolare **obbligatoriamente** la colonna a parete usando le staffette fornite.
La viteria di fissaggio a parete non viene fornita in quanto va scelta in base alla tipologia e al materiale della parete. Ciò rimane quindi a carico e responsabilità dell'installatore.





Viti non fornite da UNOX.
Usare viti adatte al fissaggio su superfici in legno.
La scelta delle viti è responsabilità dell'installatore

Rimontare il **cassetto frontale.**



NOTE

# RIEMPIMENTO TANICA DETERGENTE

L'operazione di riempimento può essere fatta unicamente con bottiglie da 1 litro | 0,3 gal di detergente **UNOX.Det&Rinse Plus**.

Per ricaricare il detergente:

- **Indossare dei guanti per evitare il contatto diretto delle mani con il detergente.**
- Estrarre il serbatoio che si trova all'interno del cassettone/cassetto.
- Aprire il coperchio del serbatoio.
- Prendere il flacone di detergente UNOX da 1 litro | 0,3 gal e tenerlo in posizione verticale Mantenendo il tappo rivolto verso l'alto, rimuovere quest'ultimo.

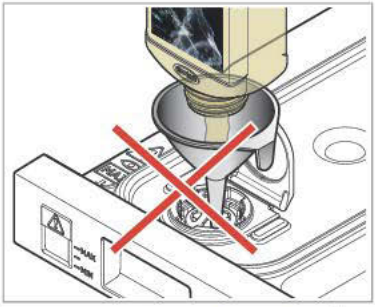
**NON togliere o forare la pellicola protettiva.**

- Controllare che la pellicola protettiva sia integra. Capovolgere il flacone e avvitarlo sul serbatoio (avvitando il flacone, un perno nel serbatoio rompe la pellicola protettiva permettendo la fuoriuscita del detergente).
- Una volta svuotato il flacone, svitarlo per rimuoverlo. Evitare lo sgocciolamento.

**Il detergente non deve entrare in contatto con la pelle, con gli occhi o le mucose. In caso di contatto con il detergente seguire le istruzioni della scheda di sicurezza.**

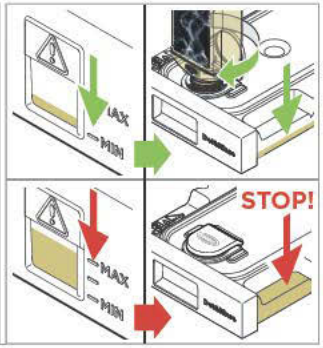
- Ripetere la procedura fino a raggiungere il livello massimo consentito indicato sulla parte anteriore del serbatoi (**capacità massima del serbatoio 3 litri | 0.8 gal = 3 flaconi**).
- Eliminare il flacone.
- Reinserire il serbatoio fino all'arresto.
- Gettare i guanti avendo cura di non toccare le zone sporche di detergente.

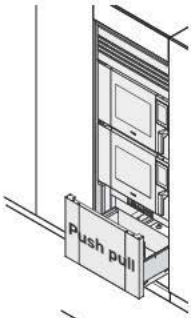
**Non toccare mai il detergente a mani nude.**

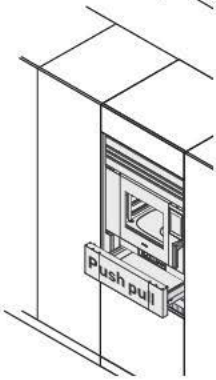






# SMALTIMENTO A FINE VITA

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 49 del 2014"Attuazione della Direttiva RAEE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche"



Il marchio del cassonetto barrato con barra specifica che il prodotto è stata immesso sul mercato successivamente al 13 agosto 2005 e che alla fine della propria vita utile non deve venire assimilato agli altri rifiuti ma deve essere smaltito separatamente.

Tutte le apparecchiature sono realizzate con materiali metallici riciclabili (acciaio inox, ferro, alluminio, lamiera zincata, rame, ecc.) in percentuale superiore al 90% in peso.
Rendere inutilizzabile l'apparecchiatura per lo smaltimento rimuovendo il cavo di alimentazione e qualsiasi dispositivo di chiusura vani o cavità (ove presenti).
È necessario porre attenzione alla gestione di questo prodotto nel suo fine vita riducendo gli impatti negativi sull'ambiente e migliorando l'efficacia d'uso delle risorse. Applicare i principi di "chi inquina paga", prevenzione, preparazione per il riutilizzo, riciclaggio e recupero. Si ricorda che lo smaltimento abusivo o non corretto del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla corrente normativa di legge.

**Informazioni sullo smaltimento in Italia**

In Italia le apparecchiature RAEE devono essere consegnate:
- ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche o piattaforme ecologiche)
- al rivenditore presso il quale si acquista una nuova apparecchiatura, che è tenuto a ritirarle gratuitamente (ritiro "uno contro uno");

**Informazioni sullo smaltimento in altri paesi**

Se si desidera smaltire questa apparecchiatura suggeriamo di contattare le autorità locali o il Rivenditore per chiedere il metodo corretto di smaltimento.

UNOX CASA

IT - ITALIA
UNOX S.p.a
E-mail: info@unoxcasa.com
Tel: +39 049 7361209

EUROPE

DE - DEUTSCHLAND
UNOX DEUTSCHLAND GMBH
E-mail: info.de@unox.com
Tel: +49 2951 98760

FR - FRANCE, BELGIUM & LUXEMBOURG
UNOX FRANCE s.a.s.
E-mail: info.fr@unox.com
Tel: +33 4 78 17 35 39

PT - PORTUGAL
UNOX PORTUGAL
E-mail: info.pt@unox.com
Tel: +351 918 228 787

GB - UNITED KINGDOM
UNOX UK Ltd.
E-mail: info.uk@unox.com
Tel: +44 1252 851 522

IE - IRELAND
UNOX IRELAND
E-mail: info.ie@unox.com
Tel. +353 (0) 87 32 23 218

ES - ESPAÑA
UNOX PROFESIONAL ESPAÑA S.L.
E-mail: info.es@unox.com
Tel: +34 900 82 89 43

CZ - ČESKÁ REPUBLIKA
UNOX DISTRIBUTION s.r.o.
E-mail: info.cz@unox.com
Tel: +420 241 940 000

HR - HRVATSKA
UNOX CROATIA
E-mail: narudzbe@unox.com
Tel: +39 049 86 57 538

TR - TÜRKİYE - UNOX TURKEY
Profesyonel mutfak ekipmanlari endüstri ve ticaret limited şirketi
E-mail: info.tr@unox.com
Tel: +90 530 176 62 03

BG - БЪЛГАРИЯ
UNOX BULGARIA
E-mail: info.bg@unox.com
Tel: +359 2 419 05 00

AT - ÖSTERREICH
UNOX ÖSTERREICH GMBH
E-mail: info.de@unox.com
Tel. +43 1 206092068

RU - РОССИЯ, ПРИБАЛТИКА И СТРАНЫ СНГ
UNOX РОССИЯ
E-mail: info.ru@unox.com
Tel: +7 (499) 702 - 00 - 14

NL - NETHERLANDS
UNOX NETHERLANDS B.V.
E-mail: info.nl@unox.com
Tel: +31 6 27 21 14 10

PL - POLSKA
UNOX POLSKA Sp.zo.o.
E-mail: info.pl@unox.com
Tel: +48 665 232 000

SC - SCANDINAVIAN COUNTRIES
UNOX SCANDINAVIA AB
E-mail: info.se@unox.com
Tel: +46(0)790 75 63 64

AMERICA

US - U.S.A. & CANADA
UNOX Inc.
E-mail: info.usa@unox.com
Tel: +1 800 489 8669

AR - ARGENTINA
UNOX ARGENTINA
E-mail: info.ar@unox.com
Tel: +54 911 37 58 43 46

CO - COLOMBIA
UNOX COLOMBIA
E-mail: info.co@unox.com
Tel: +57 350 65 88 204

BR - BRASIL
UNOX BRASIL SERVICOS LTDA
E-mail: info.br@unox.com
Tel: +55 11 98717-8201.

MX - MÉXICO
UNOX MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V.
E-mail: info.mx@unox.com
Tel: +52 55 8116-7720

ASIA, OCEANIA & AFRICA

ZA - SOUTH AFRICA
UNOX SOUTH AFRICA
E-mail: info.za@unox.com
Tel: +27 845 05 52 35

AC - OTHER ASIAN COUNTRIES
UNOX (ASIA) SDN. BHD
E-mail: Order.Asia@unox.com
Tel: +603-58797700

AE - U.A.E.
UNOX MIDDLE EAST DMCC
E-mail: info.uae@unox.com
Tel: +971 4 554 2146

PH - PHILIPPINES
UNOX PHILIPPINES
E-mail: Order.Asia@unox.com
Tel: +63 9173108084

TW - TAIWAN, HONG KONG & MACAU
UNOX TAIWAN
E-mail: info.tw@unox.com
Tel: +886 928 250 536

ID - INDONESIA
UNOX INDONESIA
E-mail: Order.Asia@unox.com
Tel: +62 81908852999

AU - AUSTRALIA
UNOX AUSTRALIA PTY Ltd.
E-mail: info@unoxaustralia.com.au
Tel: +61 3 9876 0803

MY - MALAYSIA & SINGAPORE
UNOX (ASIA) SDN. BHD
E-mail: Order.Asia@unox.com
Tel: +603-58797700

IN - INDIA
UNOX INDIA PRIVATE LIMITED
E-mail: info.in@unox.com
Tel: +971 4 554 2146

UZ - UZBEKISTAN
UNOX PRO LLC
E-mail: info.uz@unox.com
Tel: +998 90 370 90 10

CN - 中华人民共和国
UNOX TRADING (SHANGHAI) Ltd. CO.
电子邮件: info.china@unox.com
电话: +86 21 56907696

KR - 대한민국
UNOX KOREA CO. Ltd.
이메일: info.kr@unox.com
전화: +82 2 69410351

NZ - NEW ZEALAND
UNOX NEW ZEALAND Ltd.
E-mail: info@unox.co.nz
Tel: +64 (0) 800 76 0803

unoxcasa.com

@unoxcasa

**LI2164A5**

Tutte le immagini utilizzate sono a puro scopo illustrativo
Tutte le caratteristiche indicate in questo catalogo possono essere soggette a modifiche e potrebbero essere aggiornate senza preavviso.